

とある科学の 一方通行 02

アクセラレータ

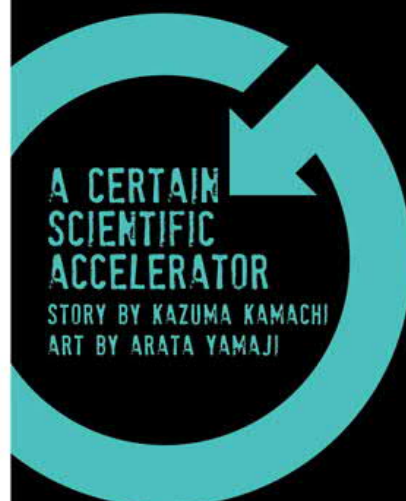
とある魔術の
禁書目録
外伝

原作／鎌池和馬

作画／山路新

キャラクターデザイン

はいむらきよたか・山路新



A Certain Scientific Accelerator 02



Story by Kazuma Kamachi
Art by Arata Yamaji
Character Design by Kiyotaka Haimura & Arata Yamaji

CONTENTS

p.003 >>> 第 4 話

p.043 >>> 第 5 話

p.081 >>> 第 6 話

p.125 >>> 第 7 話

p.169 >>> 第 8 話

p.189 >>>

おまけ4コマ

「とある病院ほかの
らすとおーだー」
その2



とある科学の
一方通行
とある魔術の禁書目録 外伝
CHAPTER 4

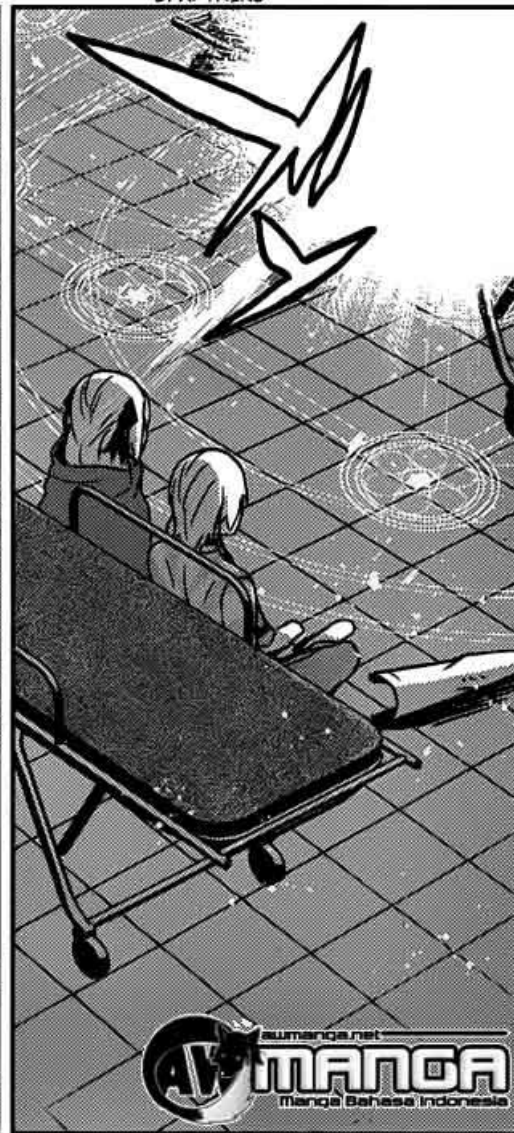
KEHIDUPANNYA
SUDAH TERBIASA
DENGAN KEGELAPAN.

AUTHOR/KAMACHI KAZUMA ART/YAMAJI ARATA
CHARACTER DESIGN/HAIMURA KIYOTAKA - YAMAJI ARATA



SFX: FYUU

SFX: TRING



とある科学の一方通行



SFX: ZAP



SFX: KRIET

TO ARU KAGAKU NO ACCELERATOR

BY KIMACHI KAZUMA



ENGLISH SCANS / RAW

Daioh Dengeki

TRANSLATOR

Primaveira

PROOFREADER

M3R4H

CLEANER

M3R4H

REDRAWER

M3R4H

TYPESETTER

M3R4H

QUALITYCHECK

M3R4H



SFX: GELENG GELENG

SFX: GYUT



とある科学の一方通行

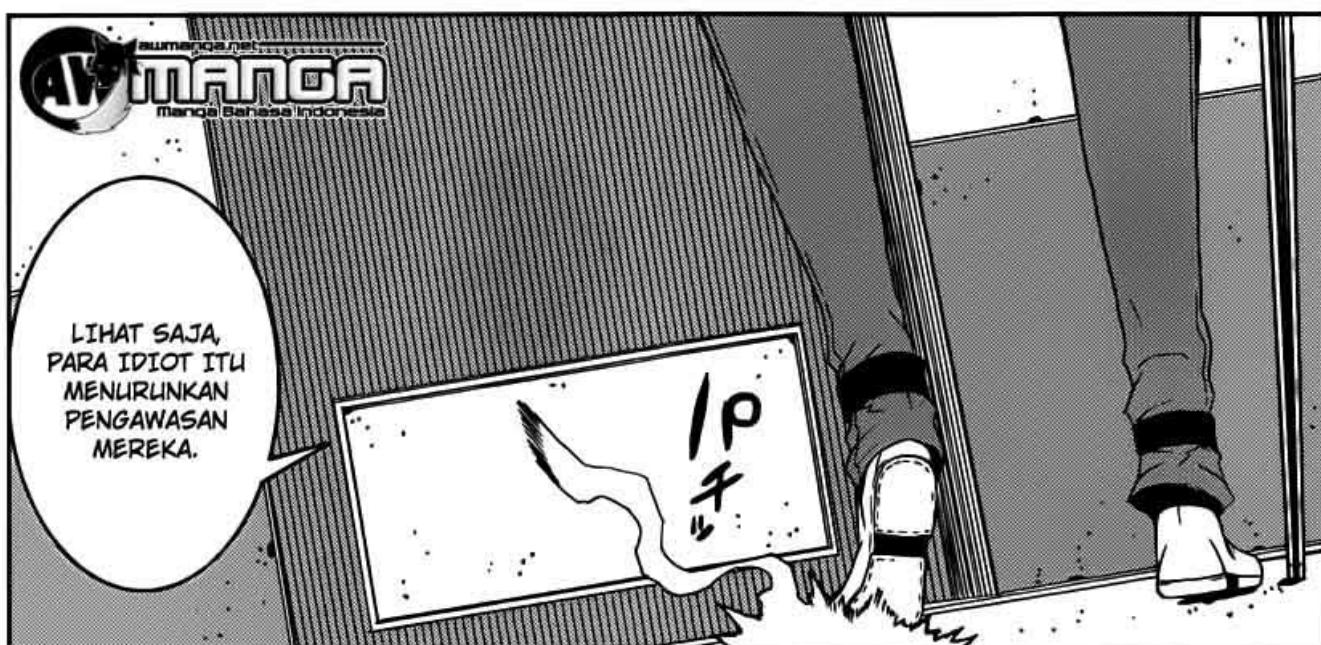




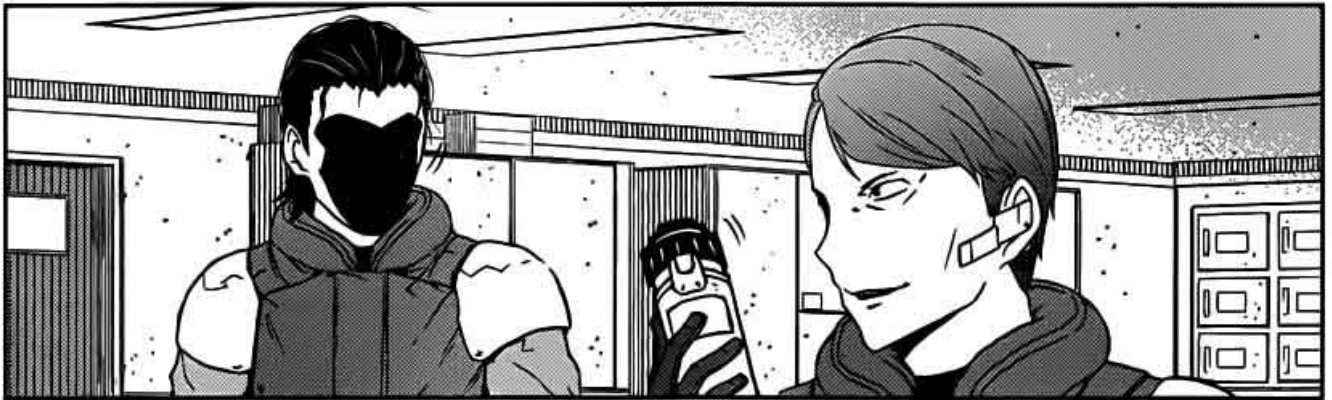
SFX: BAM



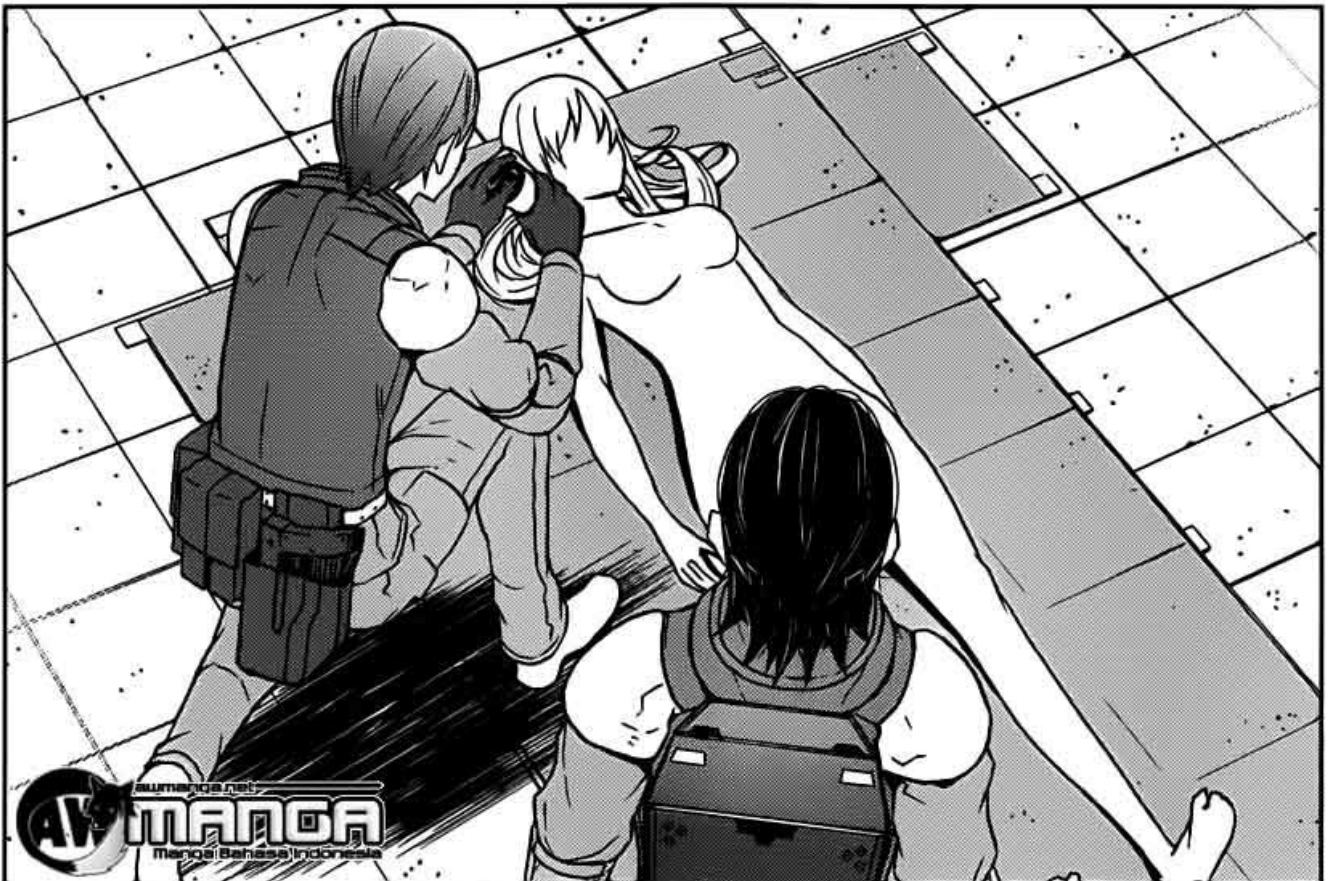
とある科学の一方通行



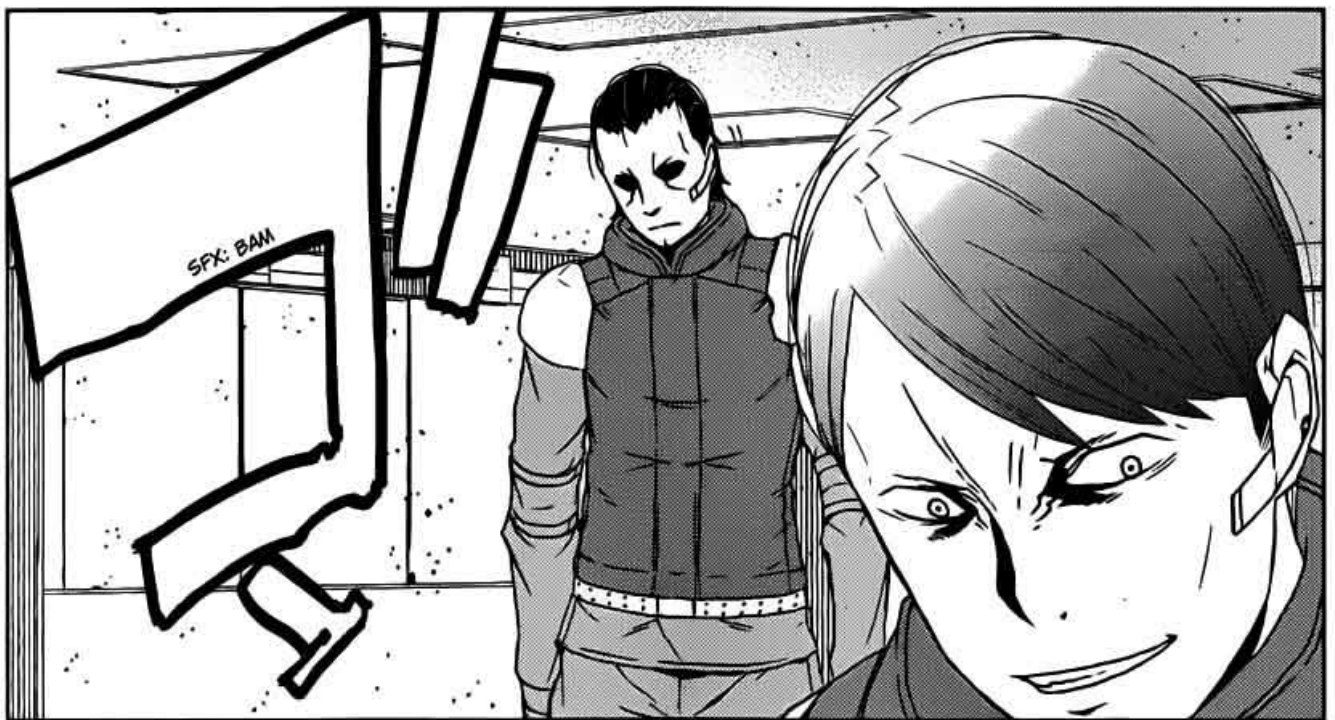
SFX: TAP

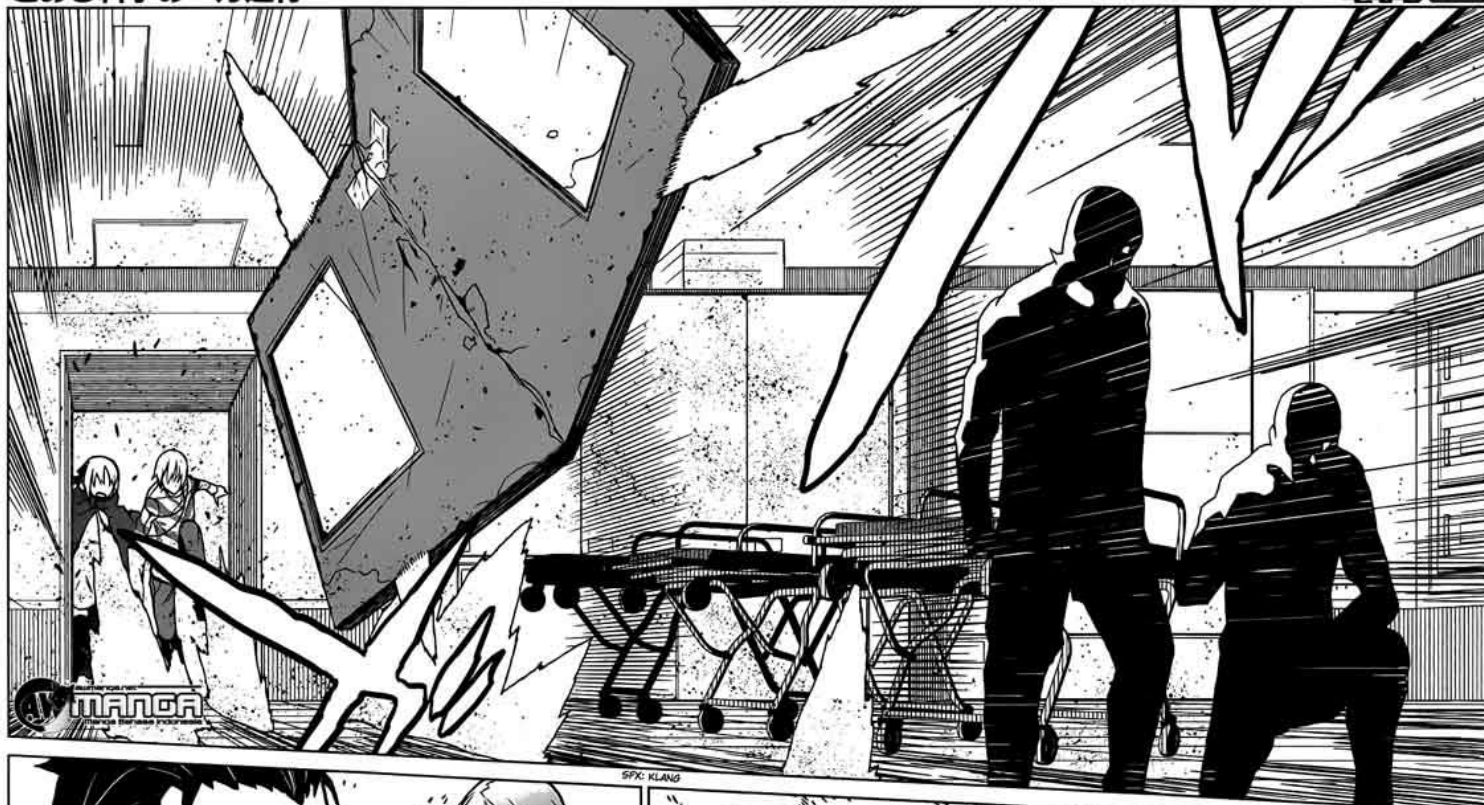


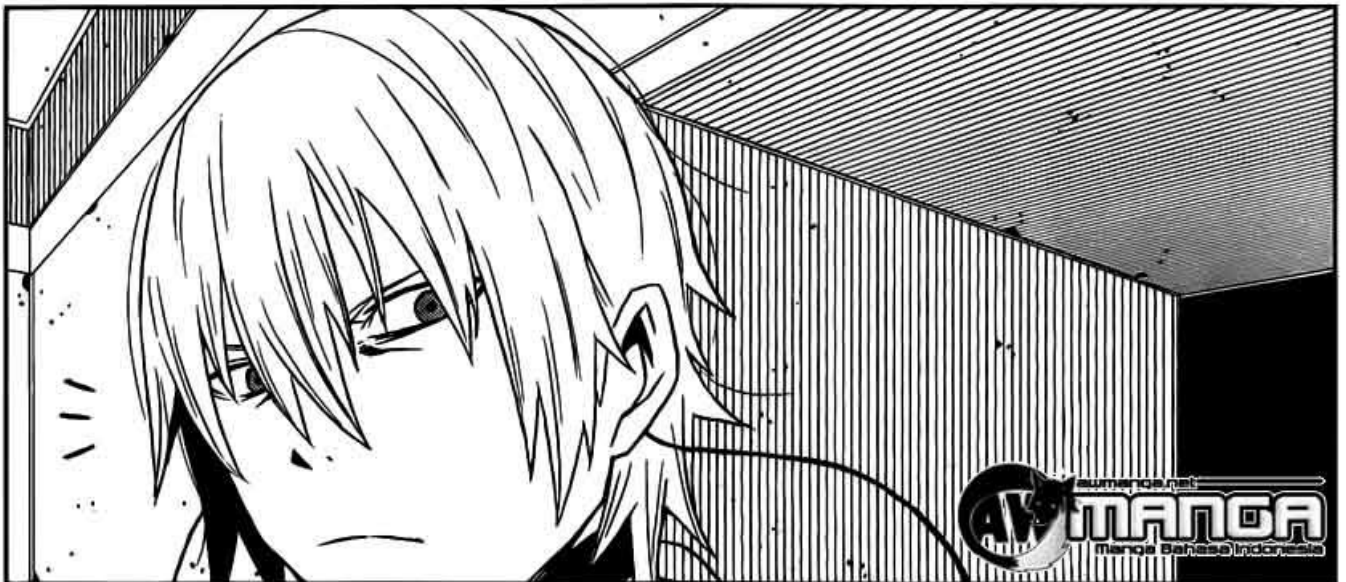
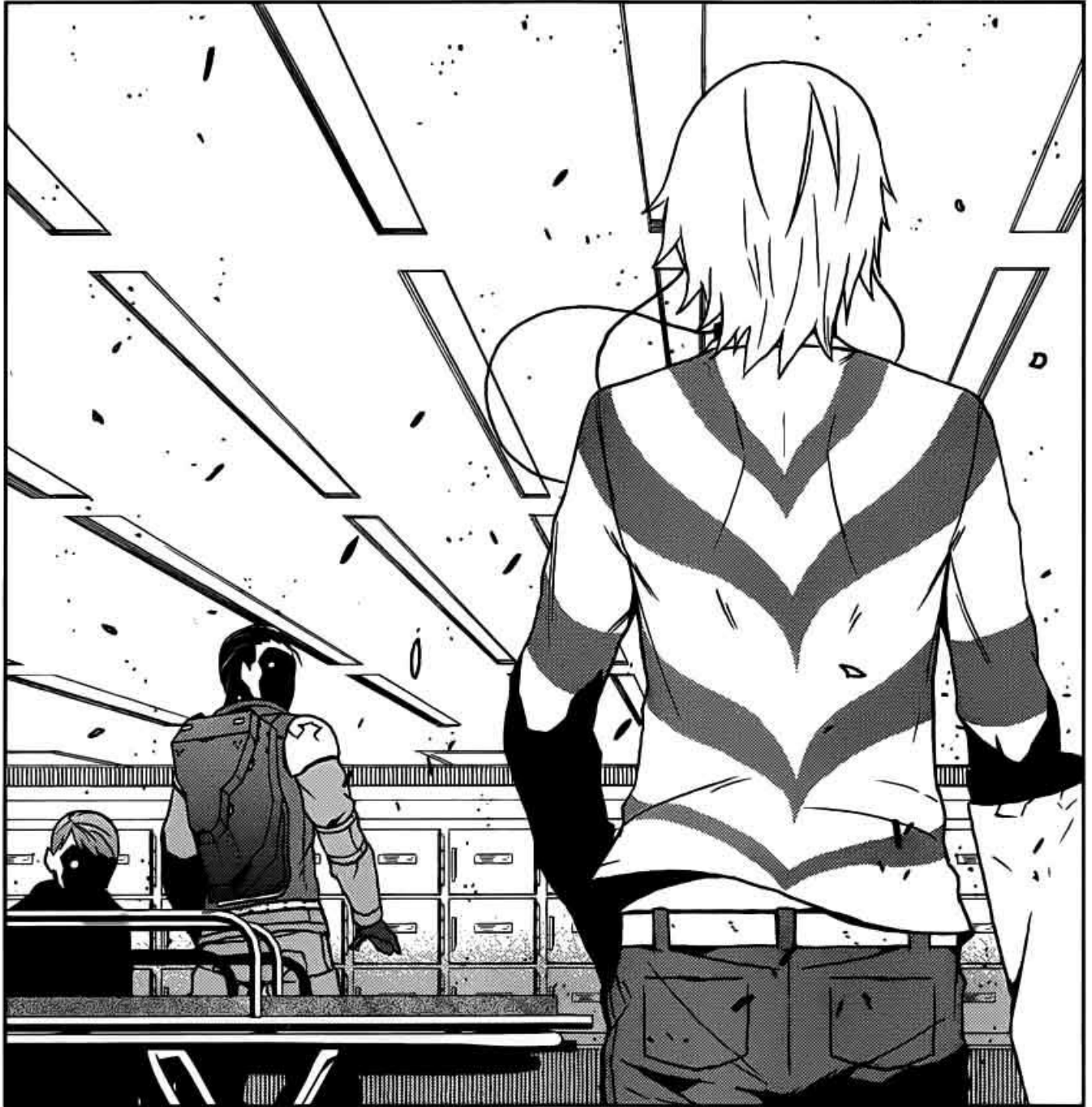
Nepenthesion No. 7
(Pelarut Protein)



とある科学の一方通行







とある科学の一方通行





SFX: STEP



とある科学の一方通行

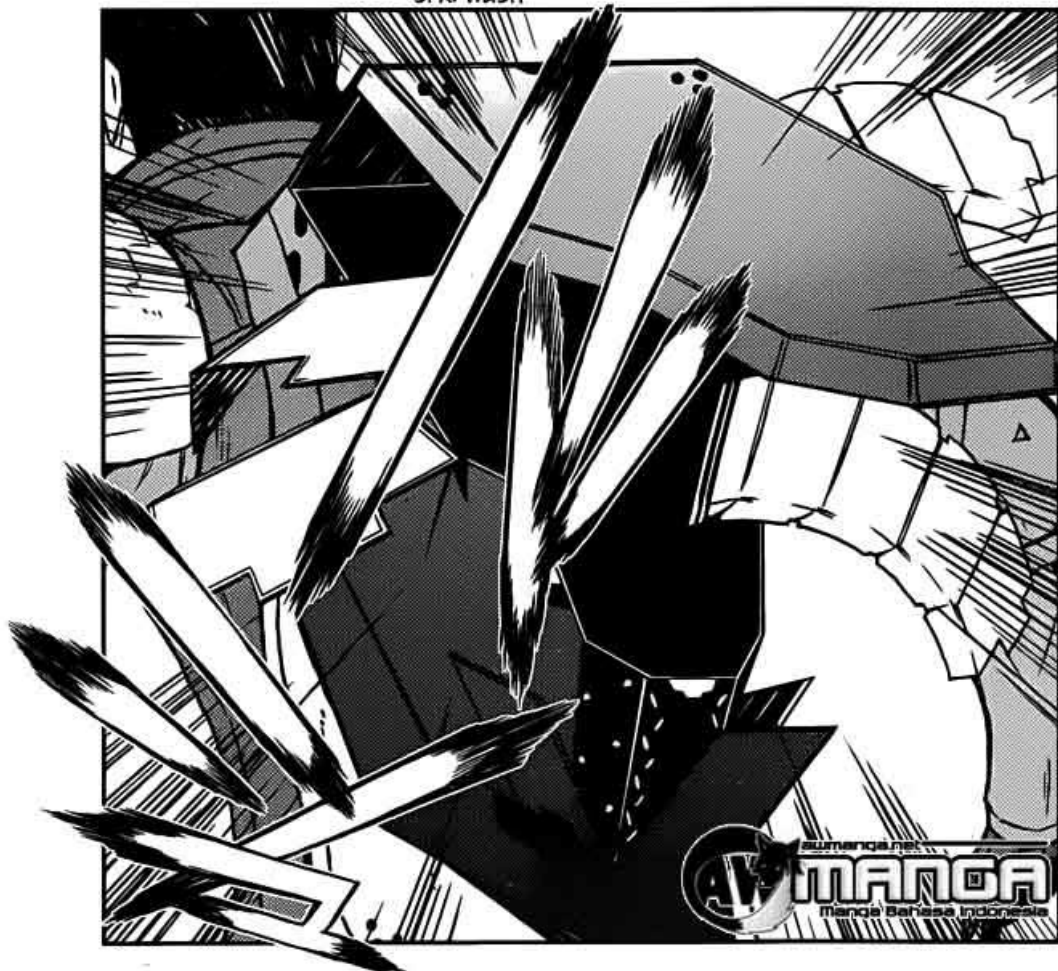


SFX: ZES ZES



SFX: WUSH

SFX: KLAK



とある科学の一方通行

電撃大王



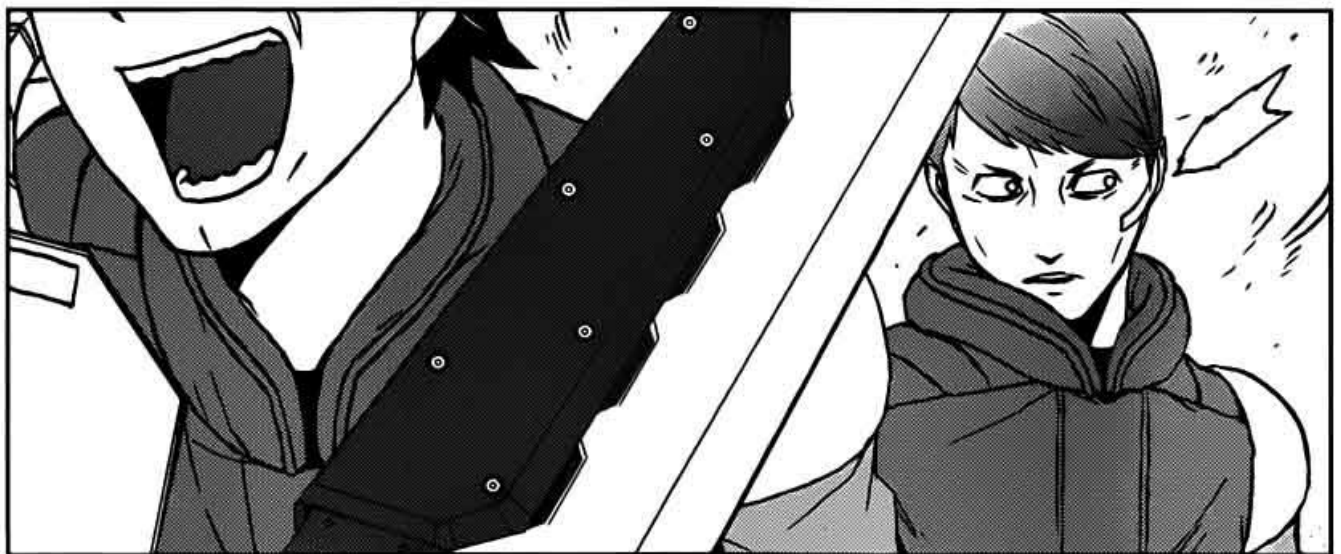


INI ADALAH
PROTOTYPE
NOMOR AGAK
PEDANG ULTRA
SONIC DA.
AYO LIHAT
SEBERAPA
BERGUNANYA
DIA MELAWAN
PERHITUNGAN
REFLEKSIKU.

SFX: WHOOSH



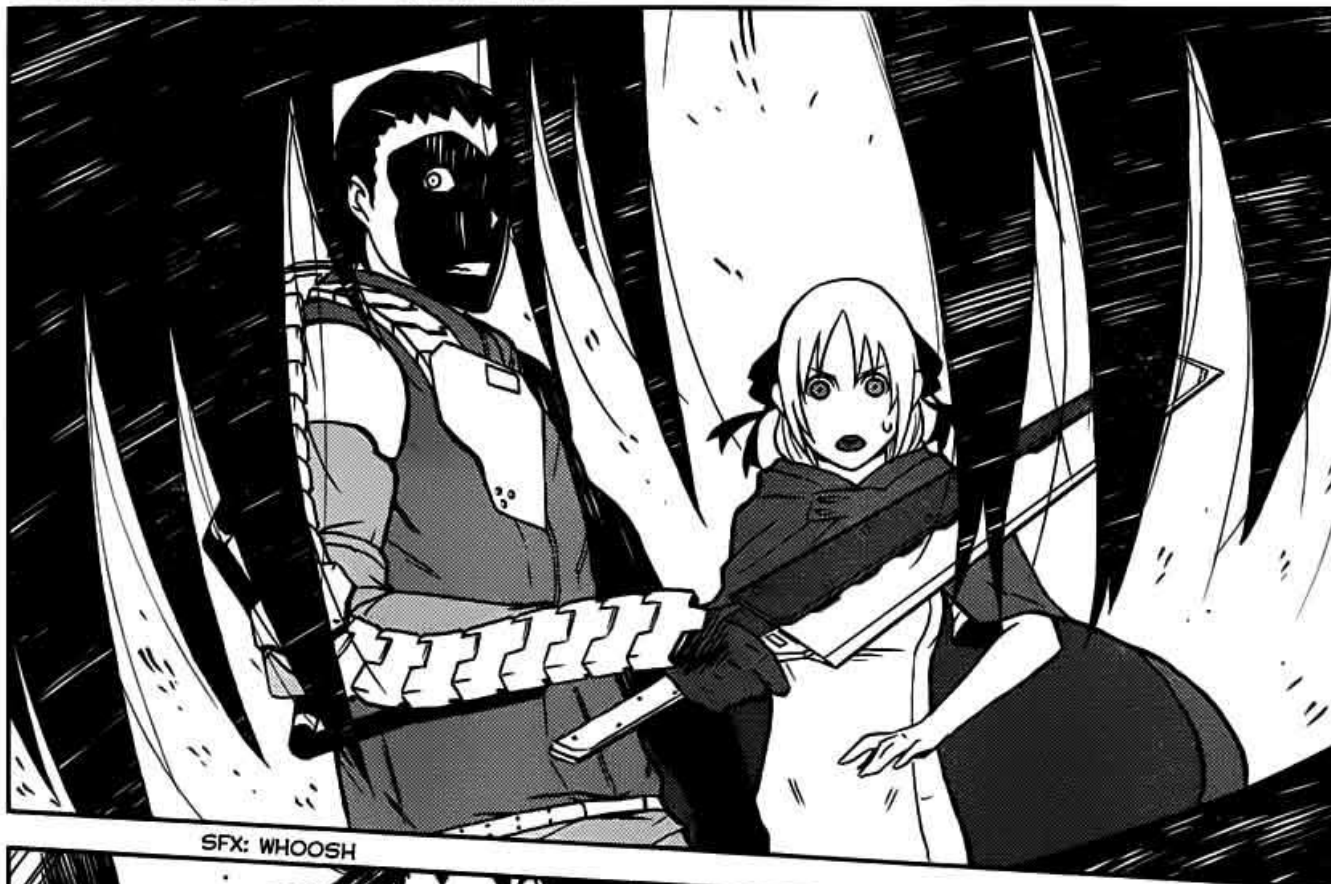
とある科学の一方通行







とある科学の一方通行



SFX: WHOOSH



ANCAMAN
TERHADAP
MASTER
TERDETEKSI.
MENGAMBIL
TINDAKAN
UNTUK
MELENYAPKAN
ANCAMAN.

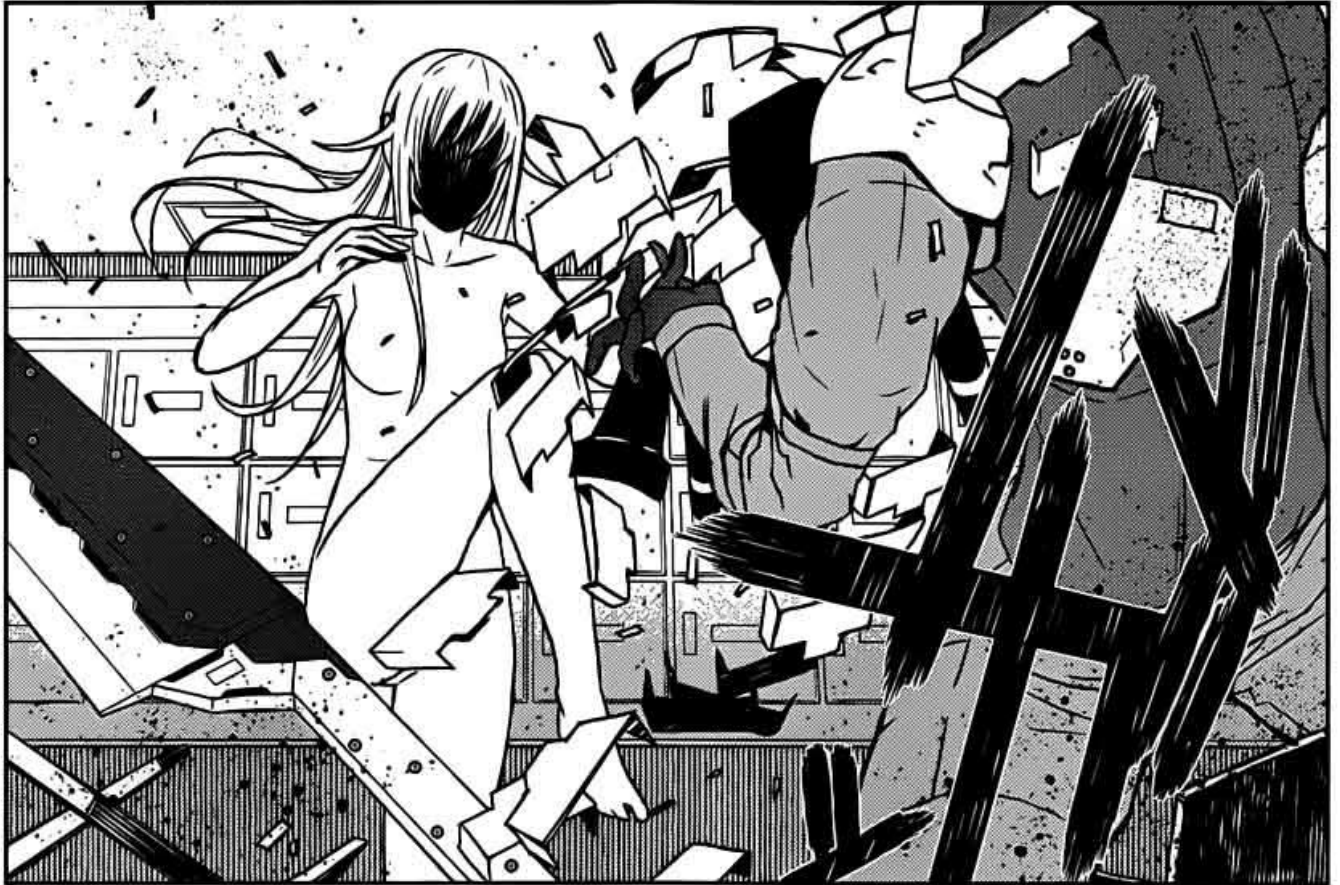


SFX: THOOM

SFX: WHOOSH



とある科学の一方通行



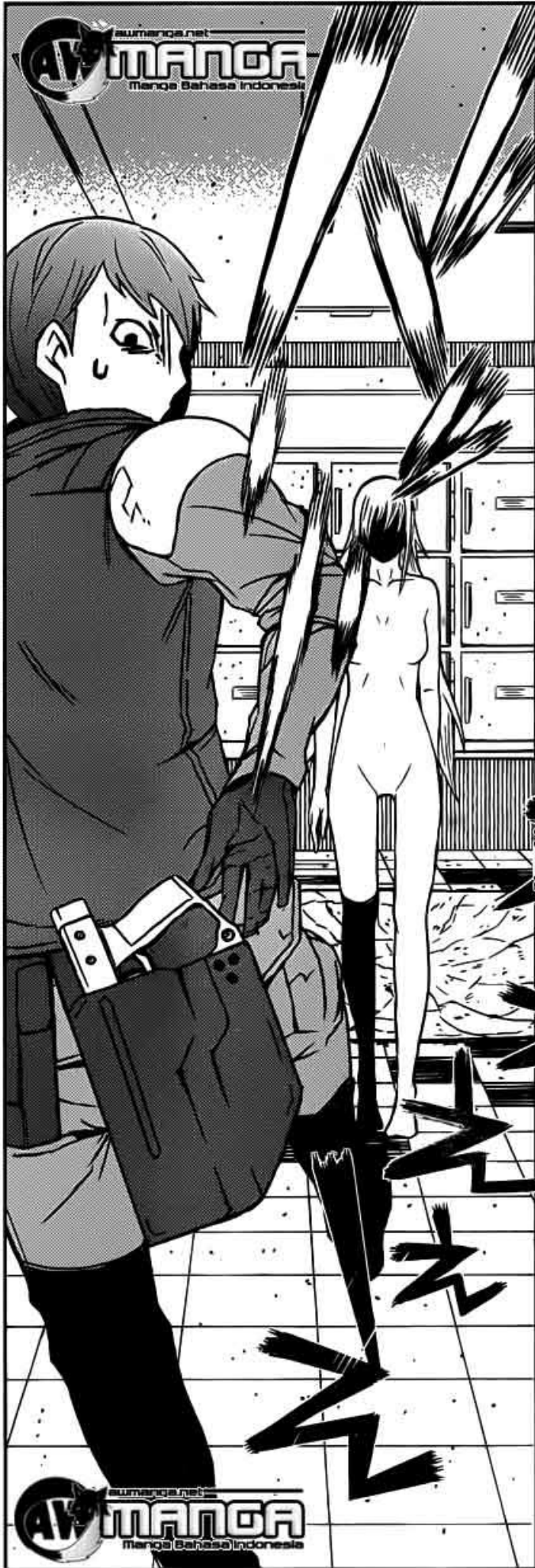
SFX: BERBALIK

SFX: BRUAK

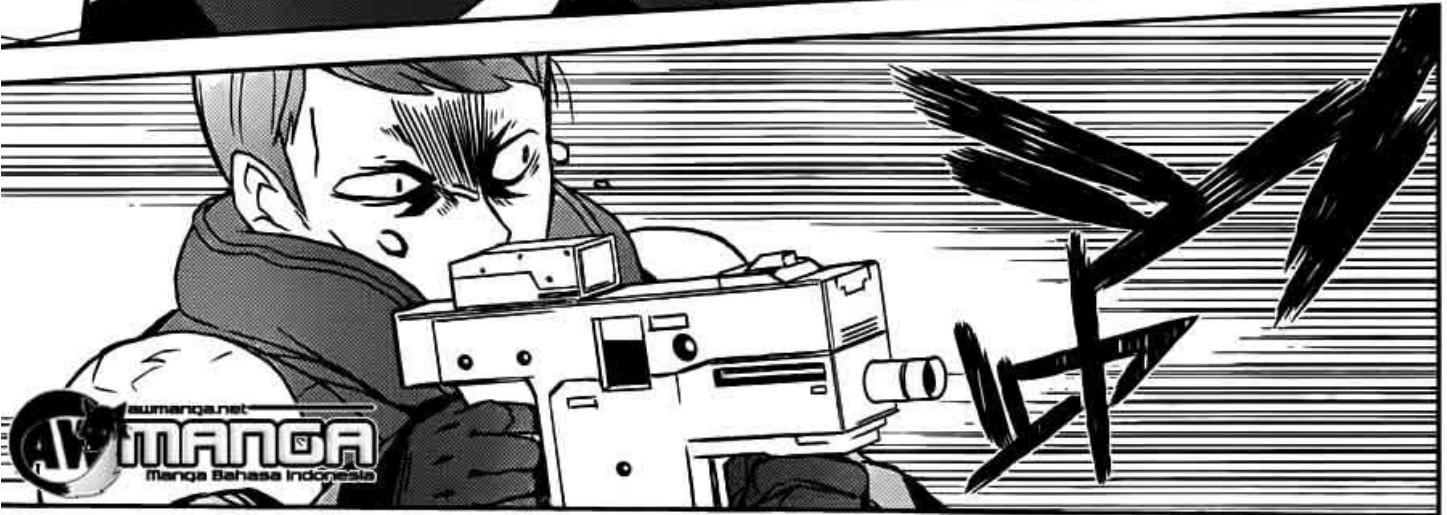
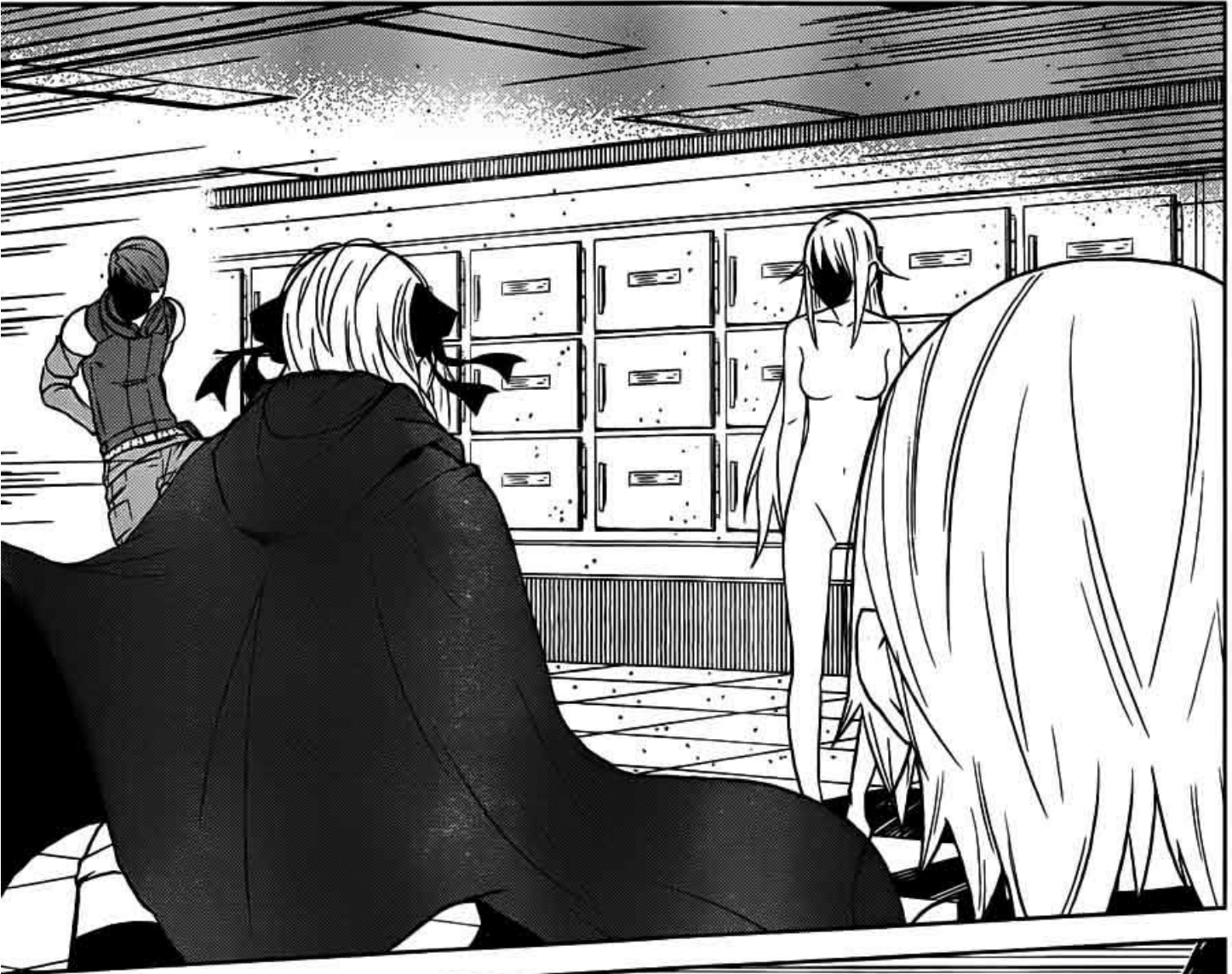


SFX: TEK





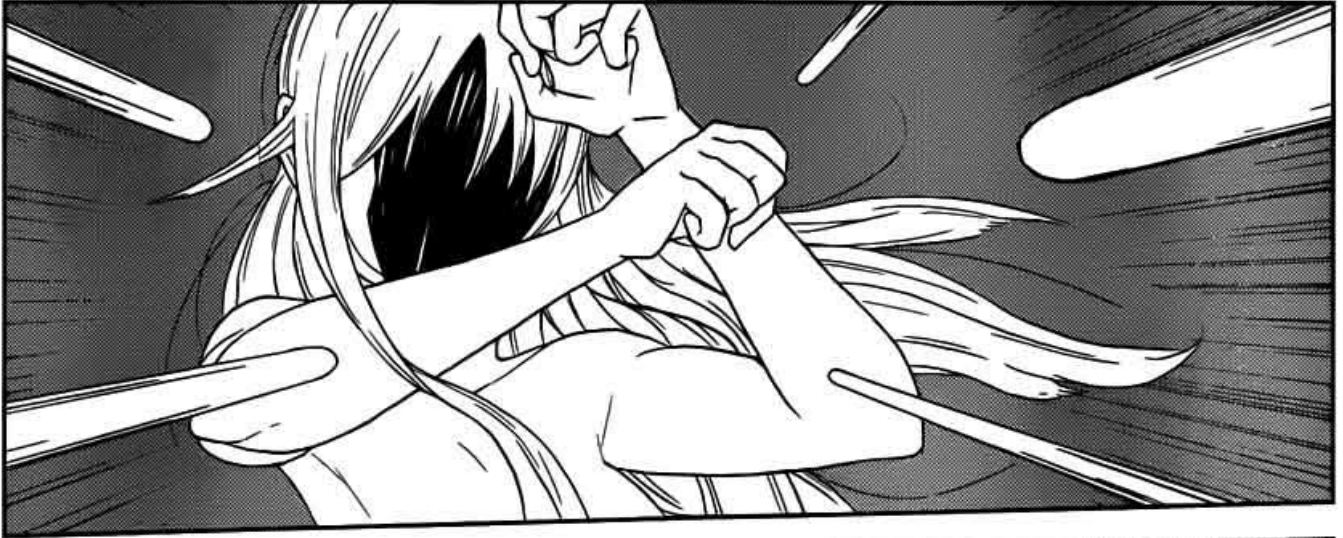
とある科学の一方通行



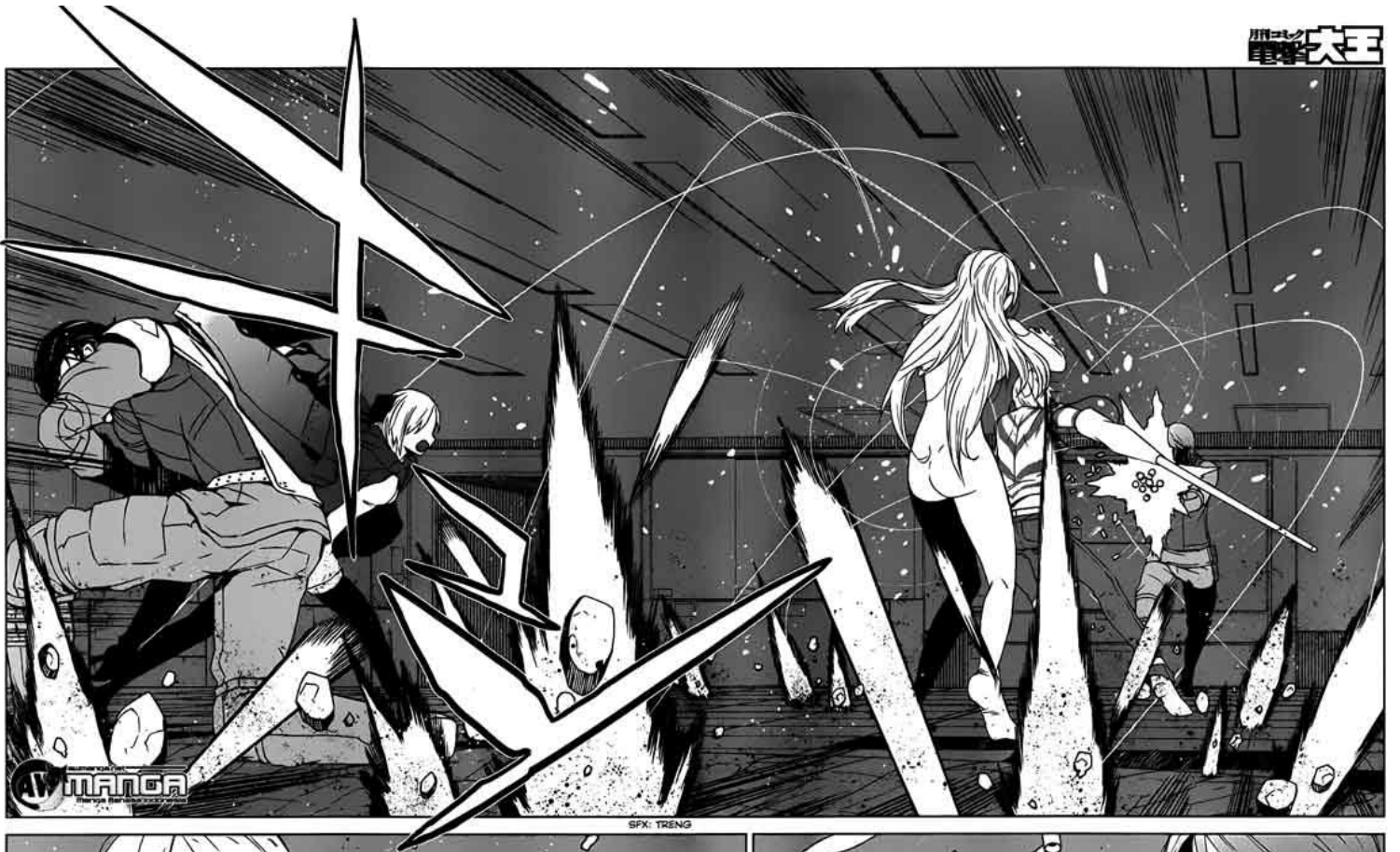
SFX: INCAR

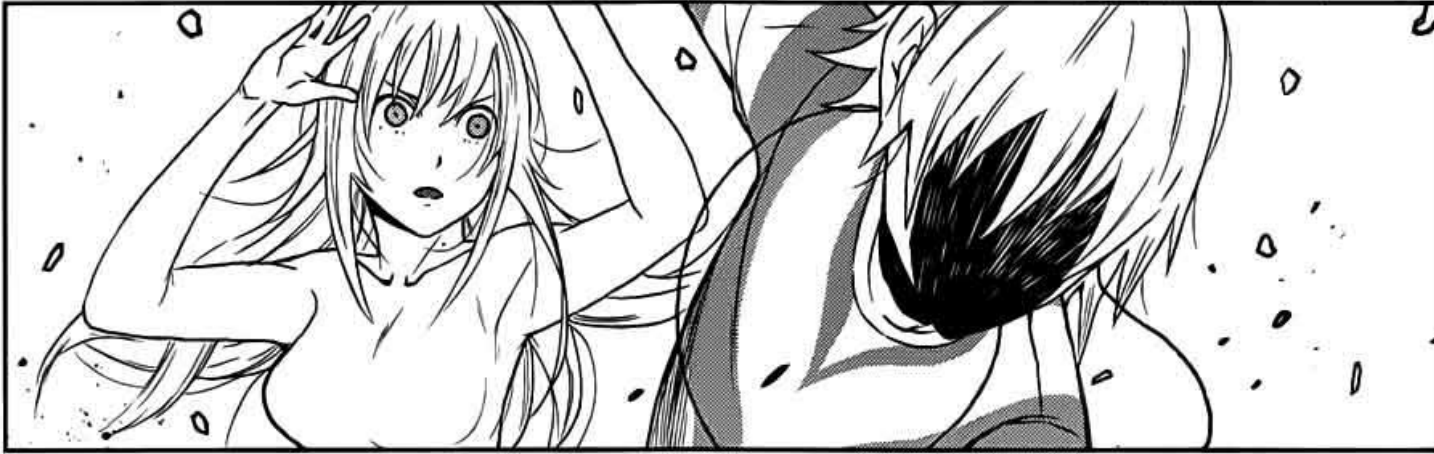








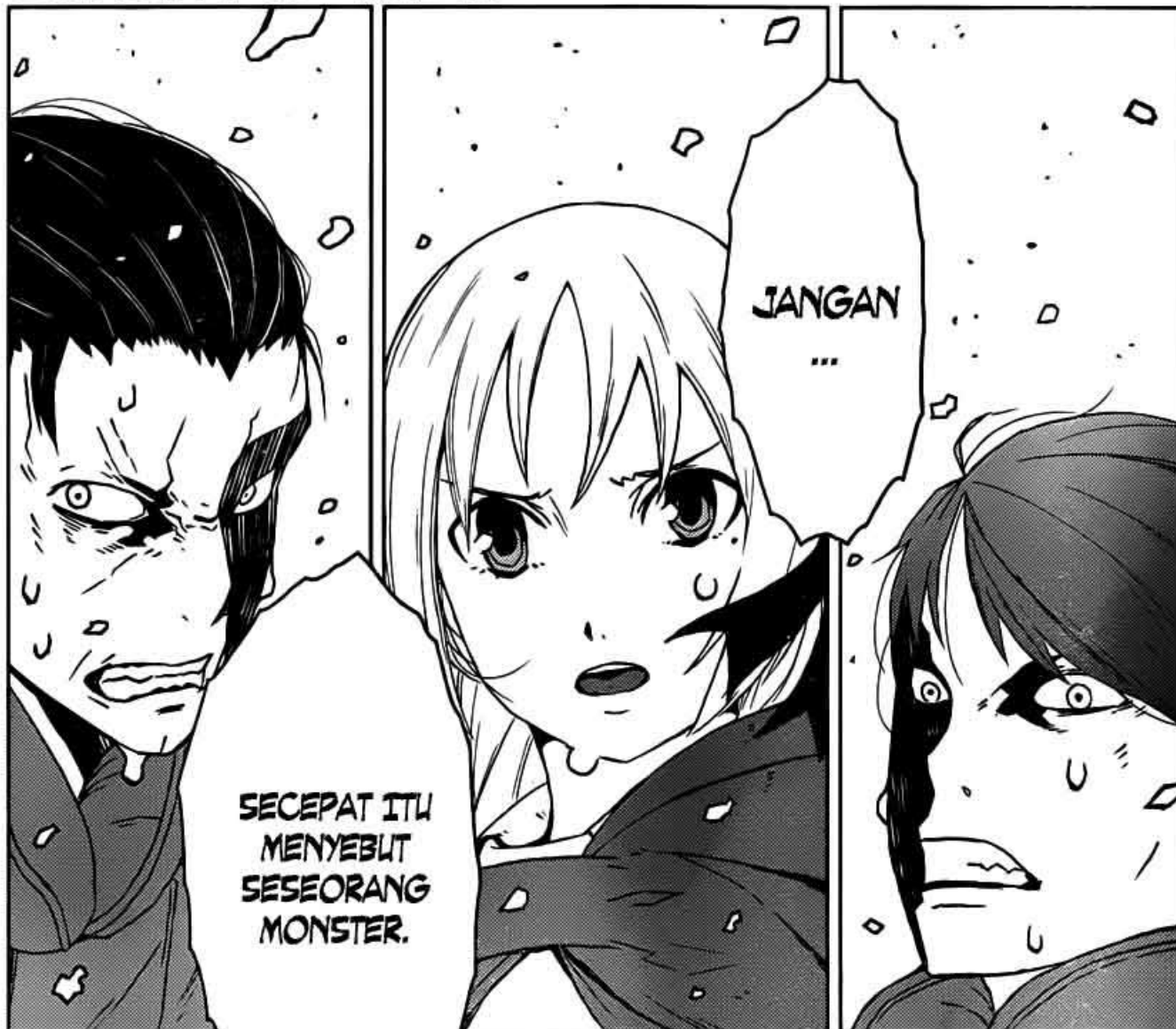




SFX: WUSH



とある科学の一方通行





SEPERTI
APA
MONSTER
YANG
SEBENAR-
NYA!!

EDISI BULAN JUNI
DIJUAL PADA HARI
SABTU, 26 APRIL!!

**DIA MENGALAHKAN MEREKA DALAM
HAL KEJAHATAN. DIA ADALAH MONSTER
TERKUAT DAN TERBURUK!!**

AW MANGA
Manga Bahasa Indonesia

UNTUK MEMPERINGATI 10 TAHUN SEJAK DEBUT
KAMACHI KAZUMA, 10 PROYEK BARU DIMULAI!!!
CEK P.034 UNTUK ILUSTRASI UCAPAN
SELAMAT DARI YAMAJI ARATA!

とある科学の 一方通行 BAR

とある
魔術の
禁書目録
外伝

CHAPTER 5



VOLUME 1
DIJUAL PADA
BULAN JULI!!

 **AV MANGA**
Manga Bahasa Indonesia

AUTHOR/KAMACHI KAZUMA ART/YAMAJI ARATA
CHARACTER DESIGN/HAIMURA KIYOTAKA YAMAJI ARATA





TO ARU KAGAKU NO ACCELERATOR

BY KIMACHI KAZUMA



ENGLISH SCANS / RAW

Daioh Dengeki

TRANSLATOR

Primaveira

PROOFREADER

M3R4H

CLEANER

M3R4H

REDRAWER

M3R4H

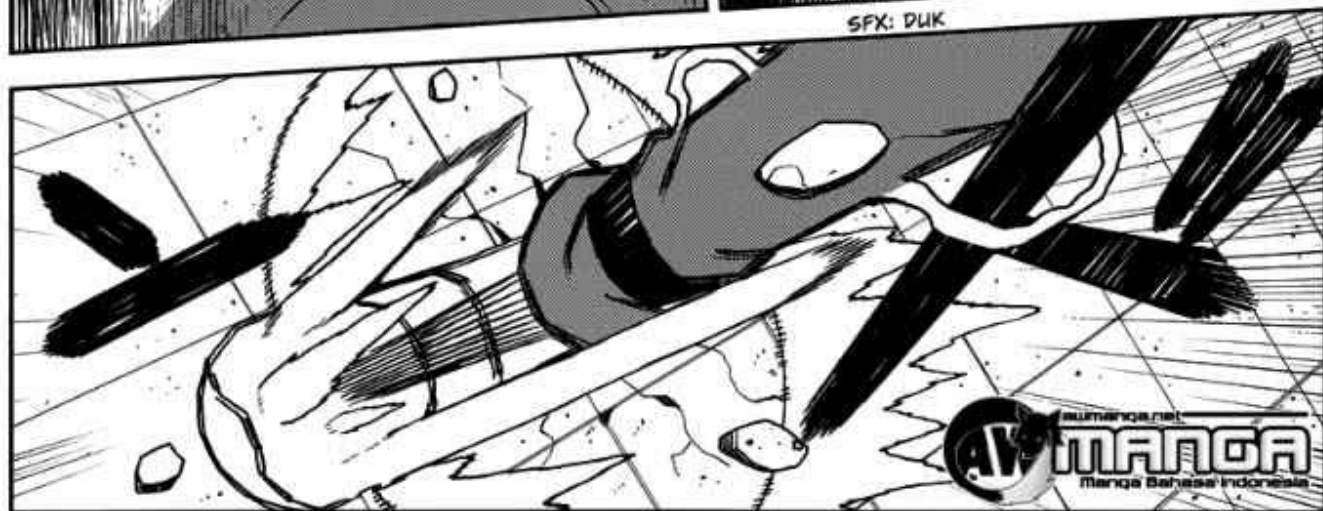
TYPESETTER

M3R4H

QUALITYCHECK

M3R4H

とある科学の一方通行



とある科学の一方通行



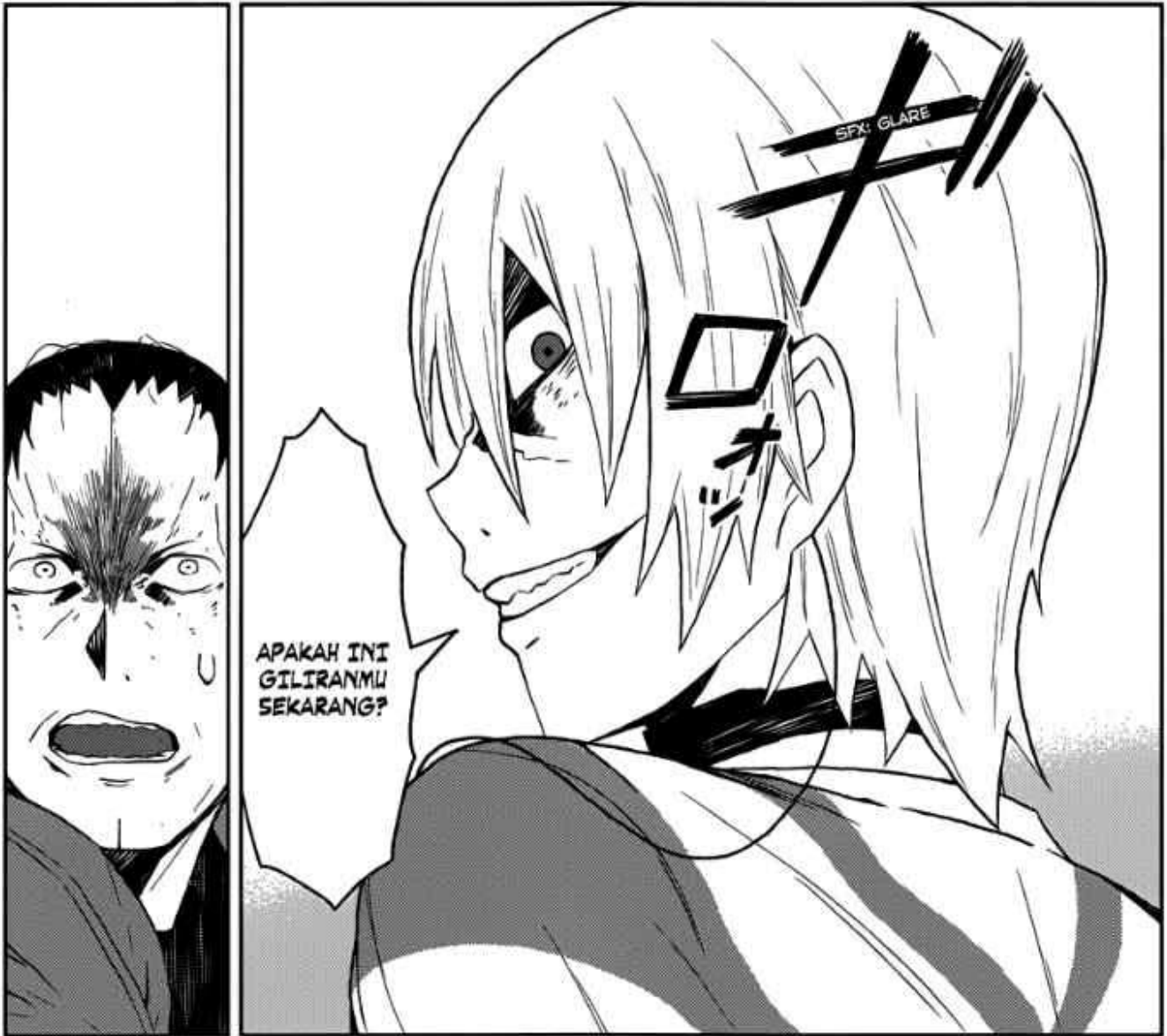


とある科学の一方通行



SFX: SREET





とある科学の一方通行



SFX: DUAK

SFX: SET



SFX: TAP



SFX: NYUT



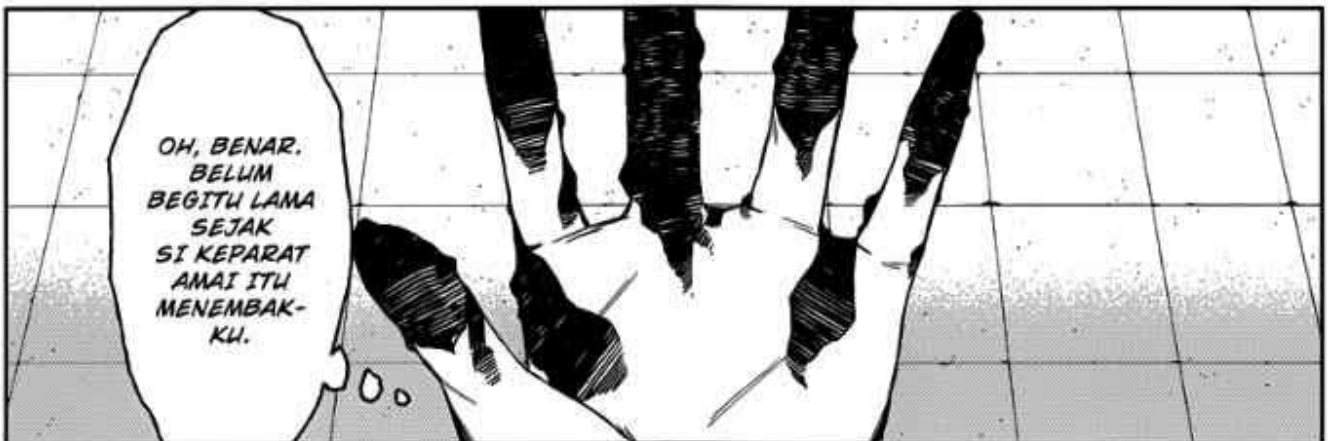




SFX: TEP



SFX: SRRR



OH, BENAR.
BELUM
BEGITU LAMA
SEJAK
SI KEPARAT
AMAI ITU
MENEMBAK-
KU.

SFX: GRET

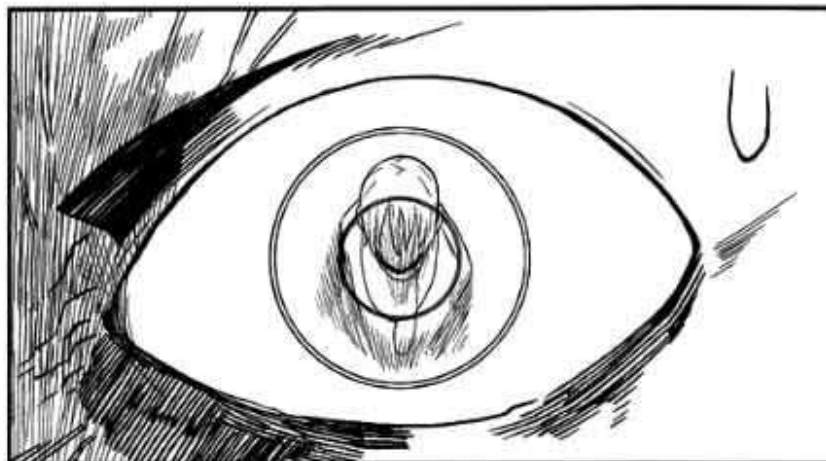


TAPI...

とある科学の一方通行



SFX: DUK



TIDAK
MASALAH!



HA..
HA
HA!



SFX: HYUNG



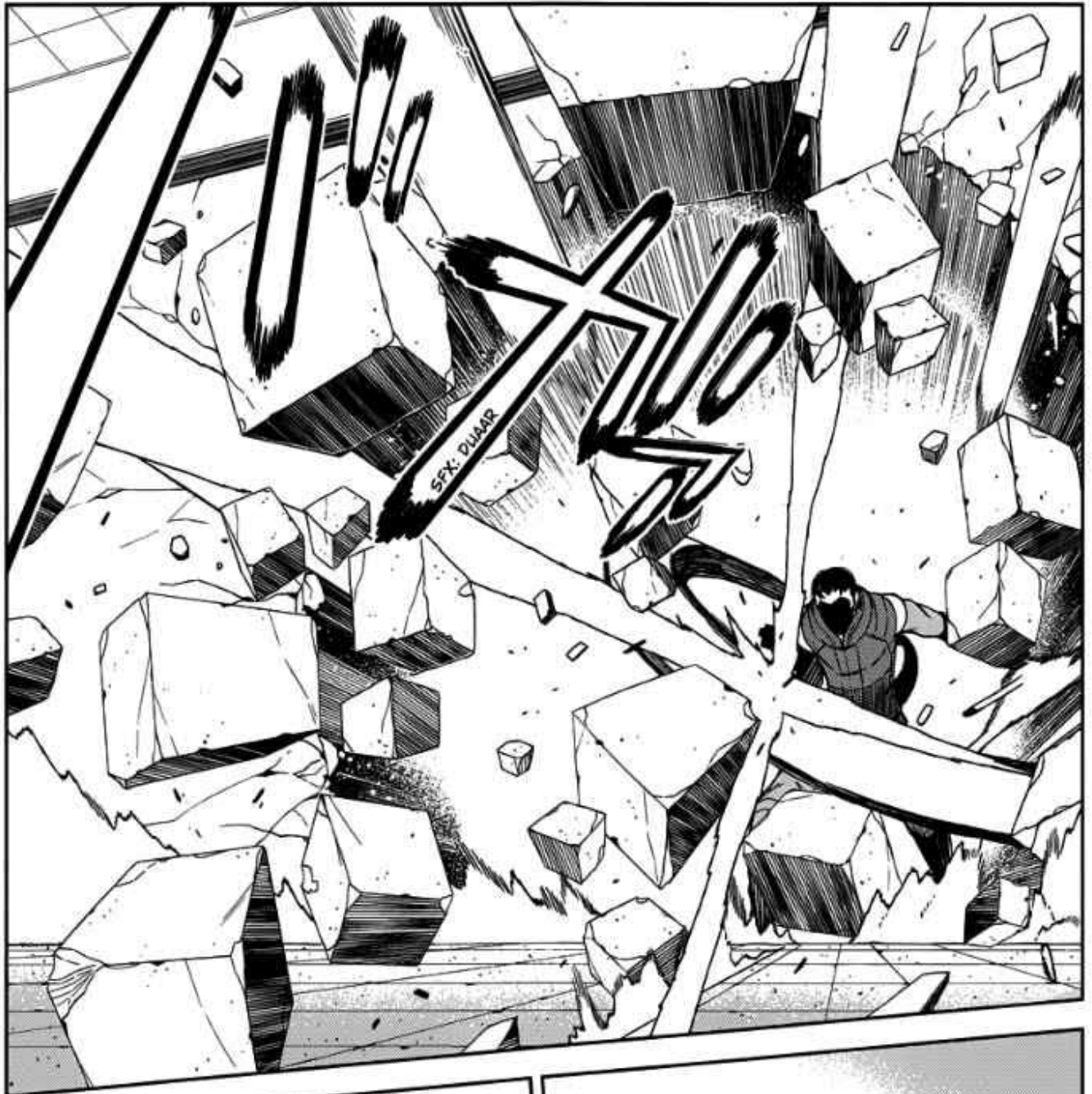
SFX: SYUUUUNG

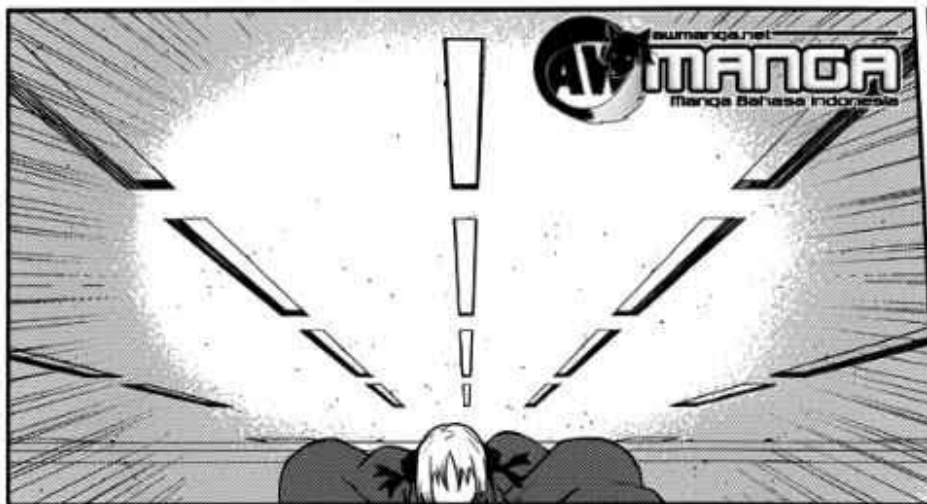
SFX: WUUUSH

SFX: TEP

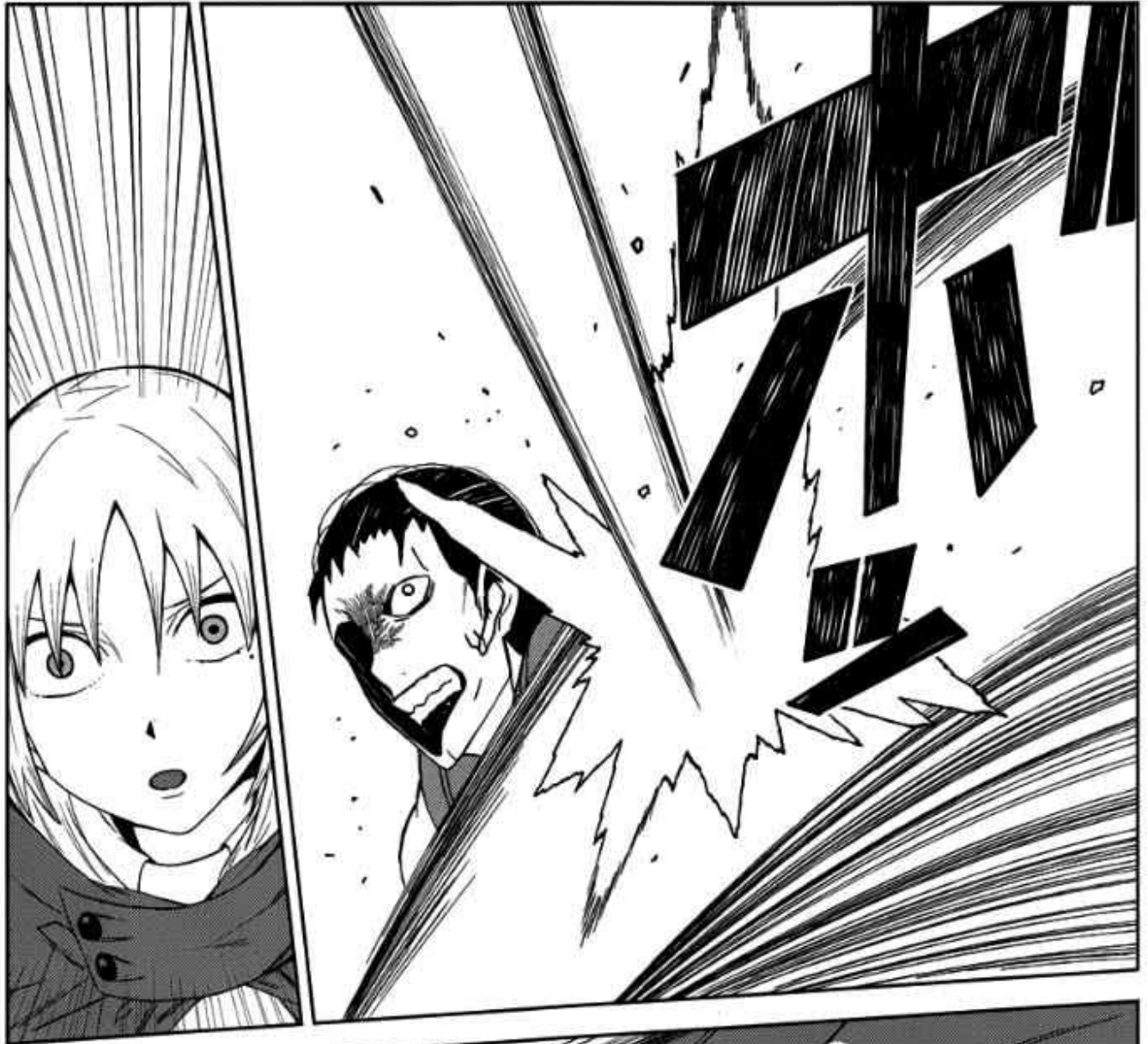


とある科学の一方通行





とある科学の一方通行



SFX: WUUSH





とある科学の一方通行





SFX: SYET



とある科学の一方通行



SFX: TAP



SFX: DAK DAK





SFX: KLATAK KLATAK

SFX: KRAK KRAK



SFX: DUAR

SHUEISHA / JUMP
MANGA
Manga Bahasa Indonesia

SFX: UHUK UHUK



とある科学の一方通行



SFX: TAP

SFX: KLATAK



APAKAH
ADA
JALANI?



KITA
HARUS
ME-
NGIKUTI
DIA!



MANGA
Manga Bahasa Indonesia



SFX: SET



とある科学の一方通行



SFX: SRET



CLICK



SFX: WET



SFX: KRAK

SFX: TAP



とある科学の一方通行

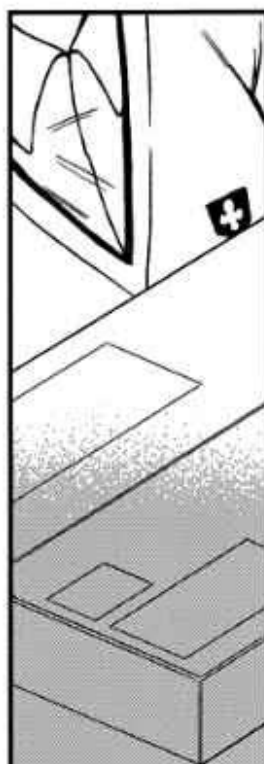




SFX: TAP



とある科学の一方通行









MISAKA
SEBAGAI
PERINGATAN.

EDISI BULAN JULI
DIJUAL PADA
SELASA, 27 MEI!!

BERSAMBUNG KE
EDISI SELANJUTNYA

Dengeki Comics NEXT A Certain Scientific Accelerator Volume 1

Dengeki Comics A Certain Scientific Railgun Volume 10

Keduanya akan terbit 26 Juli!!

とある科学の 一方通行

とある
魔術の
禁書目録
外伝

CHAPTER 6



MISAKA AKAN BERMAIN DENGANMU VERSI UKURAN-JEMPOL

AW manga
Manga Bahasa Indonesia



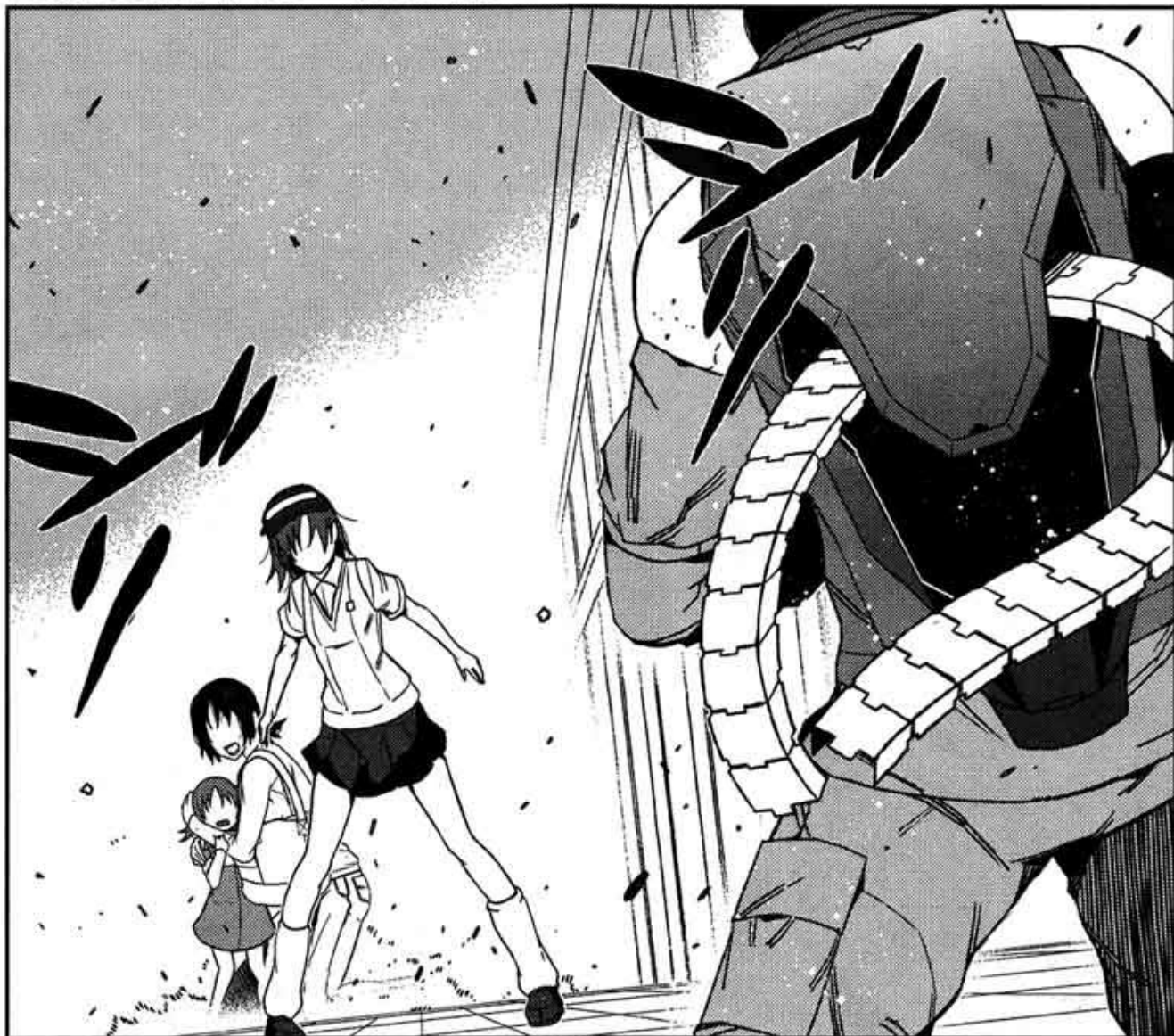
AUTHOR/KAMACHI KAZUMA ART/YAMAJI ARATA
CHARACTER DESIGN/HAIMURA KIYOTAKA - YAMAJI ARATA



SFX: SRET



とある科学の一方通行



SFX: SRET



TOLONG LARI MEN-
JAUH SECEPAT YANG
KALU BISA, PINTA
MISAKA SELAGI IA
MENAHAN ORANG
JAHAT



TO ARU KAGAKU NO ACCELERATOR

BY KIMACHI KAZUMA



ENGLISH SCANS / RAW

Daioh Dengeki

TRANSLATOR

Primaveira

PROOFREADER

M3R4H

CLEANER

M3R4H

REDRAWER

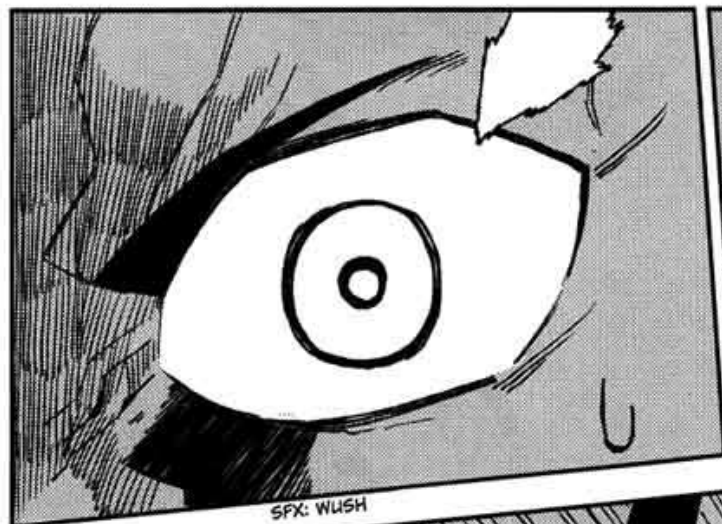
M3R4H

TYPESETTER

M3R4H

QUALITYCHECK

M3R4H



とある科学の一方通行



SFX: WUSH



SFX: SET



KAU
JUGA
BOLEH!

MENGHINDARI
INI DAN MEM-
BERI SERANGAN
LISTRIK AKAN
MELUMPuhkan-
NYA BEBERAPA
SAAT. DISAAT
ITU...

AW MANGA
Manga Bahasa Indonesia



SFX: WUSH



SFX: ZZZRT



SFX: ZZZRT



とある科学の一方通行



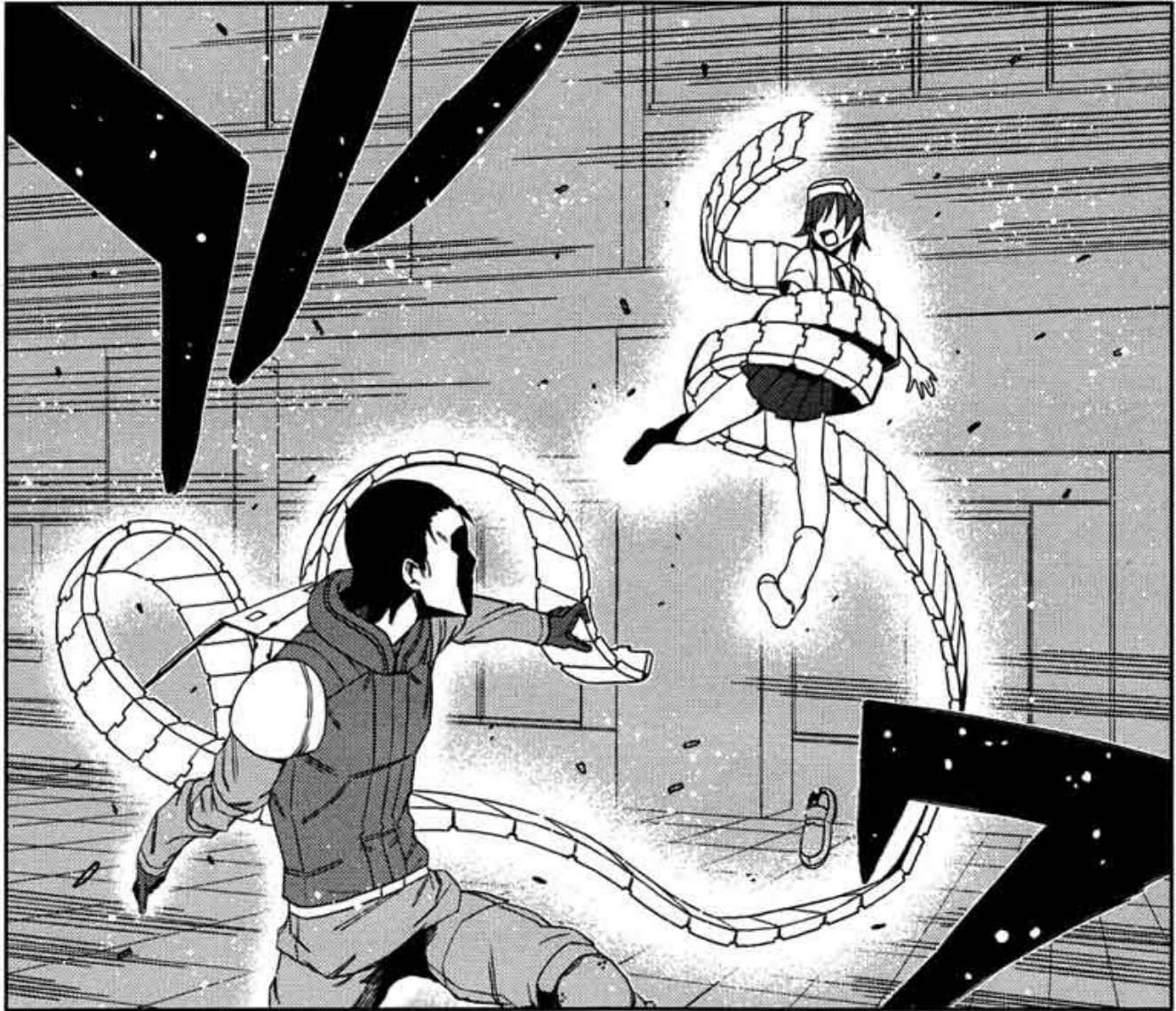
SFX: SHING





とある科学の一方通行





SFX: WUSH

SFX: GRET GRET



TANGAN
MEKANIS!

SFX: GRET GRET



MAKA
MISAKA
BISA...

とある科学の一方通行



SFX: GRIT



SFX: WUSH





とある科学の一方通行



SFX: KLANG

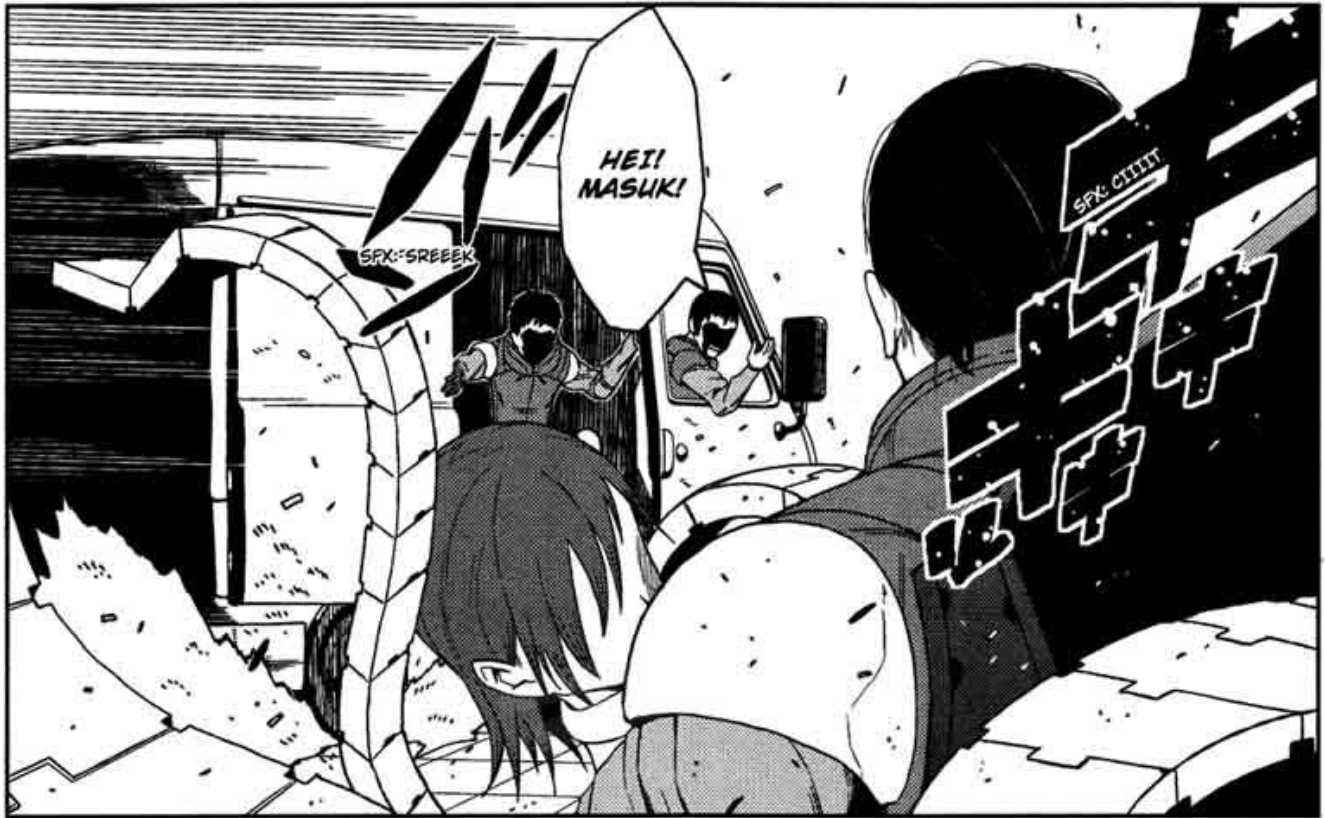
SFX: GRET



SFX: CIIIIIT

SFX: PLUK





SFX: SET



SPX: SYUT

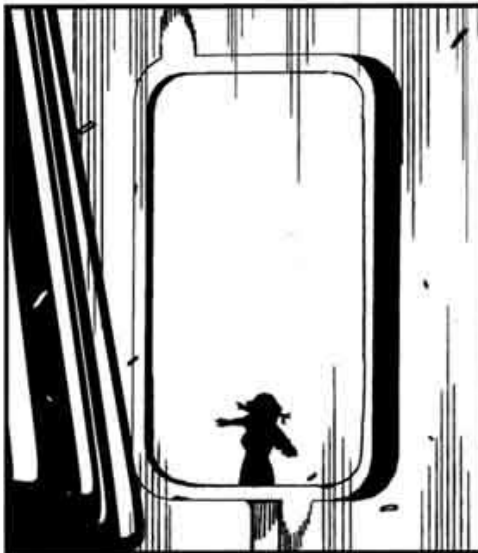
SFX: CIIIT

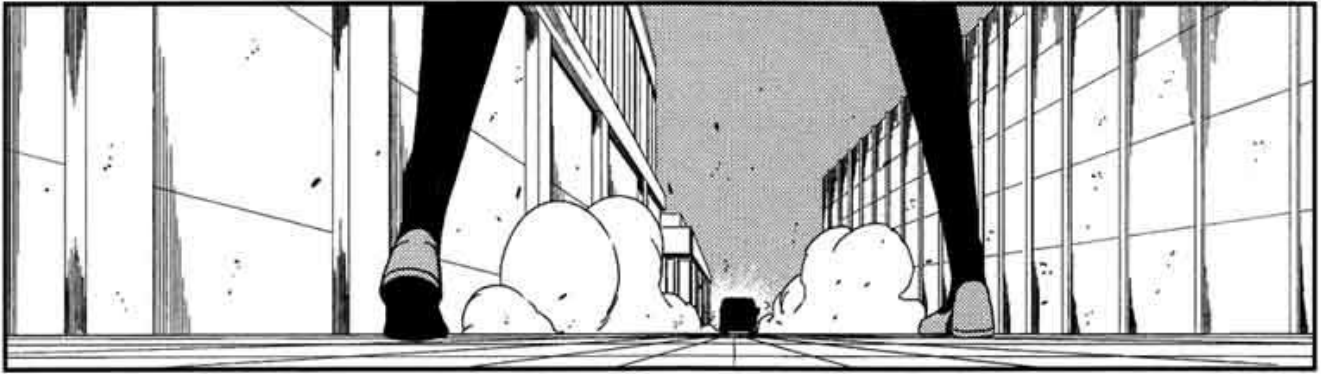


とある科学の一方通行



SFX: CIIT





SFX: HUFT

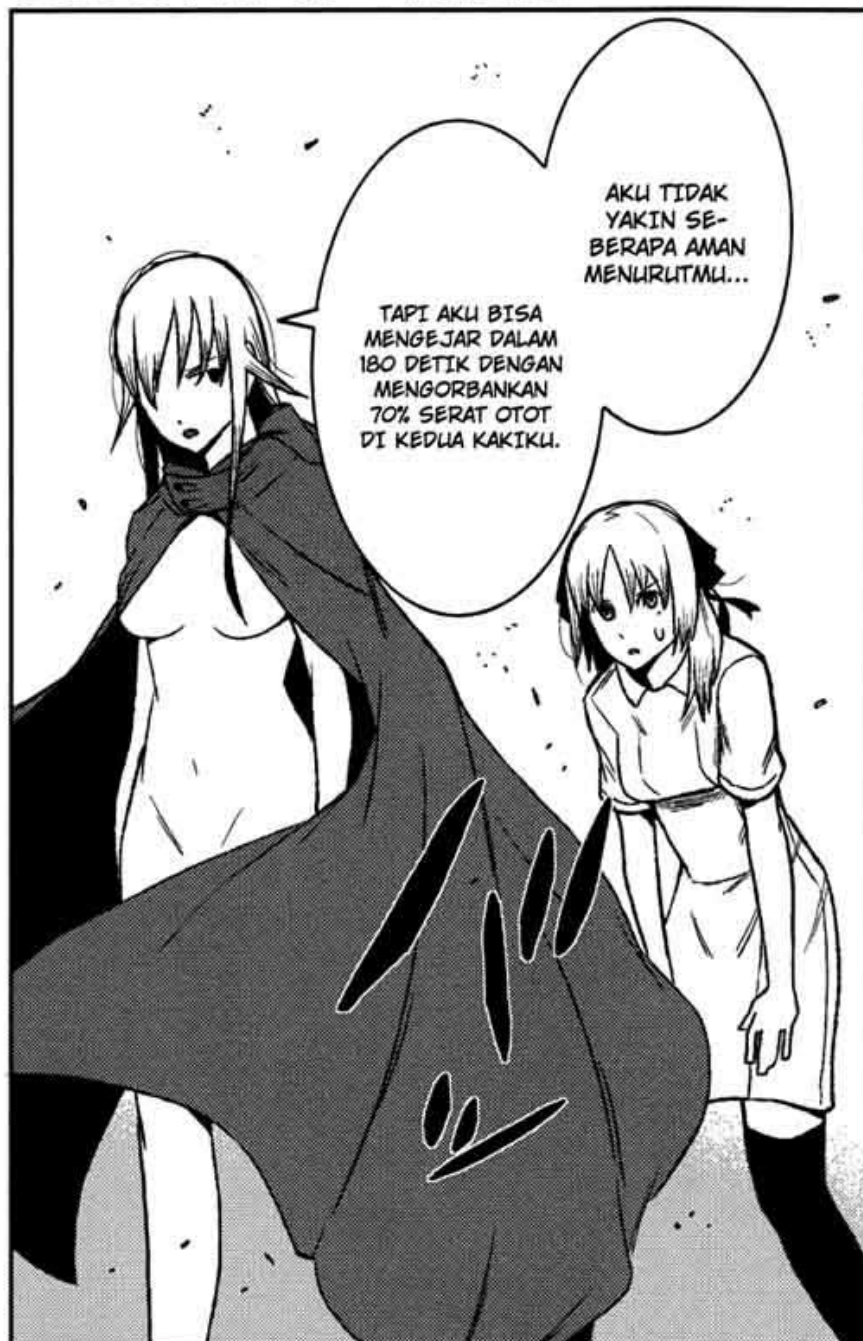
SFX: HUFT



SFX: HUFT

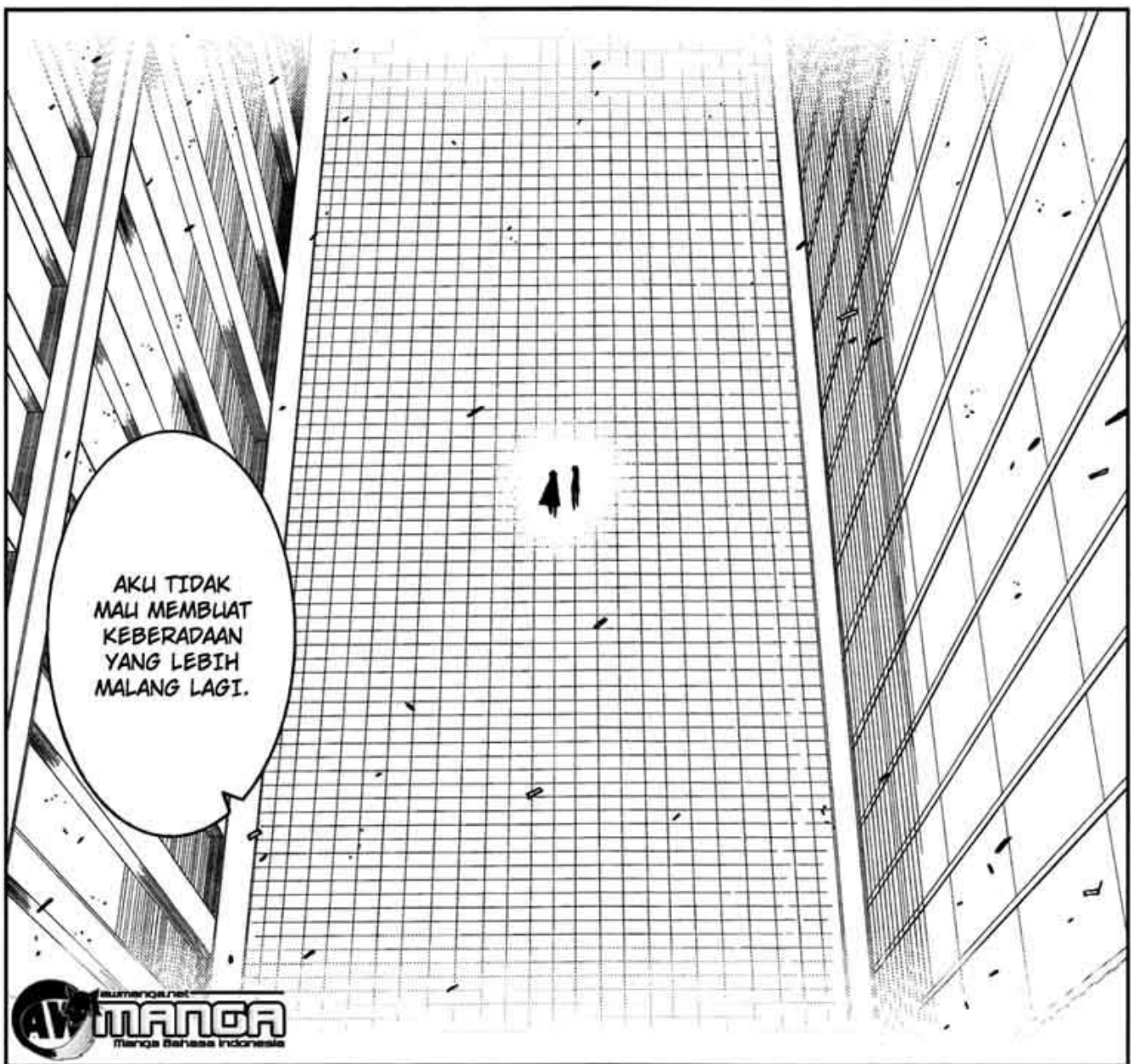


とある科学の一方通行



SFX: TEP





とある科学の一方通行

SFX: SYUUU



SFX: TEP TEP



TAPI SEKALI
LAGI, SEHARUSNYA
KELUAR UNTUK
MISI YANG BER-
BEDA PADA SAAT
ITU.

KENDARAANNYA
SUDAH PASTI
TERDAFTAR DENGAN
ANTI-SKILL...

SFX: TEP



"DA"
LAGI?

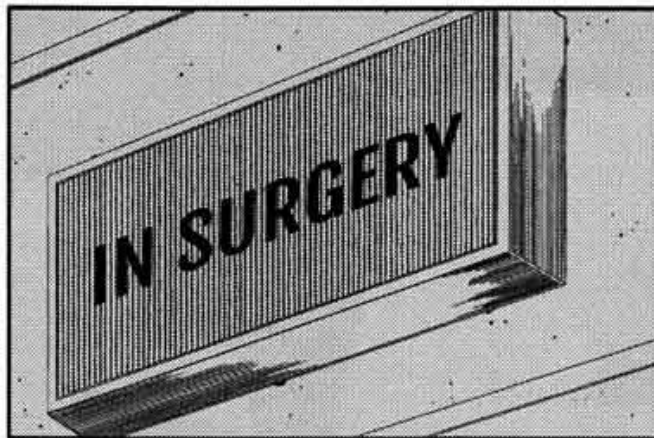
AW MANGA
Manga Bahasa Indonesia







SFX: WHIR



SFX: TRING

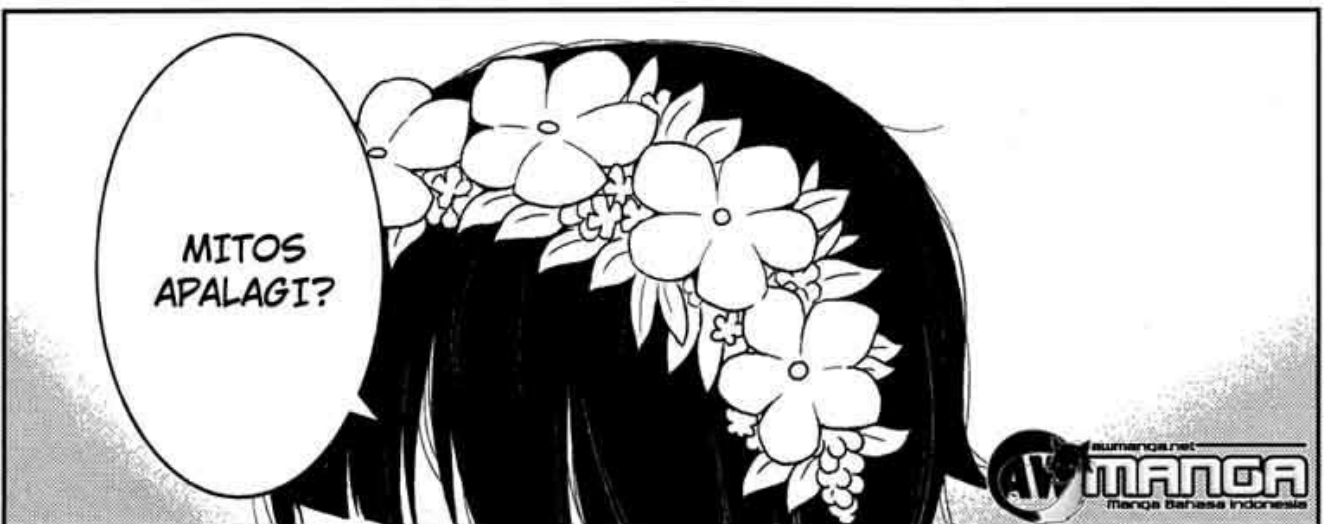
*TL NOTE: SEDANG PEMBEDAHAN



INI
TUGASKU UNTUK
MENYELAMATKAN
PASIEN-PASIEN
ITU.

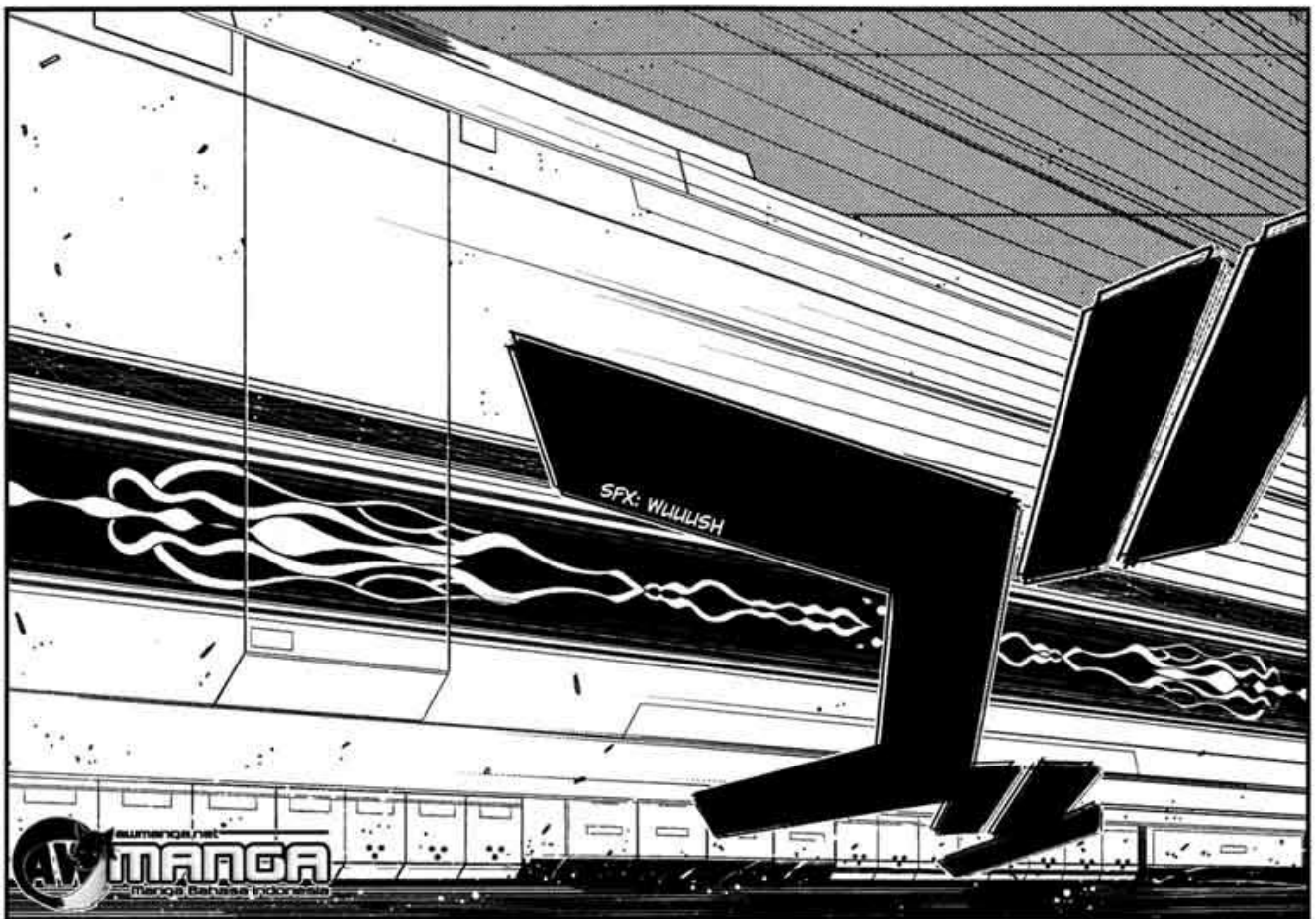
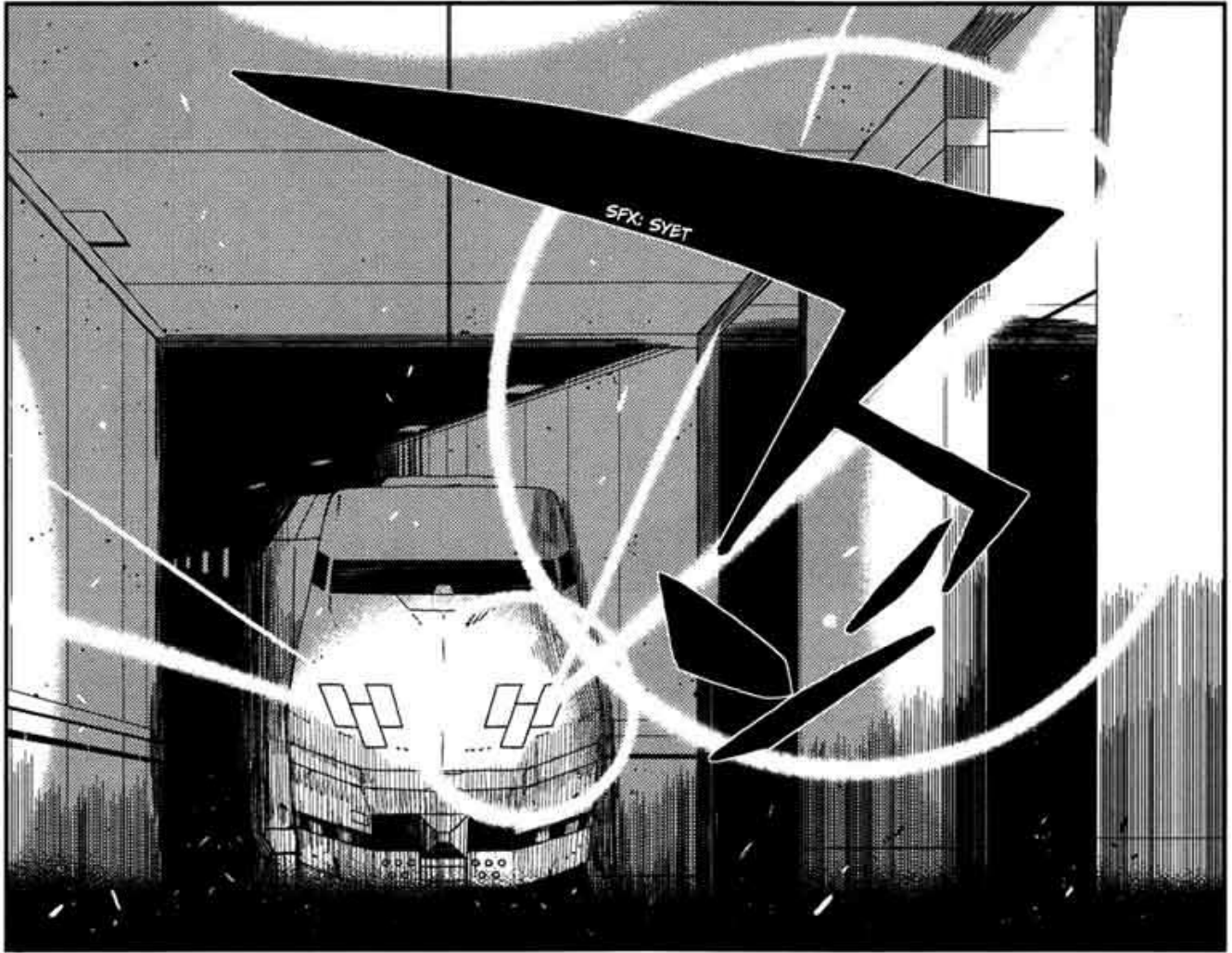


SFX: BIP BIP BIP

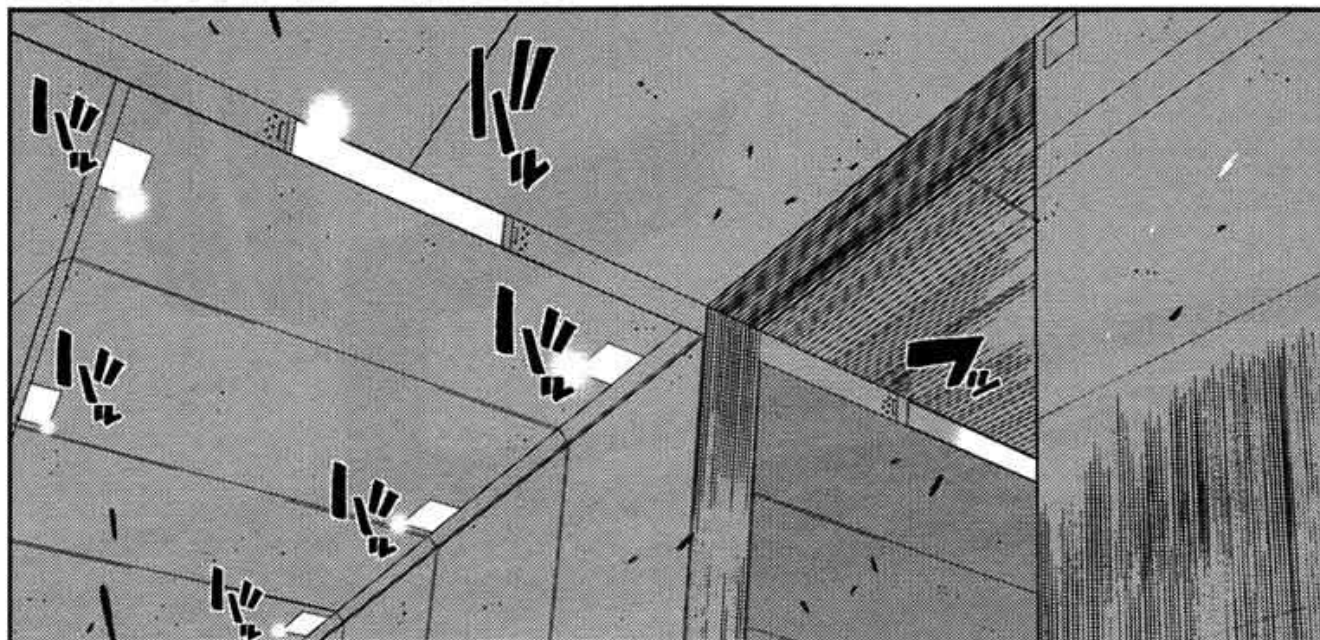


とある科学の一方通行

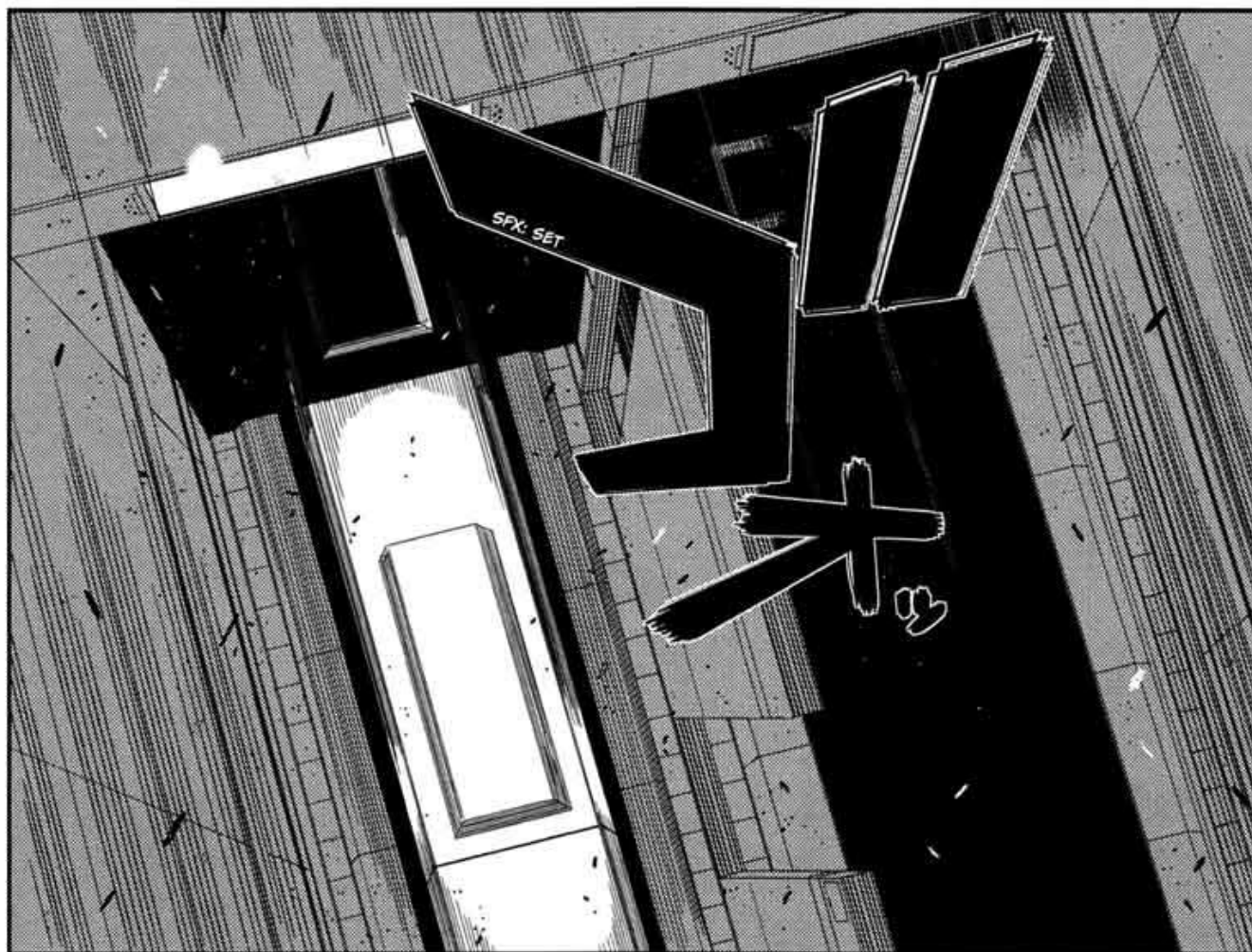


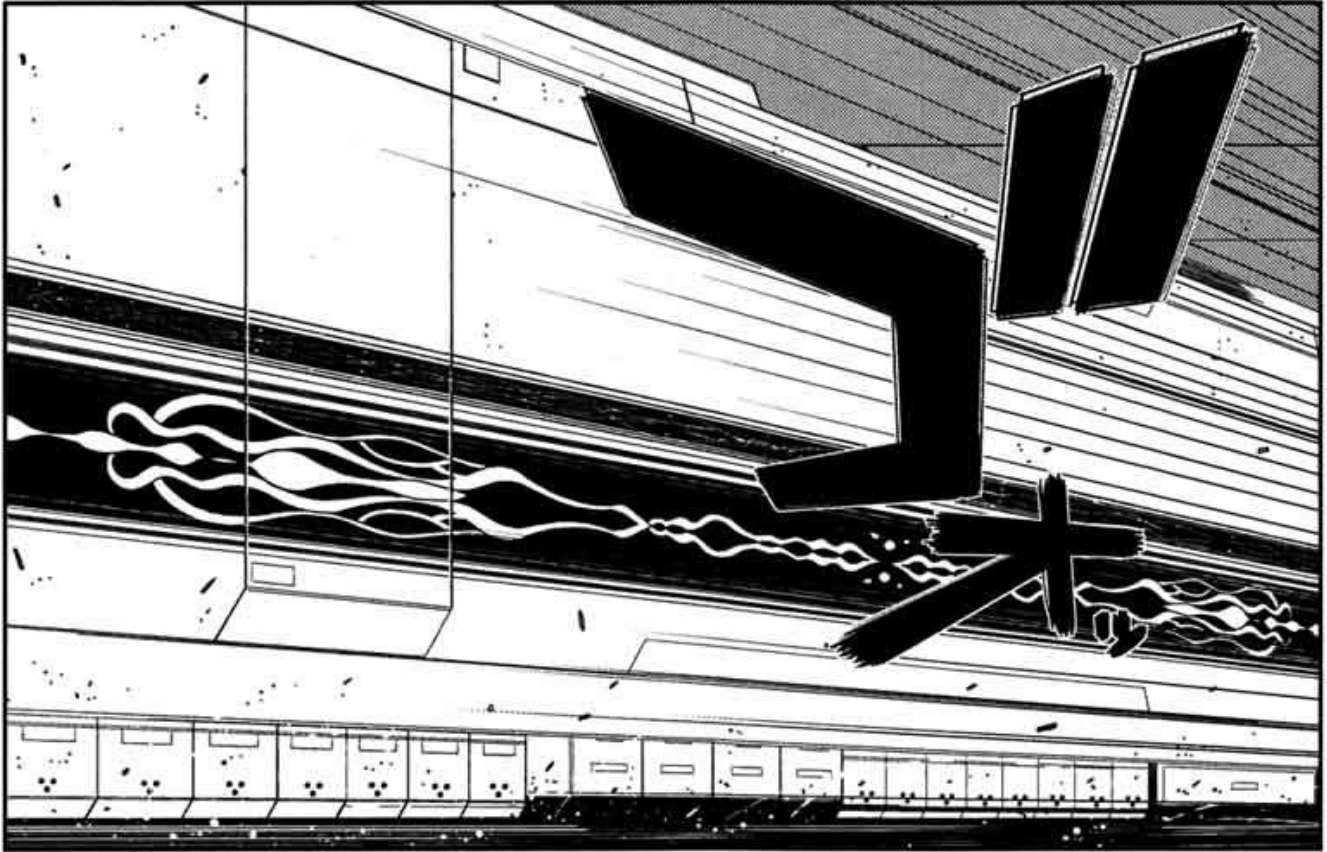


とある科学の一方通行



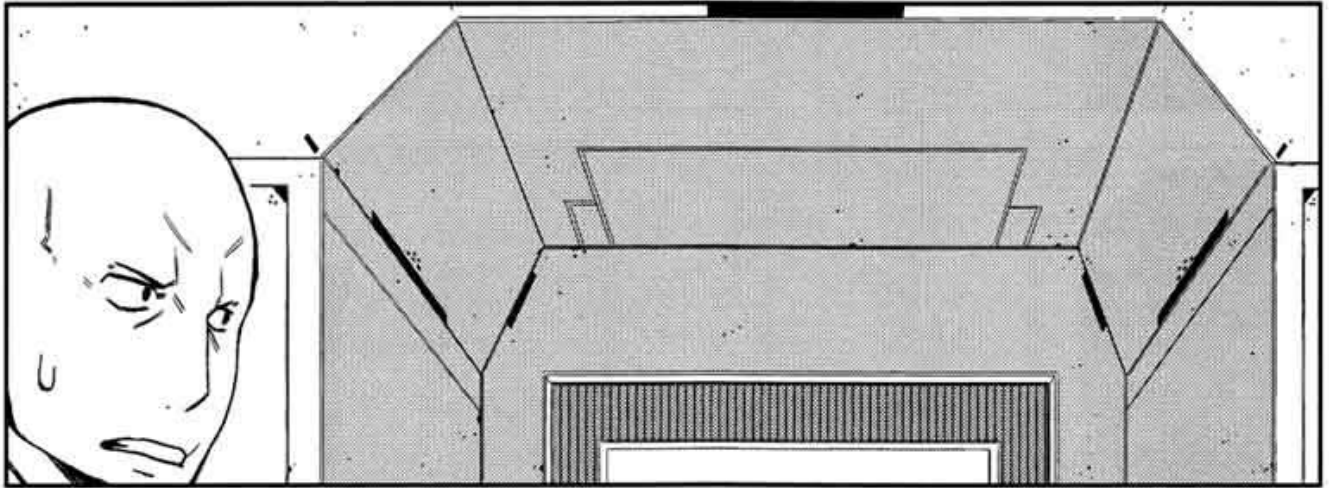
SFX: TRING TRING TRING





とある科学の一方通行



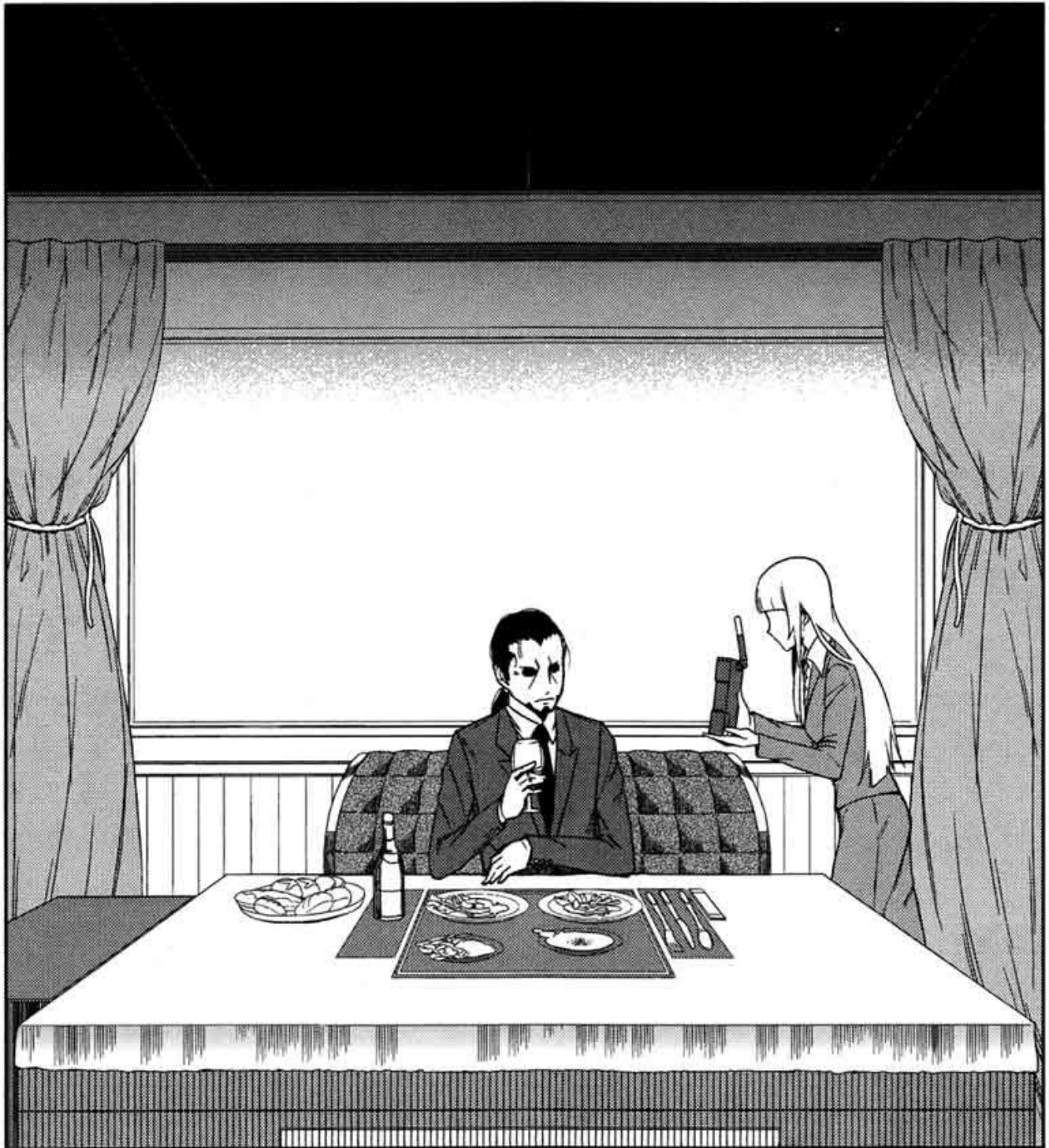


とある科学の一方通行

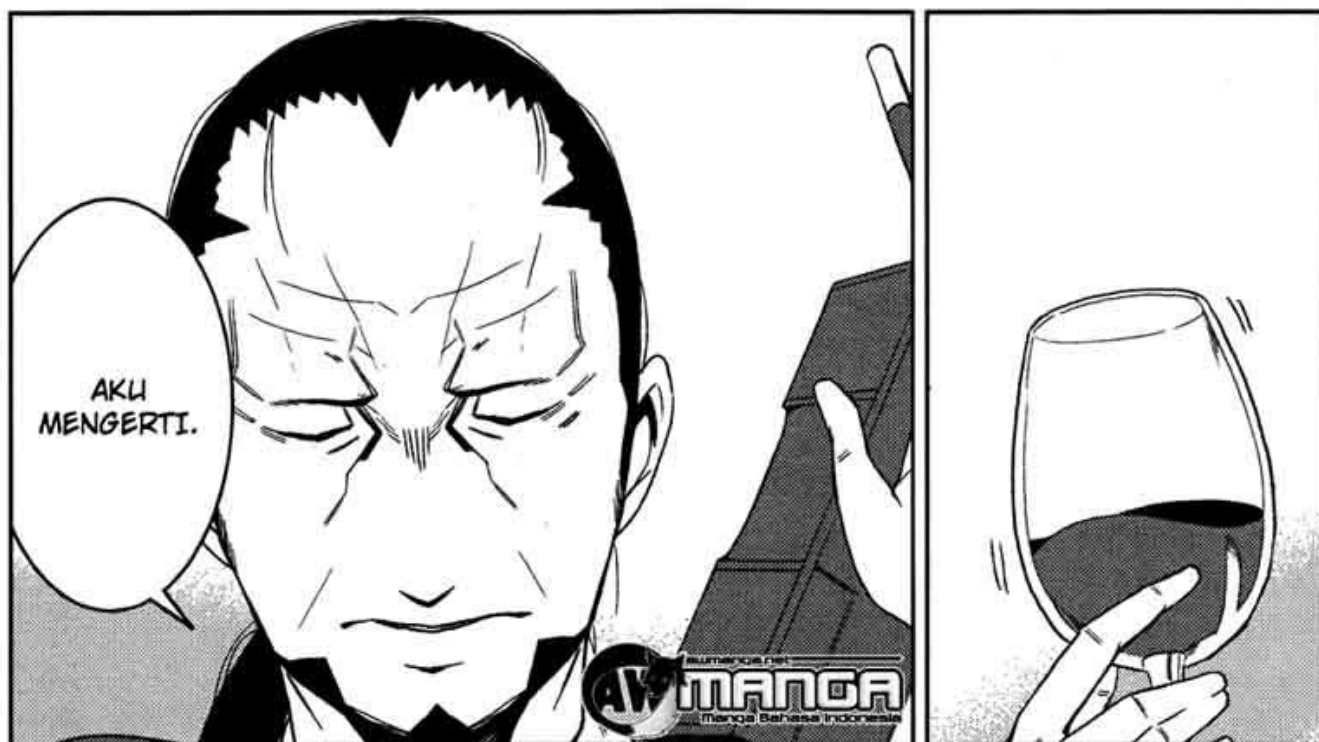


SFX: SET





とある科学の一方通行





BAHKAN BUMBU
PALING LEZAT
AKAN KEHILANGAN
CITA RASA JIKA
DIPAKAI
BERLEBIHAN.



DENGAN
KATA
LAIN...

KALU PERCAYA
"DA" SUDAH
TERLALU BER-
LEBIHAN?



MEMANG BENAR
AKU TIDAK BISA
MEREKOMEN-
DASIKAN
KEGIATAN EKSTRA-
KULIKULER YANG
MENYENANGKAN
DALAM FASILITAS
KESEHATAN.

MAKANAN YANG
DIBUAT UNTUK
SEMUA ORANG DI
PRASMANAN TIDAK
PERNAH ENAK.
GAGASAN BAHWA
BERINTERAKSI
DENGAN ORANG
LAIN ADALAH
BUMBU TERHEBAT
HANYALAH
KEBOHONGAN.

とある科学の一方通行





とある科学の一方通行



INI MUNGKIN
KESEMPATAN
BAGUS UNTUK
MENGUJI
SCAVENGER*.
YAH, TER-
SERAHLAH.

*T/N: SCAVENGER: PEMAKAN BANGKAI/PEMULUNG

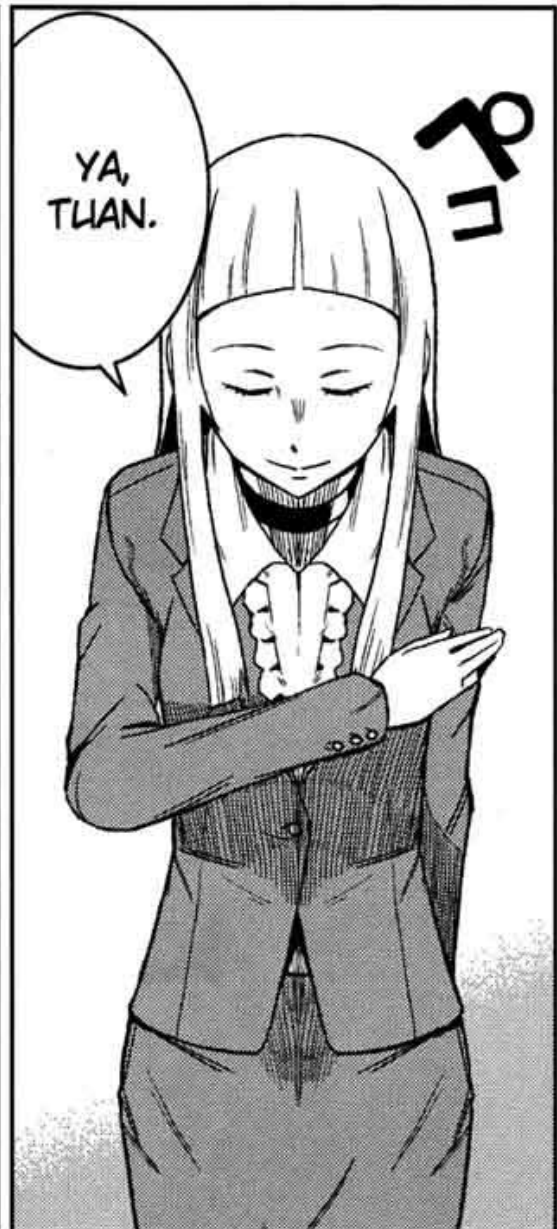


SFX: SRET

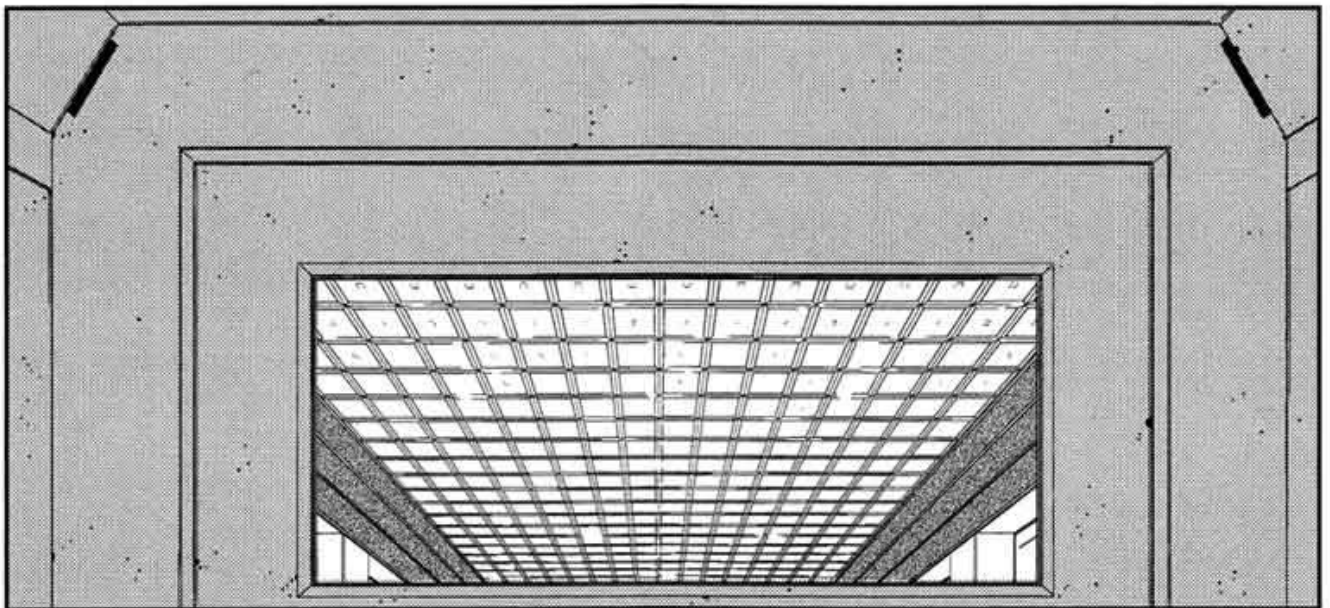




SFX: SET



とある科学の一方通行



SFX: WUULING



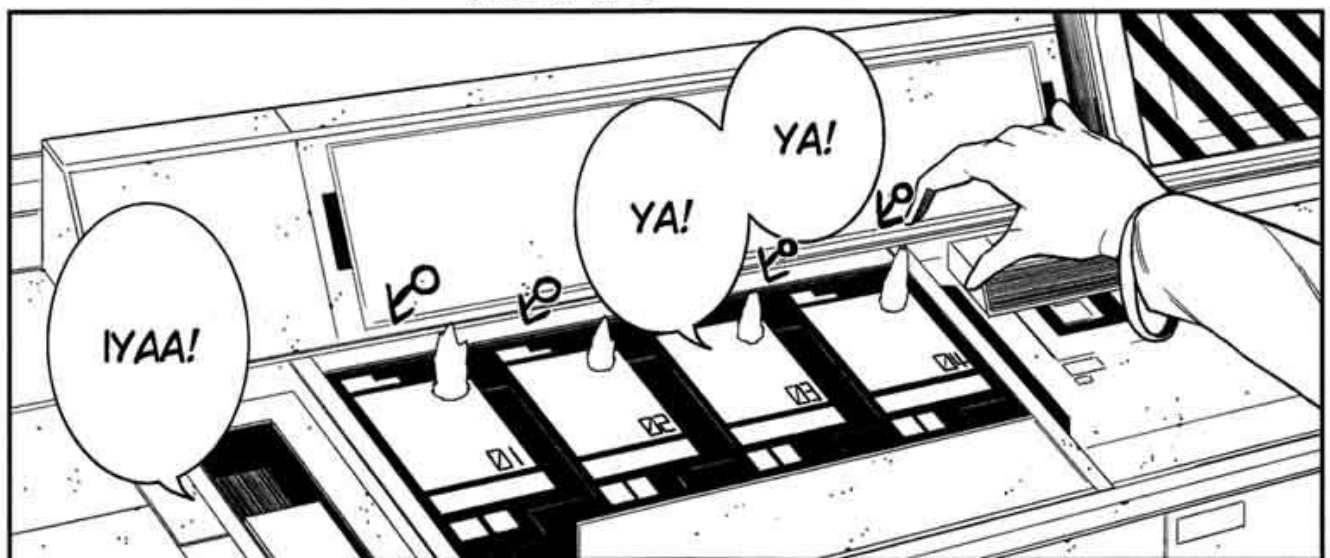
SFX: KRIIING



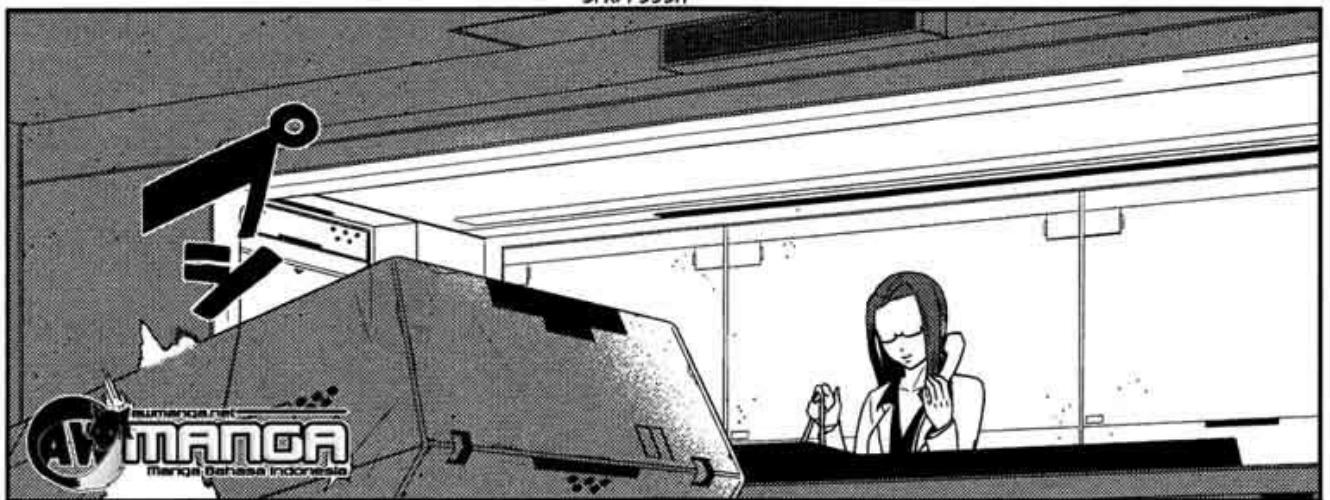
とある科学の一方通行



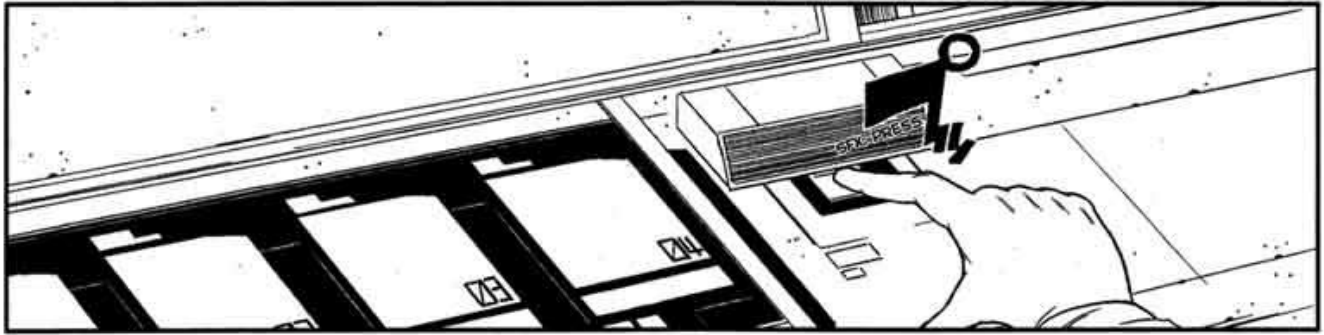
SFX: BIP BIP BIP BIP



SFX: PSSSH







EDISI BULAN AGUSTUS
DIJUAL HARI
JUMAT, 27 JUNI!!

AW MANGA
Manga Bahasa Indonesia



KEGELAPAN
KOTA AKADEMI
KEMBALI
BERGERAK!



BERSAMBLING

CHAPTER 7

Contains the new 4-koma titled A Certain Hospital's Last Order!

Dengeki Comics NEXT A Certain Scientific Accelerator Volume 1

Sudah dijual!!

とある科学の 一方通行

アクセラレータ

とある
魔術の
禁書目録
外伝

CHAPTER 8

JALAN DIDEPAN
SELALU TIDAK
PASTI, NAMUN
JANGAN MENENGOK
KE BELAKANG.



TO ARU KAGAKU NO ACCELERATOR

BY KIMACHI KAZUMA



ENGLISH SCANS / RAW

Daioh Dengeki

TRANSLATOR

Primaveira

PROOFREADER

M3R4H

CLEANER

M3R4H

REDRAWER

M3R4H

TYPESETTER

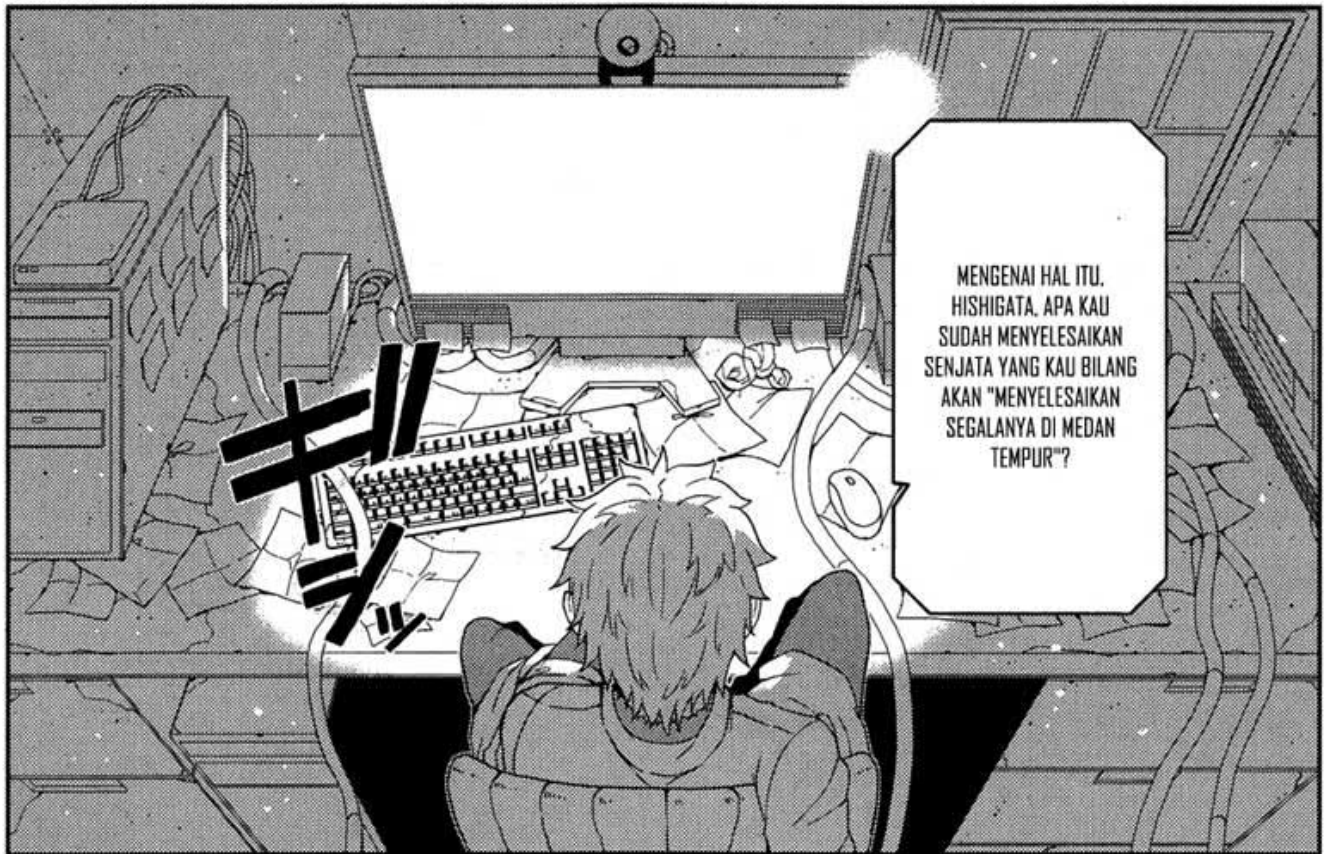
M3R4H

QUALITYCHECK

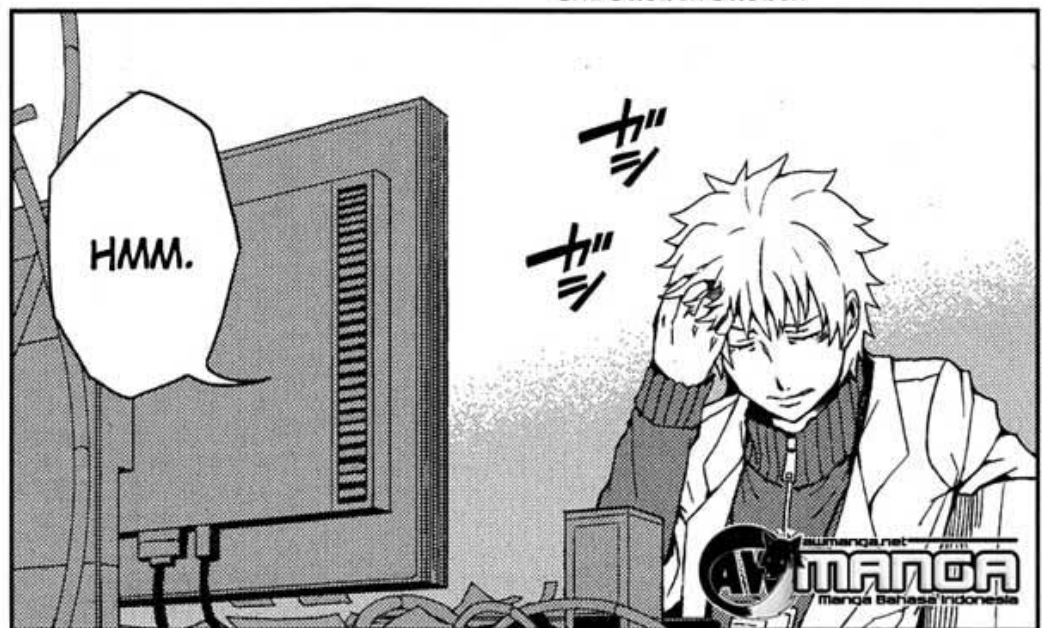
M3R4H



とある科学の一方通行



SFX: SCRATCH SCRATCH





AKU SUDAH
MEMBERITAHU-
MU UNTUK MELAKU-
KAN SESUATU
MENGENAI HAL ITU,
TAPI KAU TERUS
MENERUS GAGAL.
YEAH.

ITU SUDAH
TAK BISA DIPAKAI
KARENA KALIAN
MEMBIARKAN
ESTELLE KABUR
DAN GAGAL
MENCULIK LAST
ORDER YANG
BERPERAN SE-
BAGAI INTINYA.
YEAH.

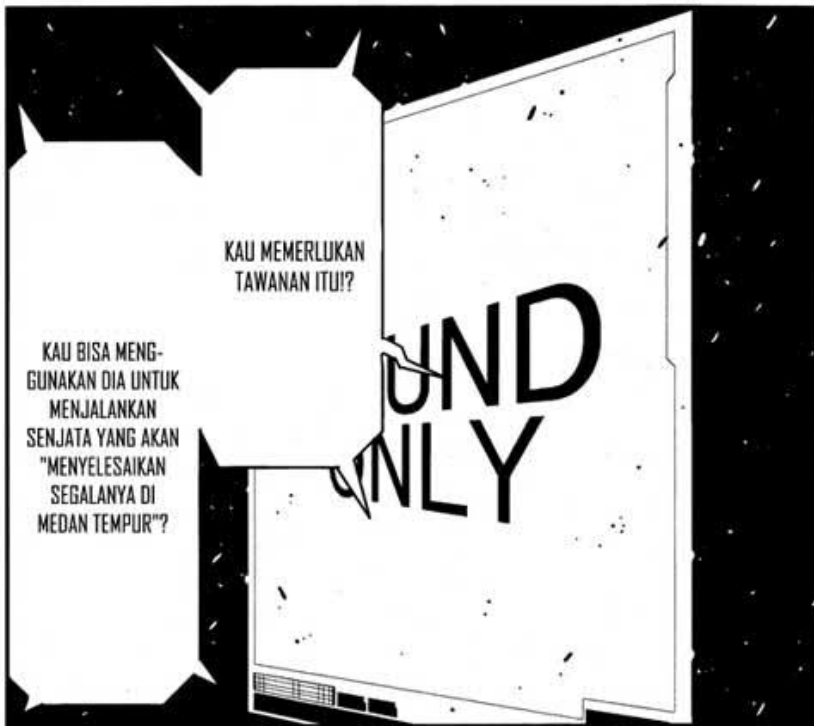
MANGA
Manga Bahasa Indonesia



TAPI HARI
INI ADALAH HARI
KEBERLUNTUNGANMU.
JIKA AKU MENDAPAT-
KAN SEORANG
SISTER, MAKA AKU
BISA MELAKUKANNYA.
YEAH.

AKU TAK PEDULI
KALAU DIA RUSAK
DITENGAH JALAN.
KITA MEMBUTUH-
KAN SEMUA YANG
BISA KITA DAPAT-
KAN.

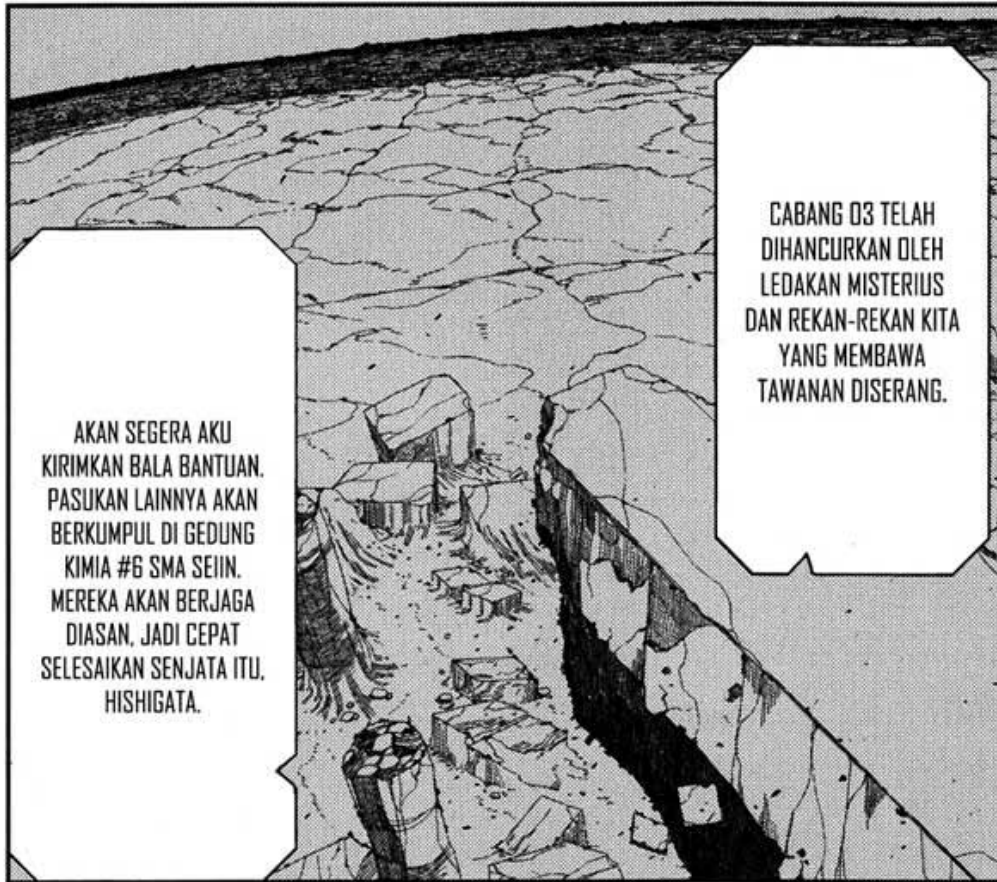
とある科学の一方通行



SFX: KRIET



SFX: SRET



AKAN SEGERA AKU
KIRIMKAN BALA BANTUAN.
PASUKAN LAINNYA AKAN
BERKUMPUL DI GEDUNG
KIMIA #6 SMA SEIIN.
MEREKA AKAN BERJAGA
DIASAN, JADI CEPAT
SELESAIKAN SENJATA ITU,
HISHIGATA.

CABANG 03 TELAH
DIHANCURKAN OLEH
LEDAKAN MISTERIUS
DAN REKAN-REKAN KITA
YANG MEMBAWA
TAWANAN DISERANG.

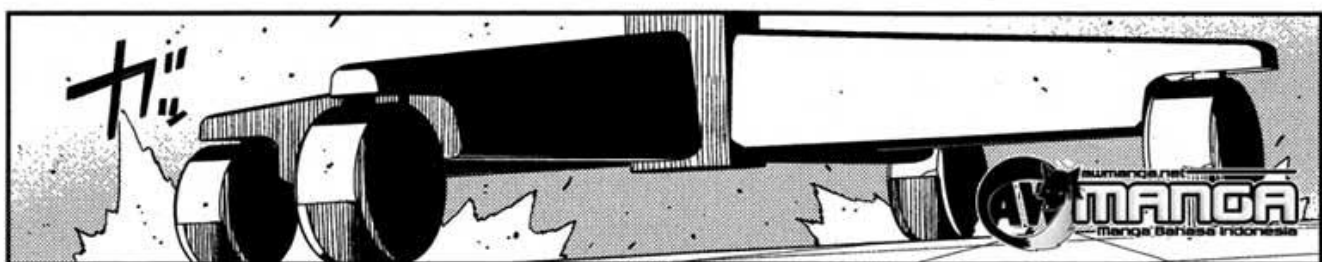


AKU BARU SAJA
MENGECEK.

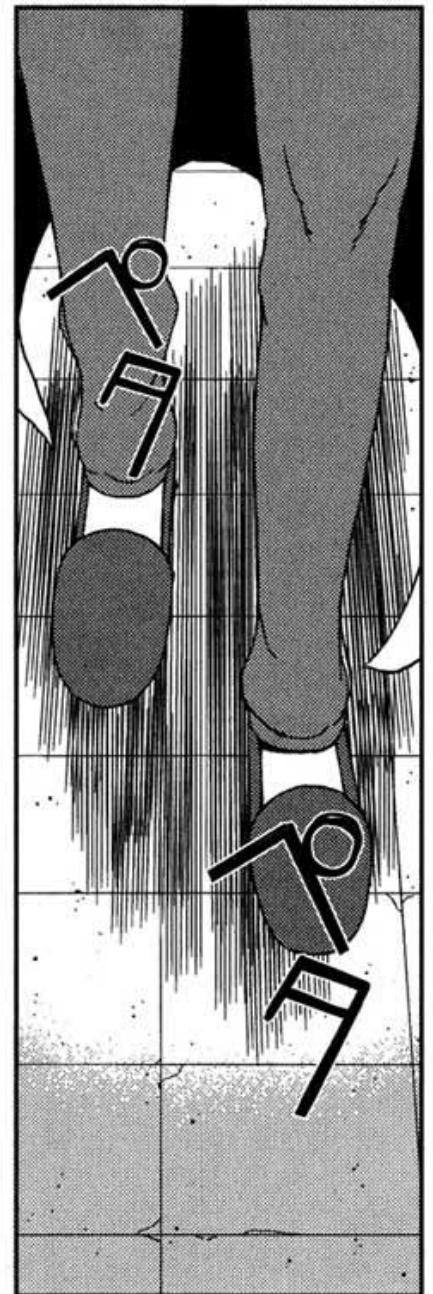
SFX: KSSHH



GEDUNG KIMIA #6
SUDAH SEPERTI
BENTENG, JADI DISANA
SEMPURNA UNTUK
SERANGAN BALIK KITA.

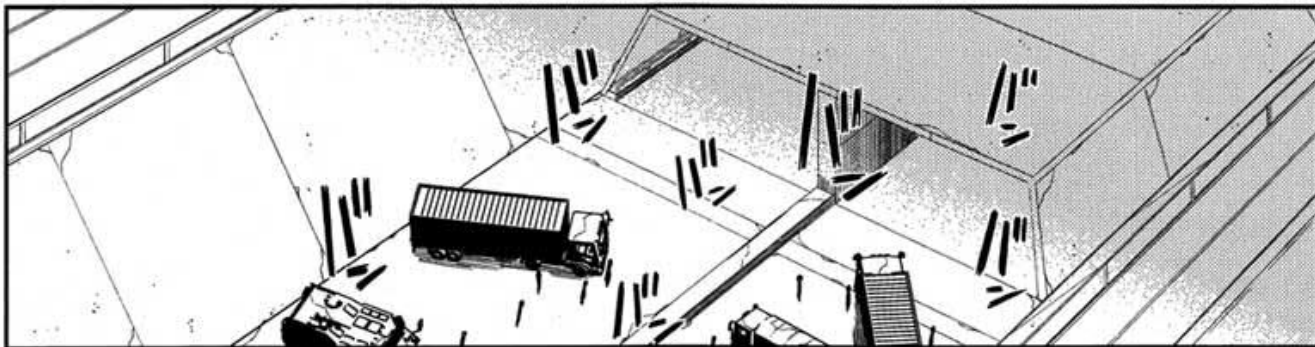


とある科学の一方通行

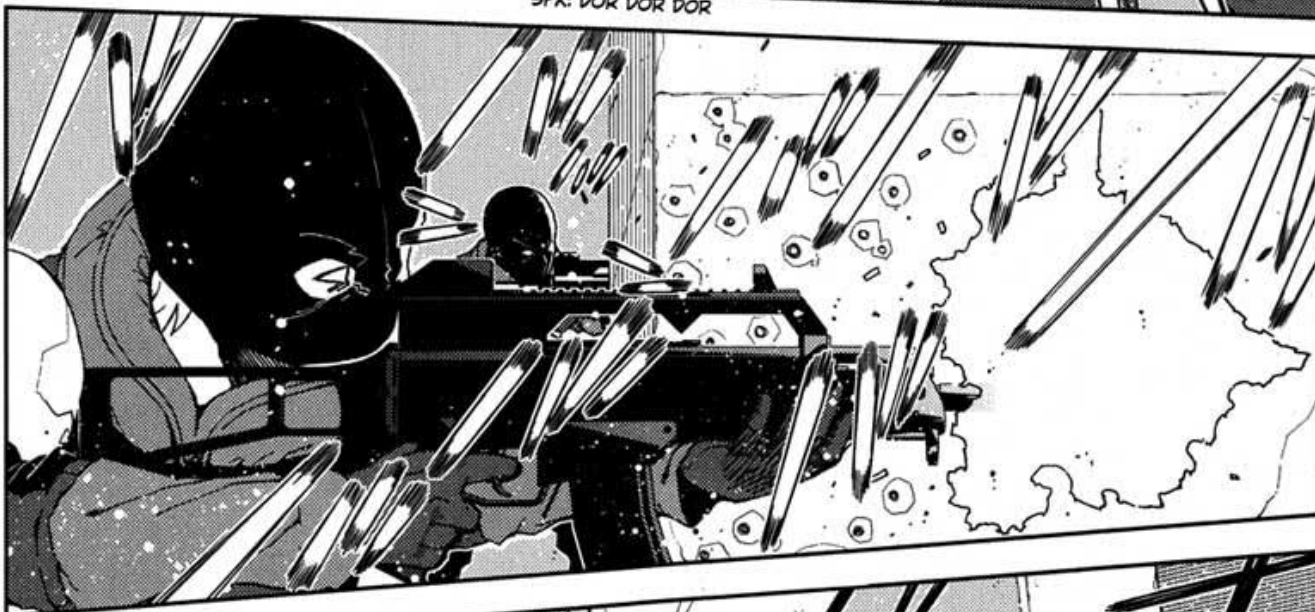




とある科学の一方通行



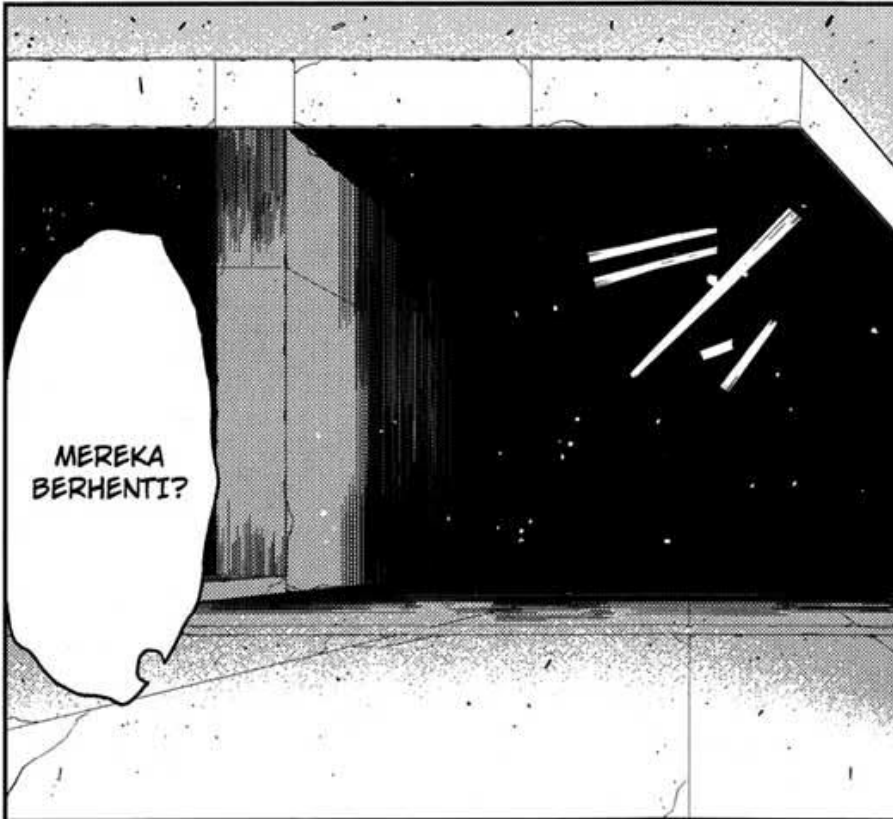
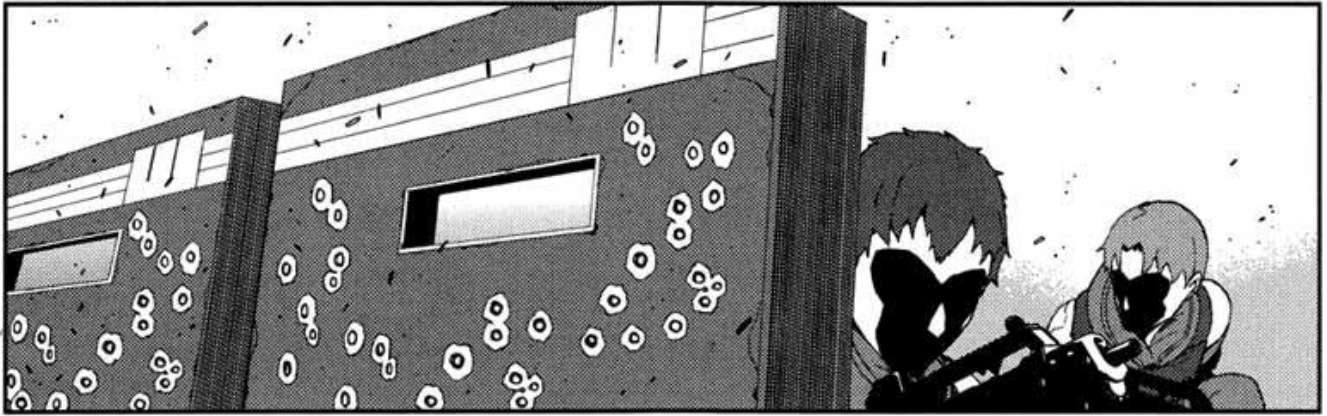
SFX: DOR DOR DOR





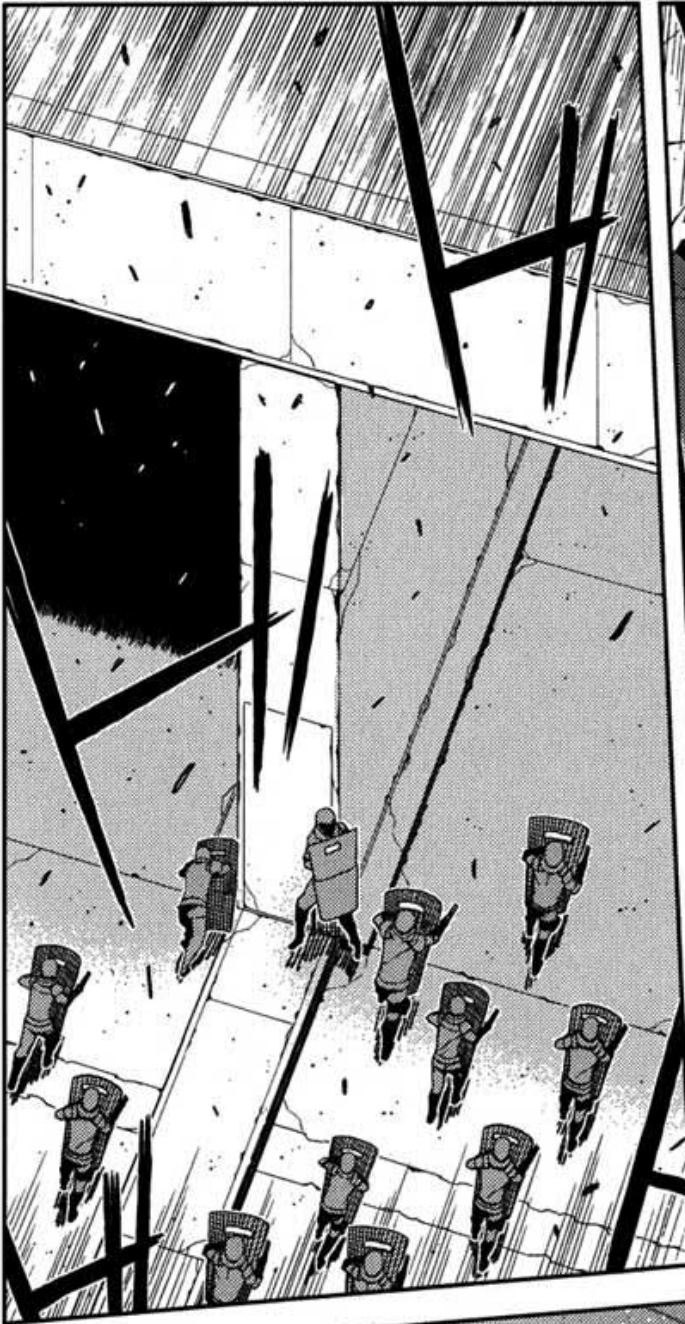
とある科学の一方通行



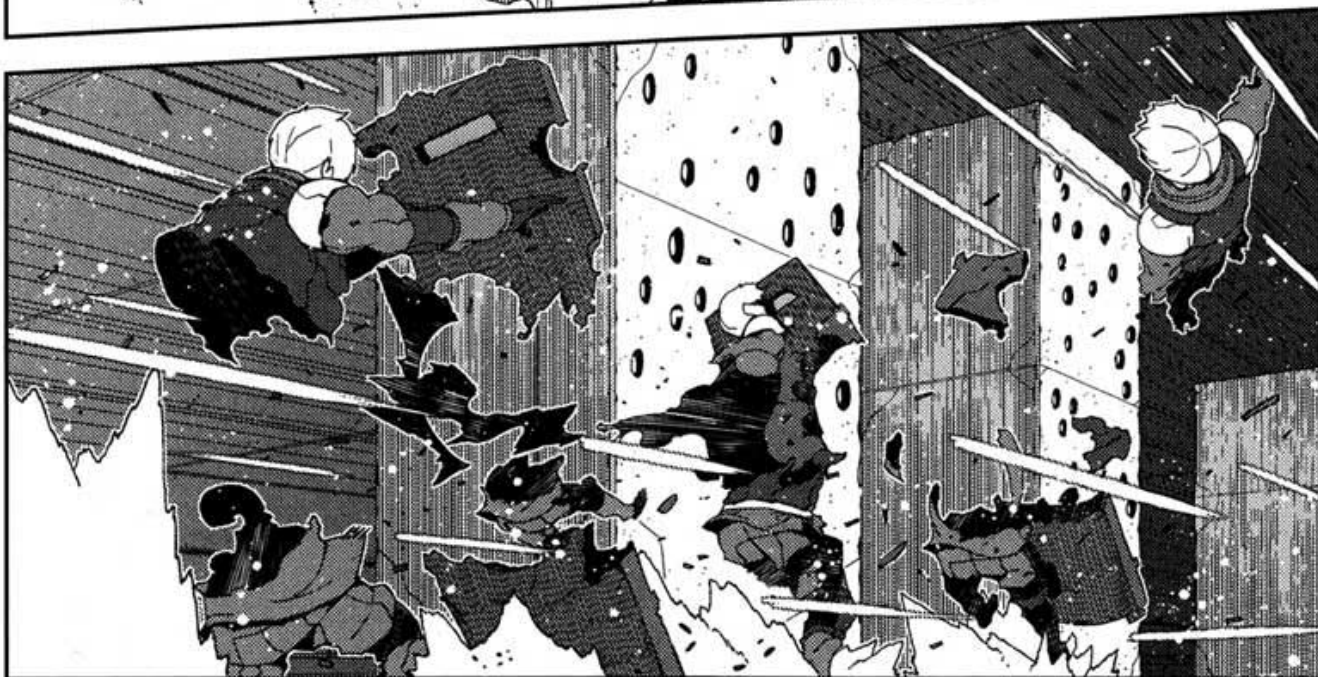
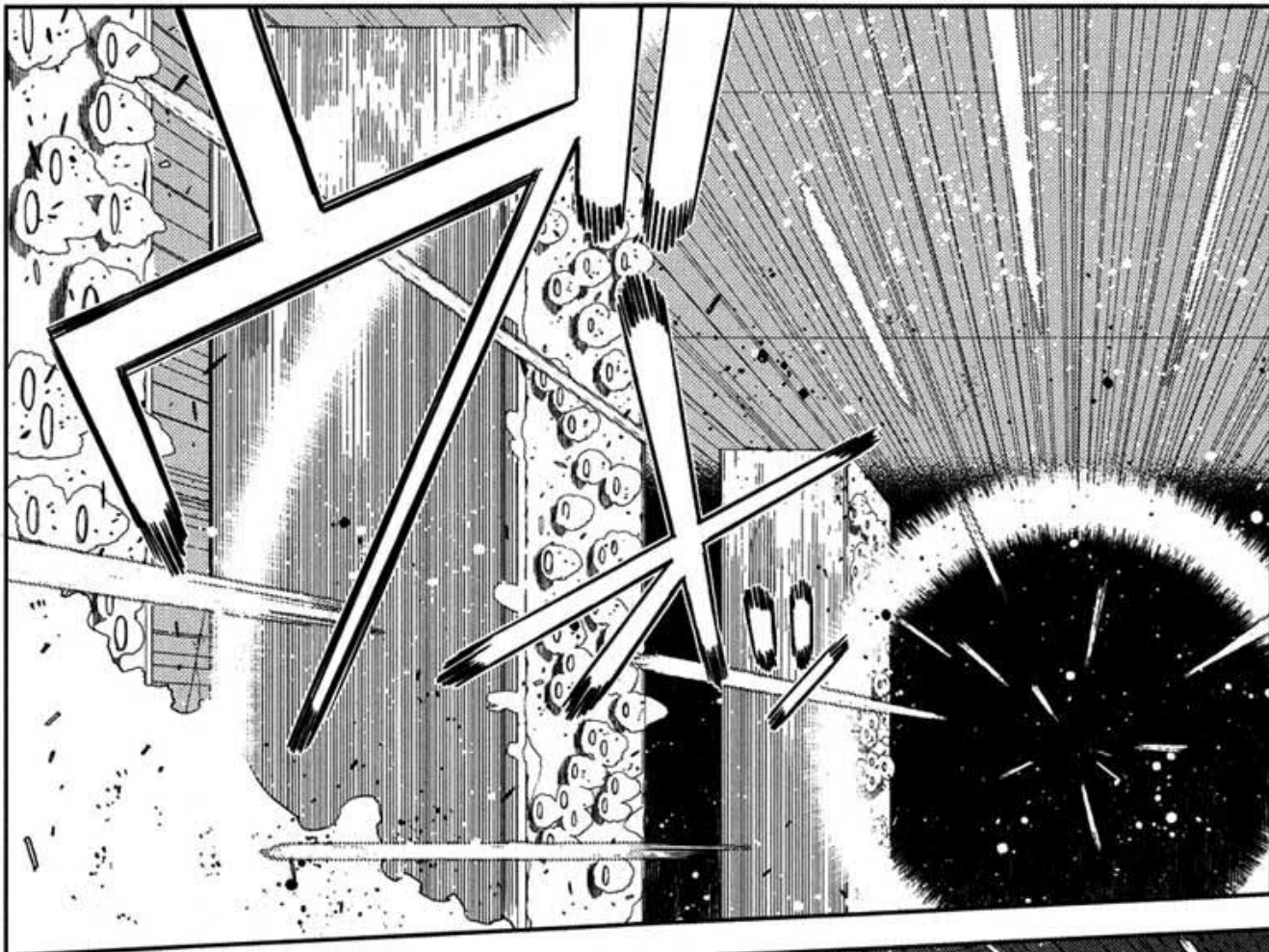


とある科学の一方通行





とある科学の一方通行







Contains the new 4-koma titled A Certain Hospital's Last Order!

Dengeki Comics NEXT A Certain Scientific Accelerator Volume 1

Sudah dijual!!

とある科学の 一方通行

アクセラレータ

とある
魔術の
禁書目録
外伝

CHAPTER 8

JALAN DIDEPAN
SELALU TIDAK
PASTI, NAMUN
JANGAN MENENGOK
KE BELAKANG.



TO ARU KAGAKU NO ACCELERATOR

BY KIMACHI KAZUMA



ENGLISH SCANS / RAW

Daioh Dengeki

TRANSLATOR

Primaveira

PROOFREADER

M3R4H

CLEANER

M3R4H

REDRAWER

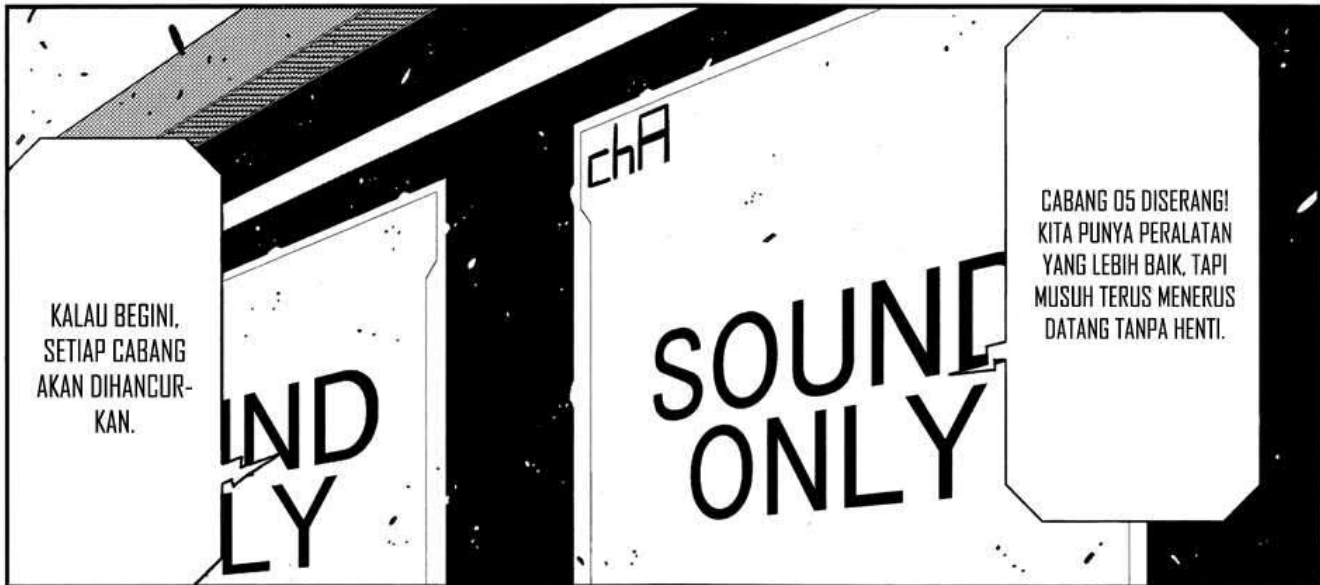
M3R4H

TYPESETTER

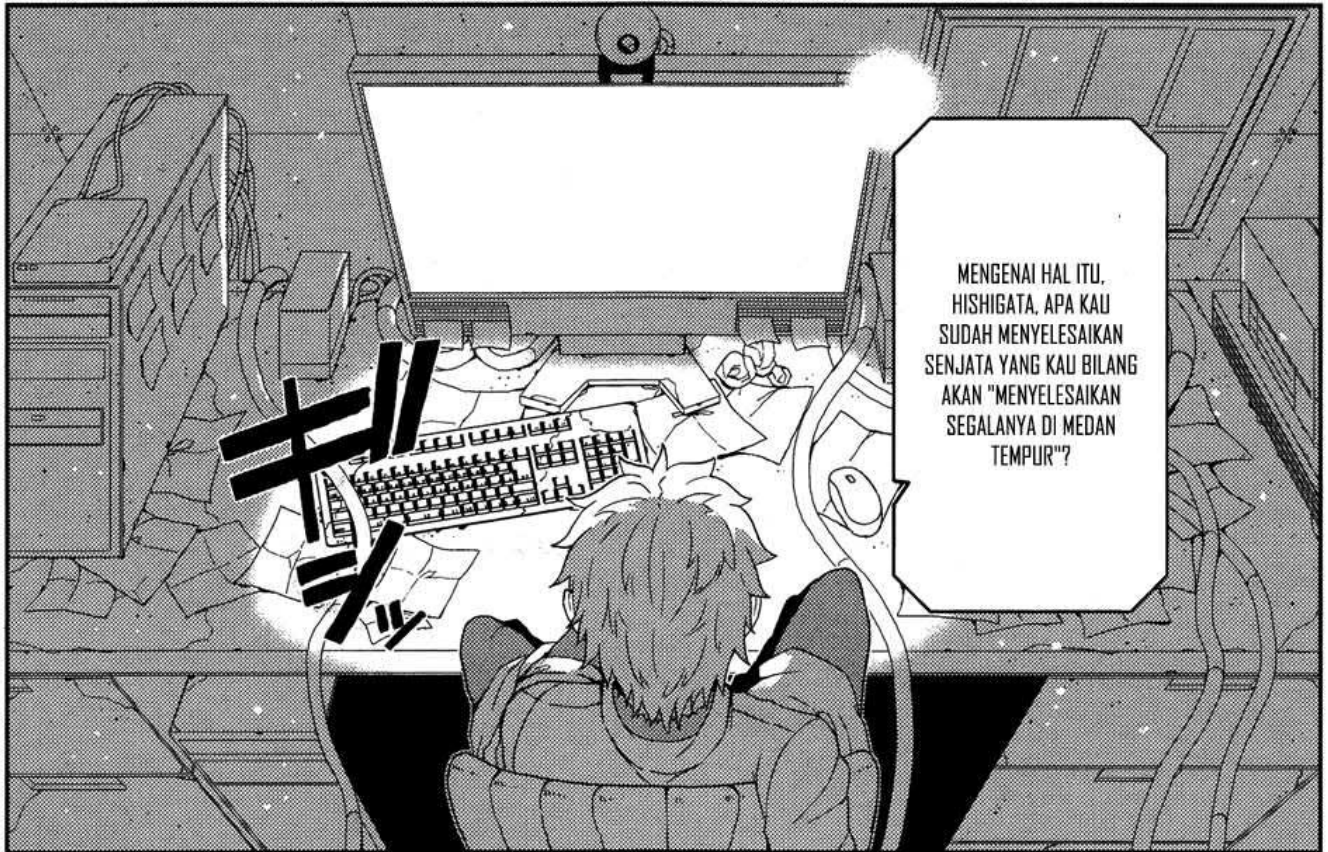
M3R4H

QUALITYCHECK

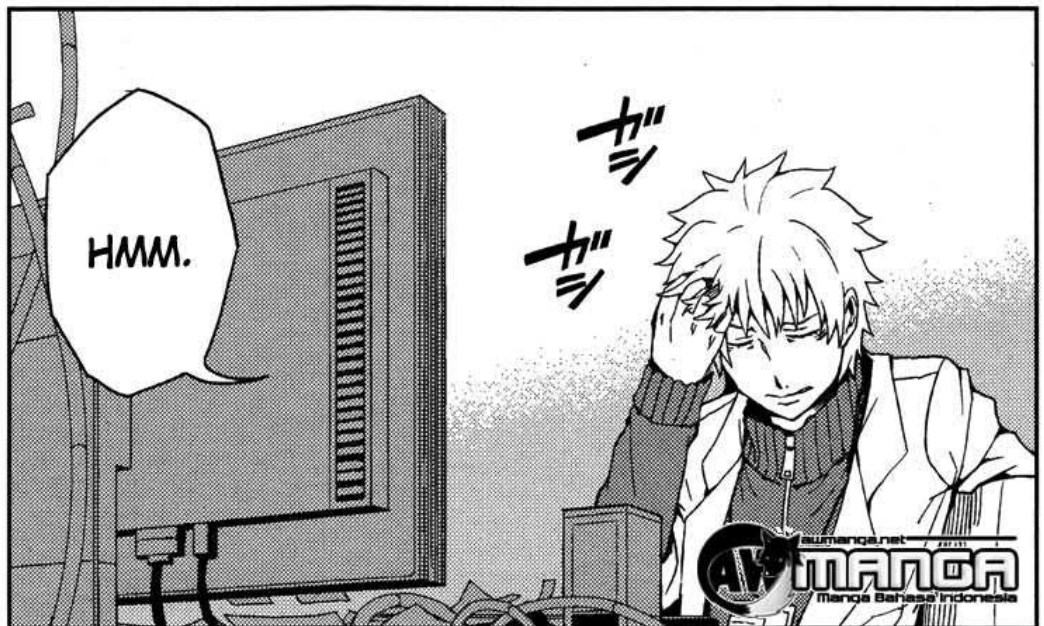
M3R4H



とある科学の一方通行



SFX: SCRATCH SCRATCH





AKU SUDAH
MEMBERITAHU-
MU LINTUK MELAKU-
KAN SESUATU
MENGENAI HAL ITU,
TAPI KAU TERUS
MENERUS GAGAL.
YEAH.

ITU SUDAH
TAK BISA DIPAKAI
KARENA KALIAN
MEMBIARKAN
ESTELLE KABUR
DAN GAGAL
MENCULIK LAST
ORDER YANG
BERPERAN SE-
BAGAI INTINYA.
YEAH.

sumanga.net
AY MANGA
Manga Bahasa Indonesia



?

TAPI HARI
INI ADALAH HARI
KEBERLUNTUNGANMU.
JIKA AKU MENDAPAT-
KAN SEORANG
SISTER, MAKA AKU
BISA MELAKUKANNYA.
YEAH.

AKU TAK PEDULI
KALAU DIA RUSAK
DITENGAH JALAN.
KITA MEMBUTUH-
KAN SEMUA YANG
BISA KITA DAPAT-
KAN.

とある科学の一方通行



KAU BISA MEN-
GUNAKAN DIA UNTUK
MENJALANKAN
SENJATA YANG AKAN
"MENYELESAIKAN
SEGALANYA DI
MEDAN TEMPUR"?

KAU MEMERLUKAN
TAWANAN ITU!?

UND
ONLY



BAGUSLAH.

AKU MENGETI.
AKAN SEGERA AKU
KERJAKAN!

キ

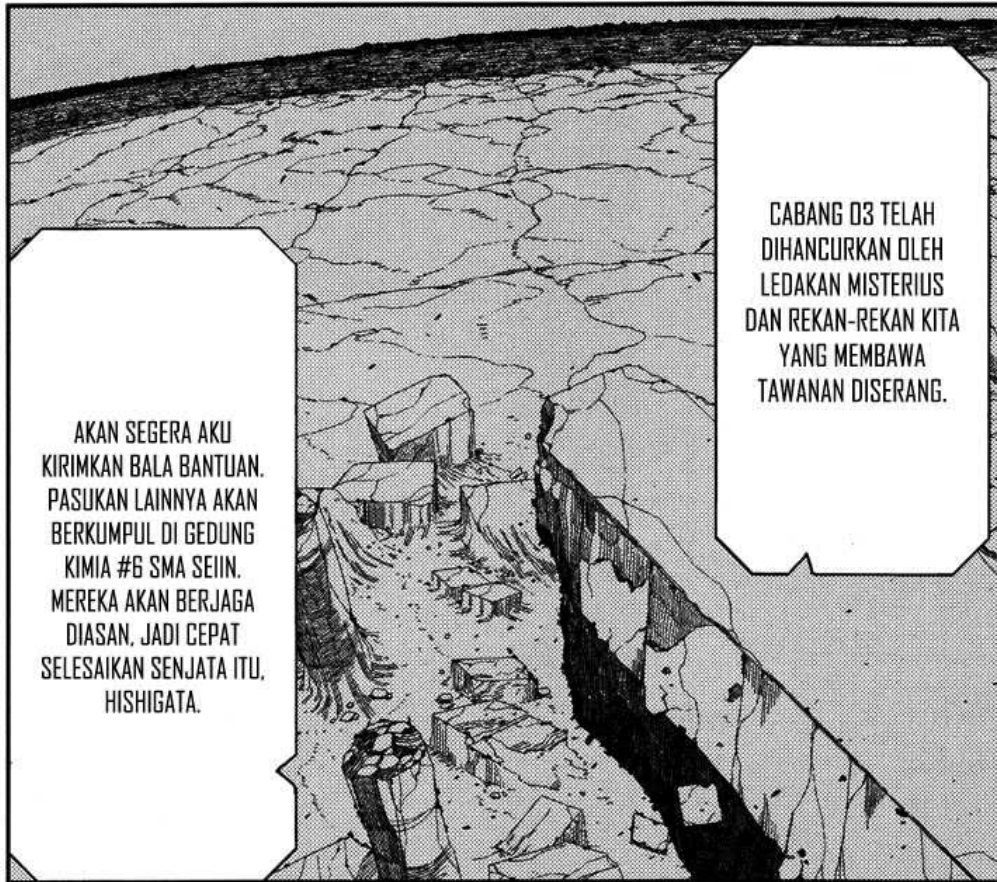
SFX: KRIET



JADI APA YANG
TERJADI PADA
TAWANAN ITU?
DIA MASIH BELUM
SAMPAI SINI.

AWMANGA
Manga Bahasa Indonesia

SFX: SRET



AKAN SEGERA AKU
KIRIMKAN BALA BANTUAN.
PASUKAN LAINNYA AKAN
BERKUMPUL DI GEDUNG
KIMIA #6 SMA SEIIN.
MEREKA AKAN BERJAGA
DIASAN, JADI CEPAT
SELESAIKAN SENJATA ITU,
HISHIGATA.

CABANG 03 TELAH
DIHANCURKAN OLEH
LEDAKAN MISTERIUS
DAN REKAN-REKAN KITA
YANG MEMBAWA
TAWANAN DISERANG.



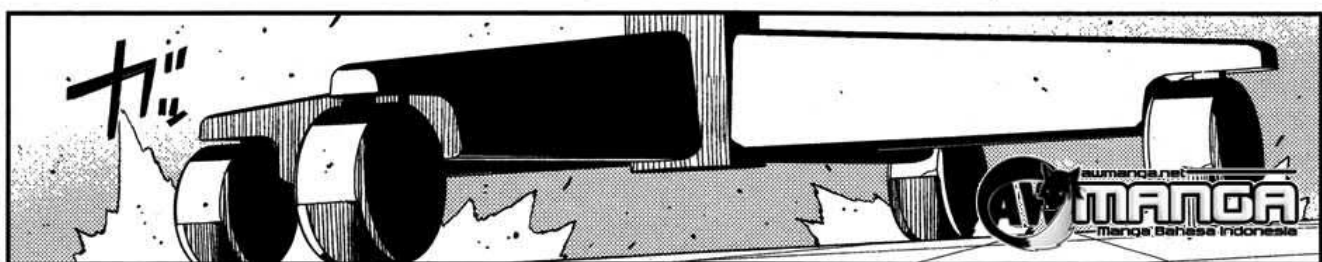
KSSHH

AKU BARU SAJA
MENGECEK.

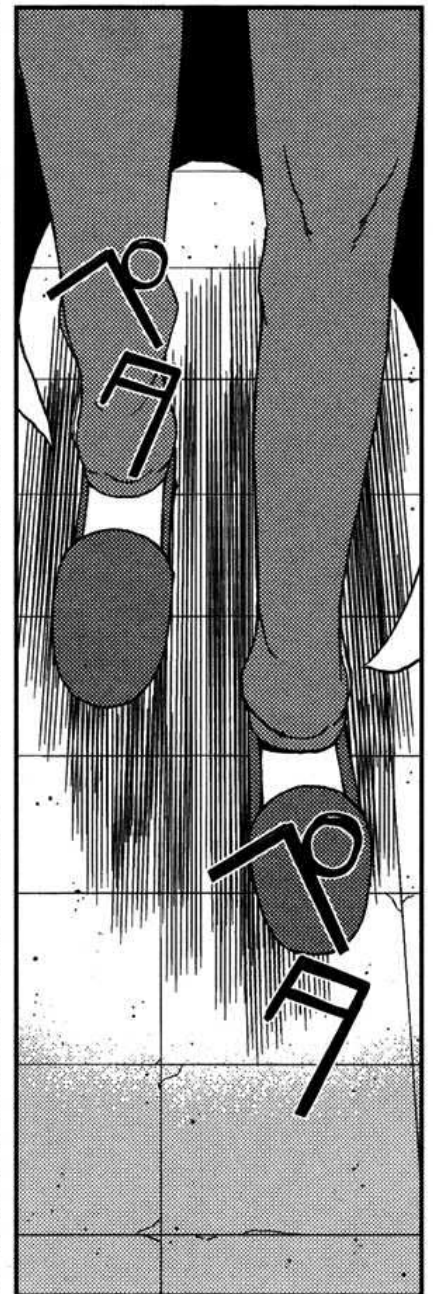
SFX: KSSHH



GEDUNG KIMIA #6
SUDAH SEPERTI
BENTENG, JADI DISANA
SEMPURNA UNTUK
SERANGAN BALIK KITA.

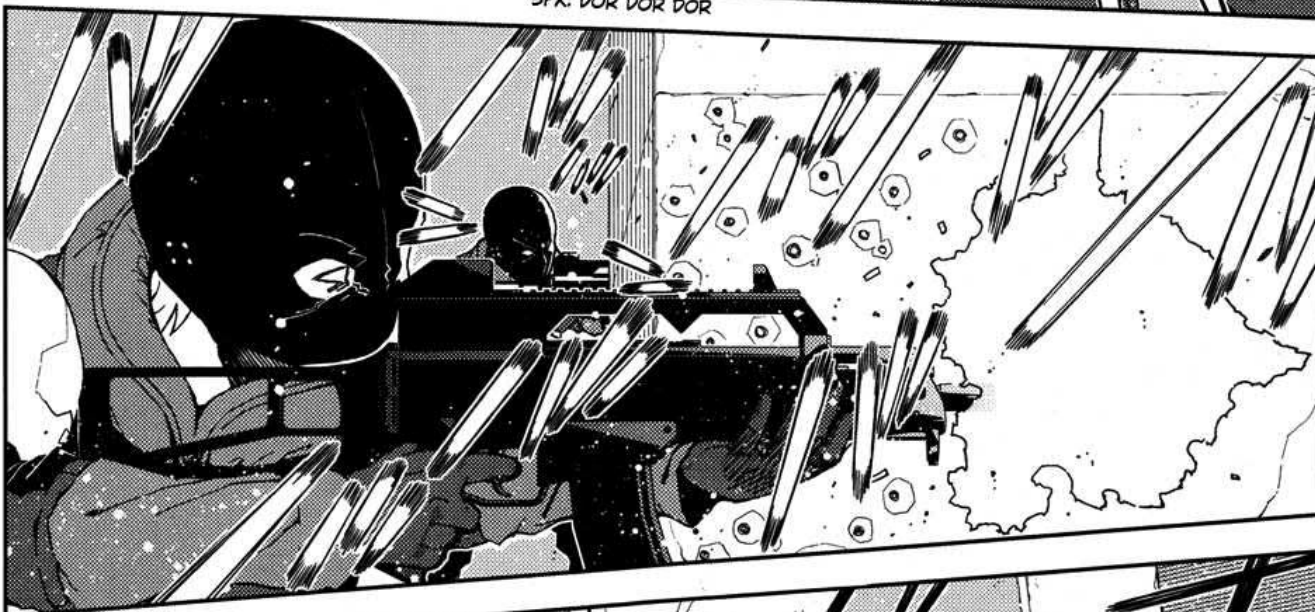
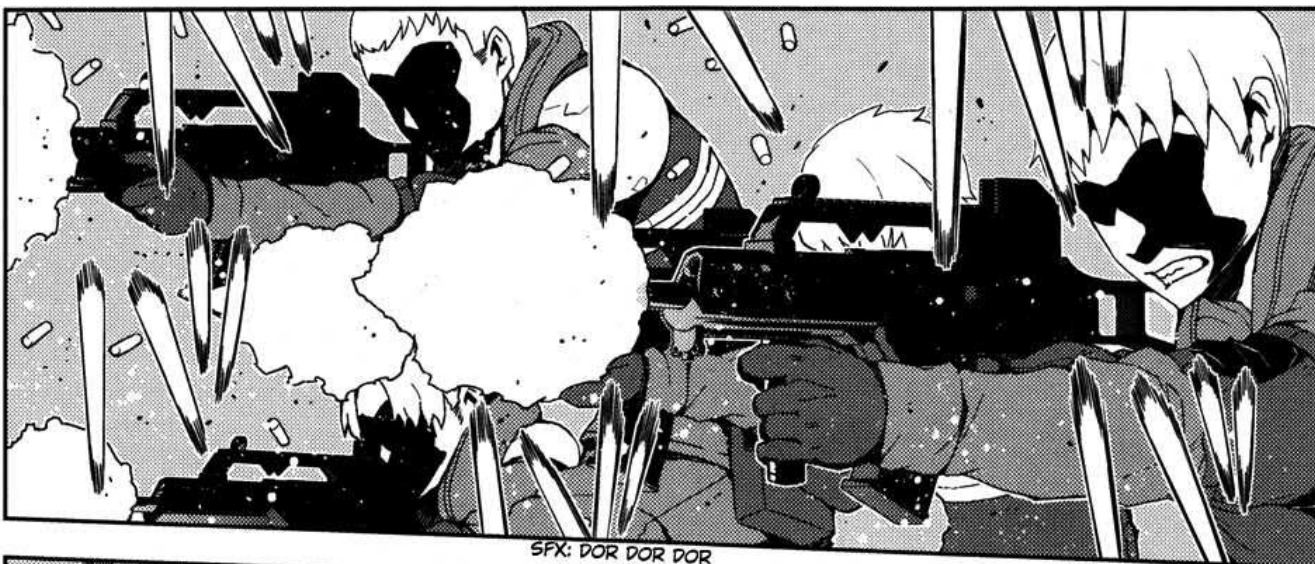
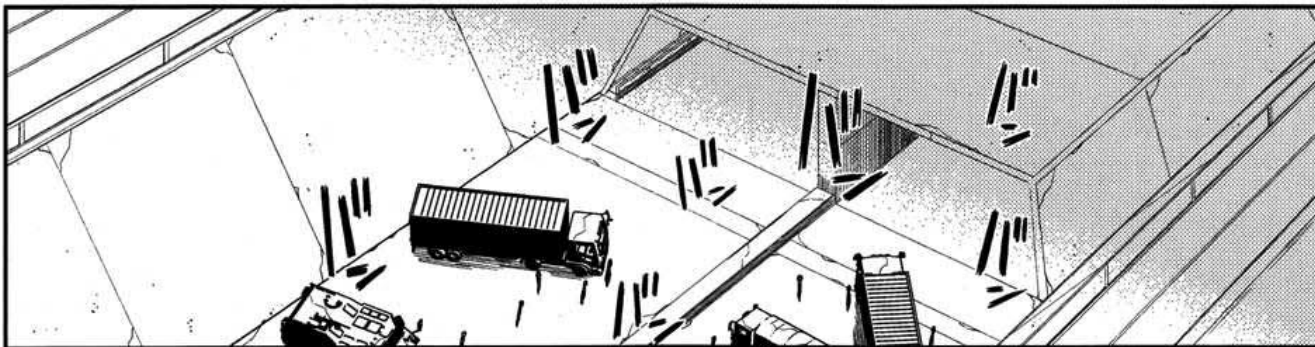


とある科学の一方通行





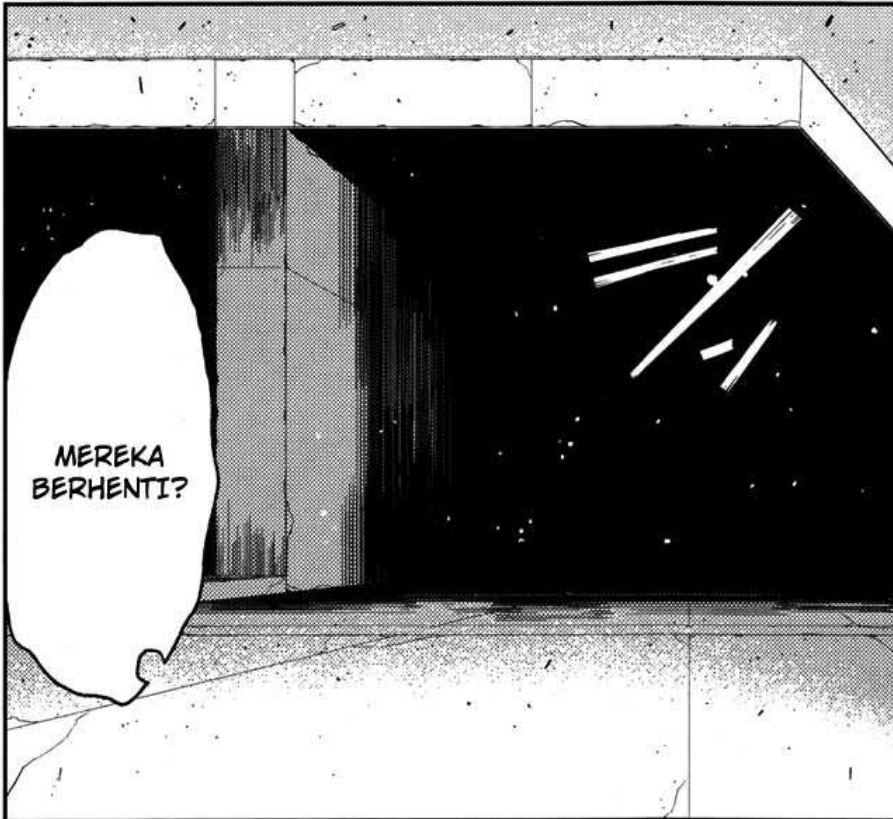
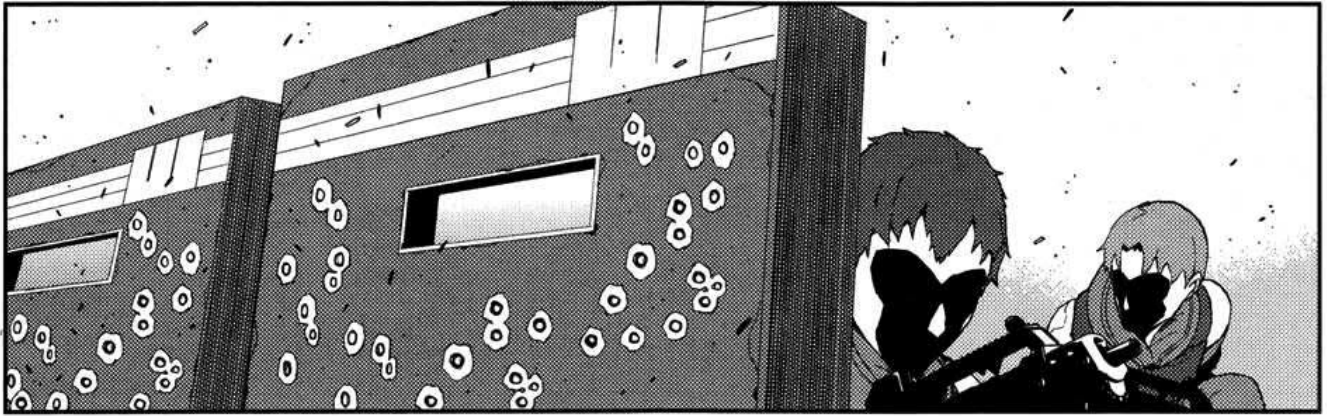
とある科学の一方通行





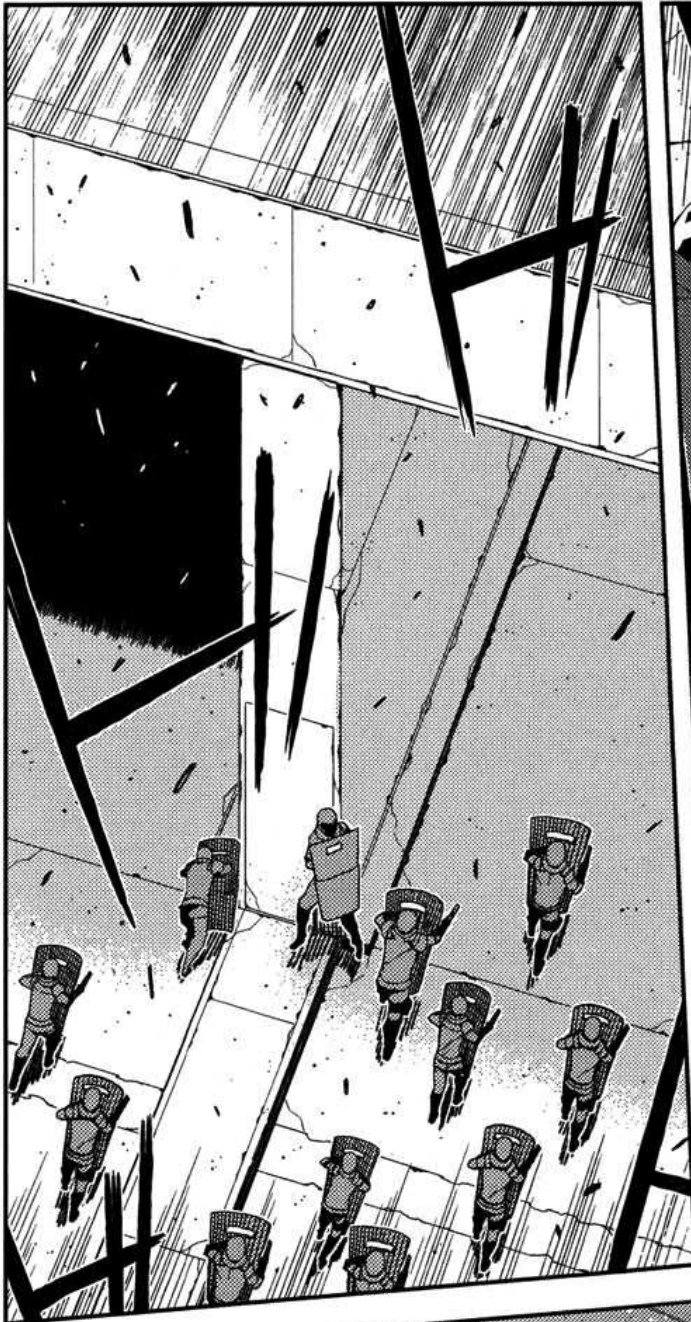
とある科学の一方通行



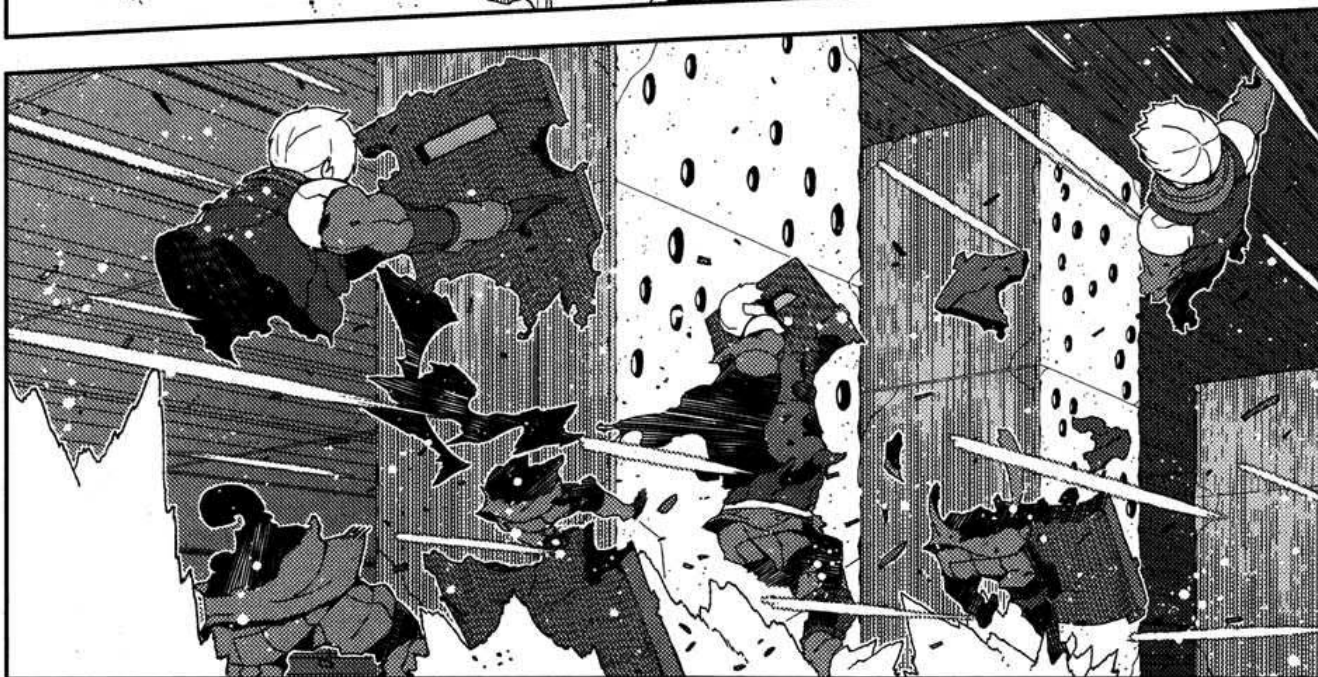
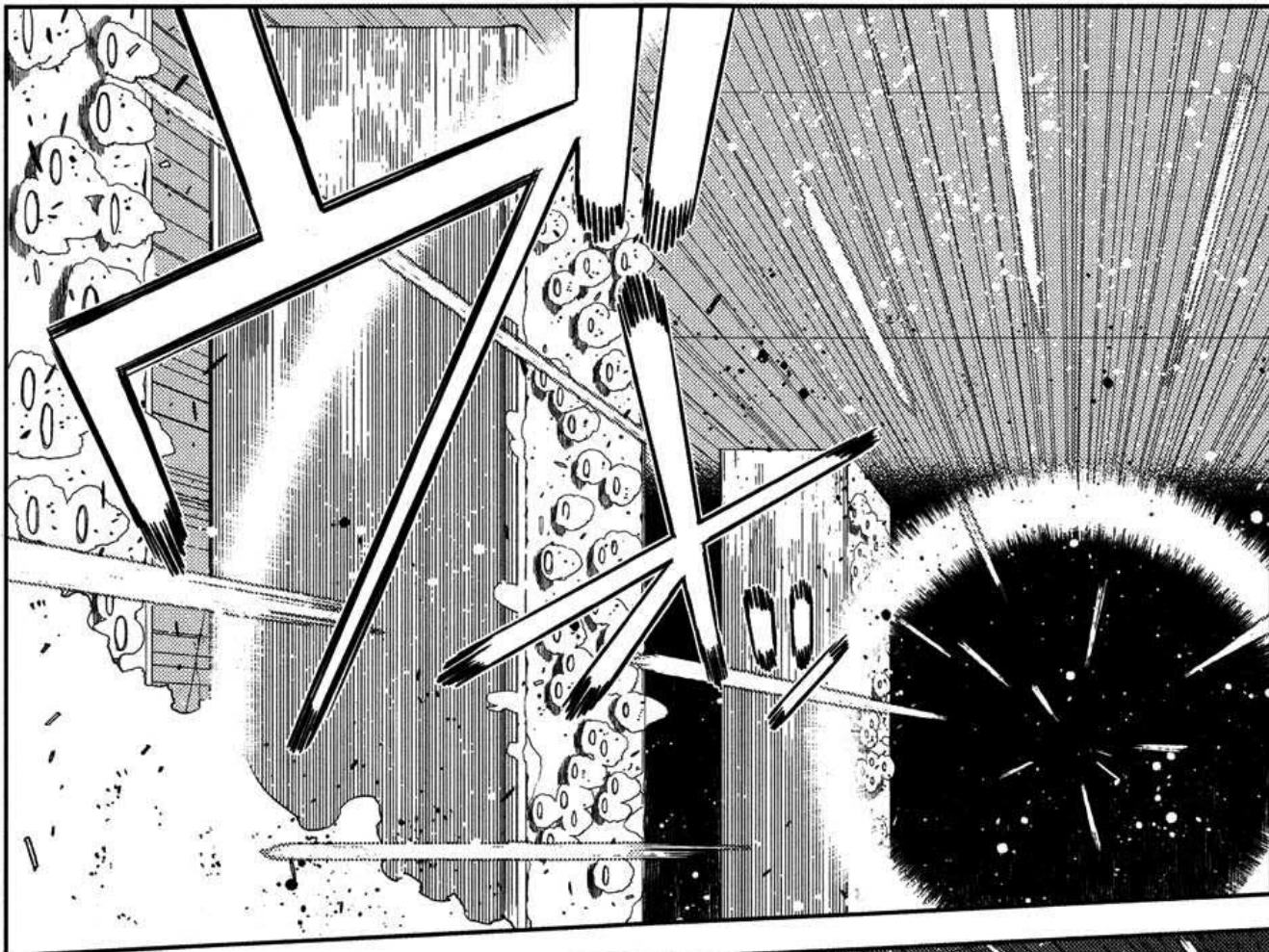


とある科学の一方通行





とある科学の一方通行







MEREKA
PUNYA
MONSTER
SEPERTI
INI!?

SENJATA LUAR BIASA
MEMUTAR BALKKAN
KEADAAN!

BERSAMBUNG KE EDISI
SELANJUTNYA - EDISI
OKTOBER DIJUAL PADA
RABU, 27 AUGUST!!

とある
科学の
とある
魔術の
禁書
外伝

アクセラレータ

一方通行



『妹達』を利用した
計画を企てる——

はははははははは

あれだけやられて
まあーだ俺たちの
邪魔を続けるのかあ？

が敵対する——!!!!!!

ミサカ10046号!?



抹消対象が持つ、女の子が
詰まったバッグを探す——

スカベンジャー
屍喰部隊

2015年春頃 発売予定!!



B班！
黄泉川を
援護しろ！

学園都市の子供たちを
守らんとする——

アンチスキル
警備員

『**妹達**』シスターズをめぐる、4つの**勢力**

一人の少女を
救うため立ち上がる

ターゲットは

エステルと人皮挟美



そして、**一方通行!!!**
アクセラレータ

とある科学の**一方通行** 03
アクセラレータ



A Certain Scientific ACCELERATOR

Story by Kazuma Kamachi

Art by Arata Yamaji

Character Design by
Kiyotaka Haimura & Arata Yamaji



とある科学の 一方通行 02

アクセラレータ

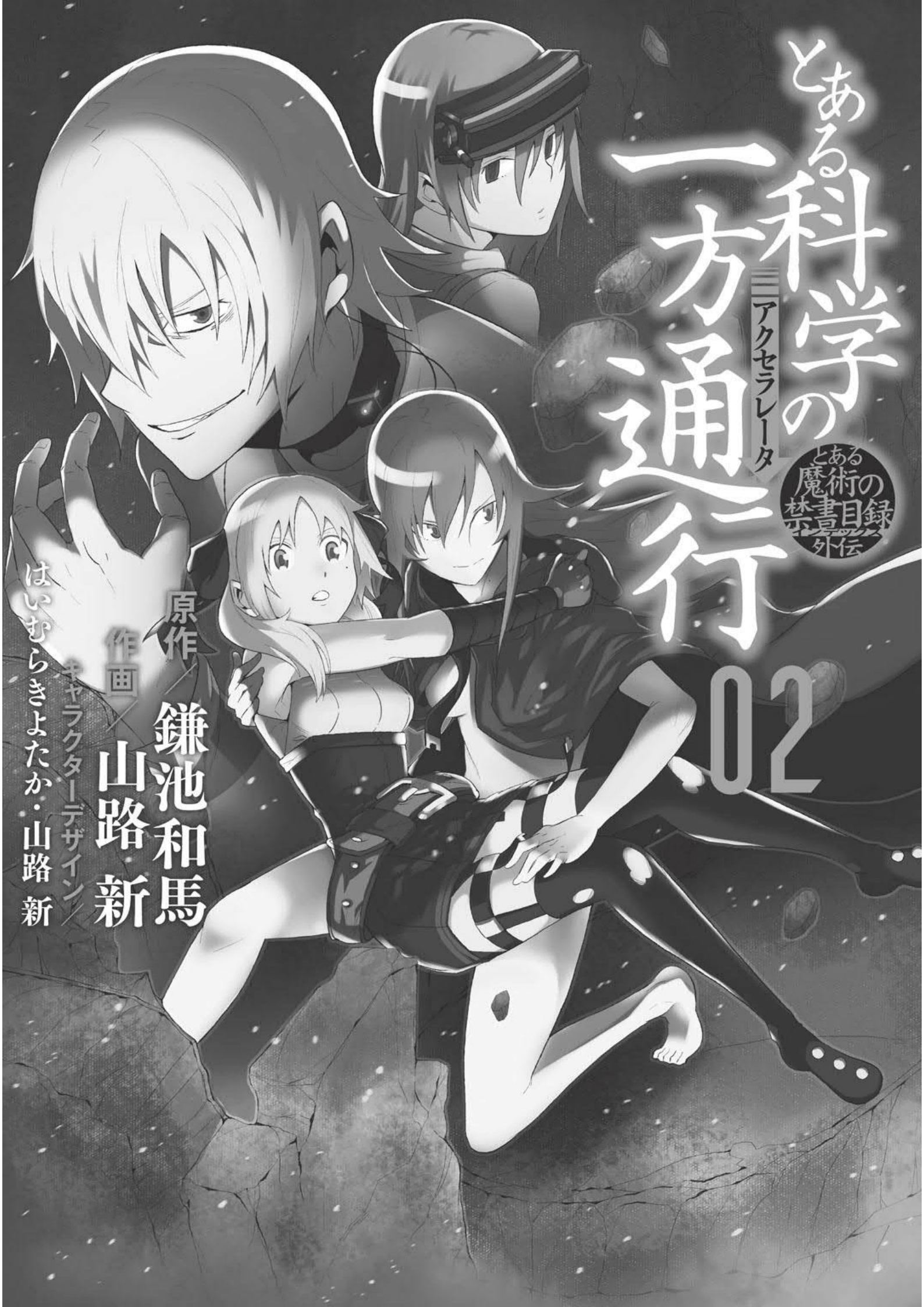
とある
魔術の
禁書目録
外伝

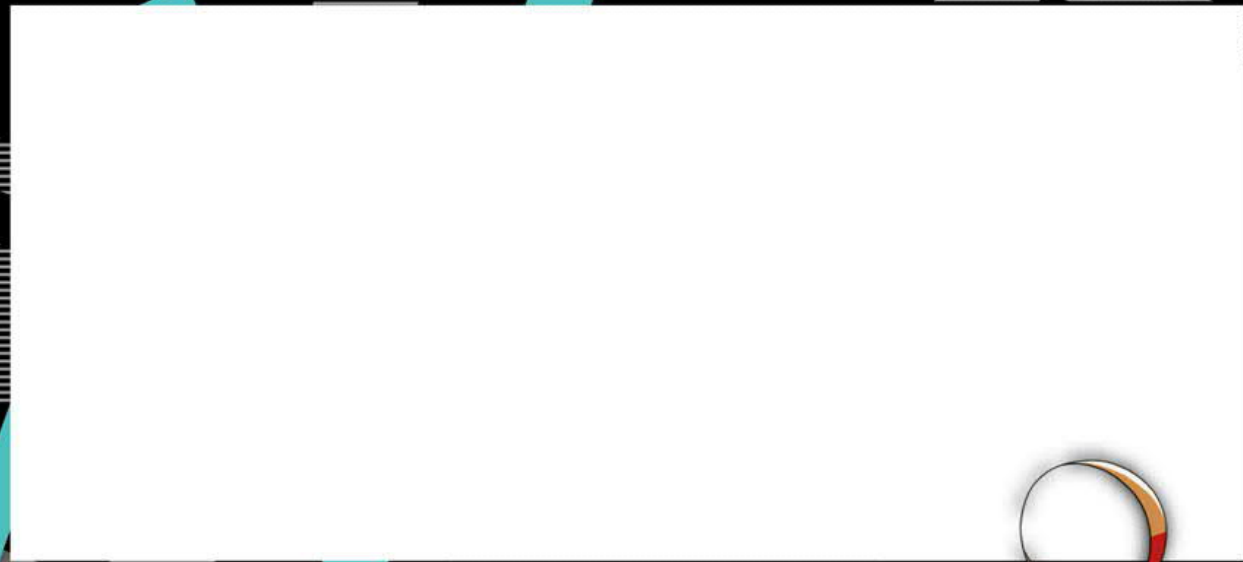
原作 鎌池和馬

作画 山路新

キャラクターデザイン

はいむらきよたか・山路新





ACCELERATOR

A CERTAIN SCIENTIFIC

STORY BY
KAZUMA KAMACHI

THIS IS THE ST

THE HERO OF

THE WORST
DEFEATS

ART BY ARATA YAMAJI

KIYOTAKA HAIMURA & ARATA YAMAJI
CHARACTER DESIGN BY

THE EVIL



本書（電子版）に掲載されているコンテンツ（ソフトウェア／プログラム／データ／情報を含む）の著作権およびその他の権利は、すべて株式会社 KADOKAWA および正当な権利を有する第三者に帰属しています。

法律の定めがある場合または権利者の明示的な承諾がある場合を除き、これらのコンテンツを複製・転載、改変・編集、翻案・翻訳、放送・出版、公衆送信（送信可能化を含む）・再配信、販売・頒布、貸与等に使用することはできません。



とある魔術の禁書目録外伝 とある科学の一方通行②

2014 年 12 月 25 日 発行

原作	鎌池和馬
作画	山路新
キャラクターデザイン	はいむらきよたか・山路新
発行者	塚田正晃
発行	株式会社 KADOKAWA 〒102-8177 東京都千代田区富士見 2-13-3 03-3238-8745（営業） http://www.kadokawa.co.jp/
プロデュース	アスキー・メディアワークス 〒102-8584 東京都千代田区富士見 1-8-19 03-5216-8398（編集） http://asciimw.jp/

©2014 KAZUMA KAMACHI/ARATA YAMAJI

※2014 年 11 月 27 日発行の電撃コミックス NEXT「とある魔術の禁書目録外伝 とある科学の一方通行②」初版に基づき制作

Fp: [Facebook.com/meganebuk](https://www.facebook.com/meganebuk)

